

Nytårsdiskotek blev en ubetinget succes

Alt forløb som det skulle

TRANEBJERG: Arrangørerne af nytårsdiskoteket i Samsø-hallen kunne ånde lettende op, da de sidste gæster var lukket ud ved halvfem-tiden nytårsmorgen. Diskoteket var blevet afviklet i ro og orden - uden mislyde overhovedet.

Fra brandmyndighederne var der kun givet tilladelse til at lukke 150 personer ind. Normalt vil man til et arrangement af denne slags kunne lukke ca. 400 personer ind, men problemer med nogle brandmeldere og noget udsugning, som var blevet beskadiget under orkanen, gjorde at

tallet kun blev på 150. De 150 billetter var solgt meget hurtigt inden nytårsaften, og arrangørerne frygtede, at der måske ville møde en masse op uden billet og lave ballade udenfor.

Diskoteket åbnede klokken 01.00, og da stod unge mennesker i kø for at komme ind. Flasker med drikkevarer blev konfiskeret ved indgangen, ligesom det ikke var tilladt at bringe nogen som helst former for fyrværkeri med ind. Der var da heller ikke et eneste tilfælde af affyring af fyrværkeri i hallen.

Udenfor hallen stod 25 unge mennesker uden billet, og en enkelt af disse tilbød 1000 kr. for at komme ind. Han måtte nøjes med at betale 50 kr. ligesom resten, da der blev lukket lidt flere ind.

Diskoteket solgte kun øl og vin, og havde altså udeladt stærk spiritus. Enkelte brokkede sig over dette, men ellers var der tilfredshed med denne ordning. De fleste af de unge mennesker var nu heller ikke særligt tørstige på dette tidspunkt af nytårsnat - det skulle da lige være efter sodavand.

Et par voksne dørmænd sør-

gede for at alt forløb roligt, og der var ingen tilløb til ballade på noget tidspunkt.

Arrangørerne af diskoteket forventer et pænt overskud på arrangementet, og Dorte Mahler fra Sportsrideklubben regner med, at man her kan få betalt klubbens gæld til Samsø Kommune.

En del sponsorer havde givet penge til arrangementet, og der bliver sandsynligvis penge i overskud på denne konto. Disse penge vil blive brugt til lignende arrangementer i fremtiden, og arrangørerne er klar igen efter det vellykkede nytårsdiskotek.

Arrangørerne takker sponsorerne og de mange, som ringede for at tilbyde deres hjælp i forbindelse med afviklingen af diskoteket nytårsnat.

lx

Støbning af vindmøllefundamenter i gang

TANDERUP MARK: Torsdag blev der fyldt beton i et af fundamenterne til en vindmølle på Tanderup Mark.

For at nå støbningen på en dag, blev der kørt med tre betonkanoner, og der blev fyldt ca. 85 kubikmeter beton

i hullet i denne omgang. De 85 kubikmeter svarer til ca. 200 tons beton, og efter sådan en levering skal både Samsø Sten og Grus og Cementvarefabrikken Sælvig have fyldt deres cementsiloer op inden man kan gå i gang med det næste fundament.

Inden der blev fyldt beton i fundamentet har mandskab fra Brdr. Kremmer været i gang med at "binde jern" til forstærkning af betonklodsen. Der er en masse jern i bunden af fundamentet, og der stikker tykke jernstænger op hvor mølletårnet skal monte-

res. Alt der er lavet til nu vil blive under jordoverfladen, og det vil kun blive en meget lille del af betonklodsen, som vil blive synlig.

I første omgang arbejder man på at klargøre de tre fundamenter ved Tanderup, så selve møllerne kan blive leveret om en måneds tid. Der er blevet lavet nye veje ud til møllerne, og de bestod prøven efter kørslen af de 200 tons beton. En god vej er også nødvendig når kranen, der skal rejse møllerne, skal til stedet. Selve kranen vejer nemlig 85 tons, og selvom de mange tons er fordelt på adskillige aksler og hjul, er det en hård belastning for en vej.

lx

Samsø blev oplyst ved årsskiftet

Største fyrværkeri nogensinde

SAMSØ: Skiftet til år 2000 blev som i resten af landet skudt ind på Samsø med fyrværkeri i meget store mængder. Der er vist aldrig blevet fyret så mange raketter af over Samsø som denne nytårsaften. Over Tranbjerg ebbede antallet af raketter først ud hen mod et-tiden, og indtil da var byen oplyst af fyrværkeri i alle farver, og der var nogle enorme brag indbyggede i de mange store raketter.

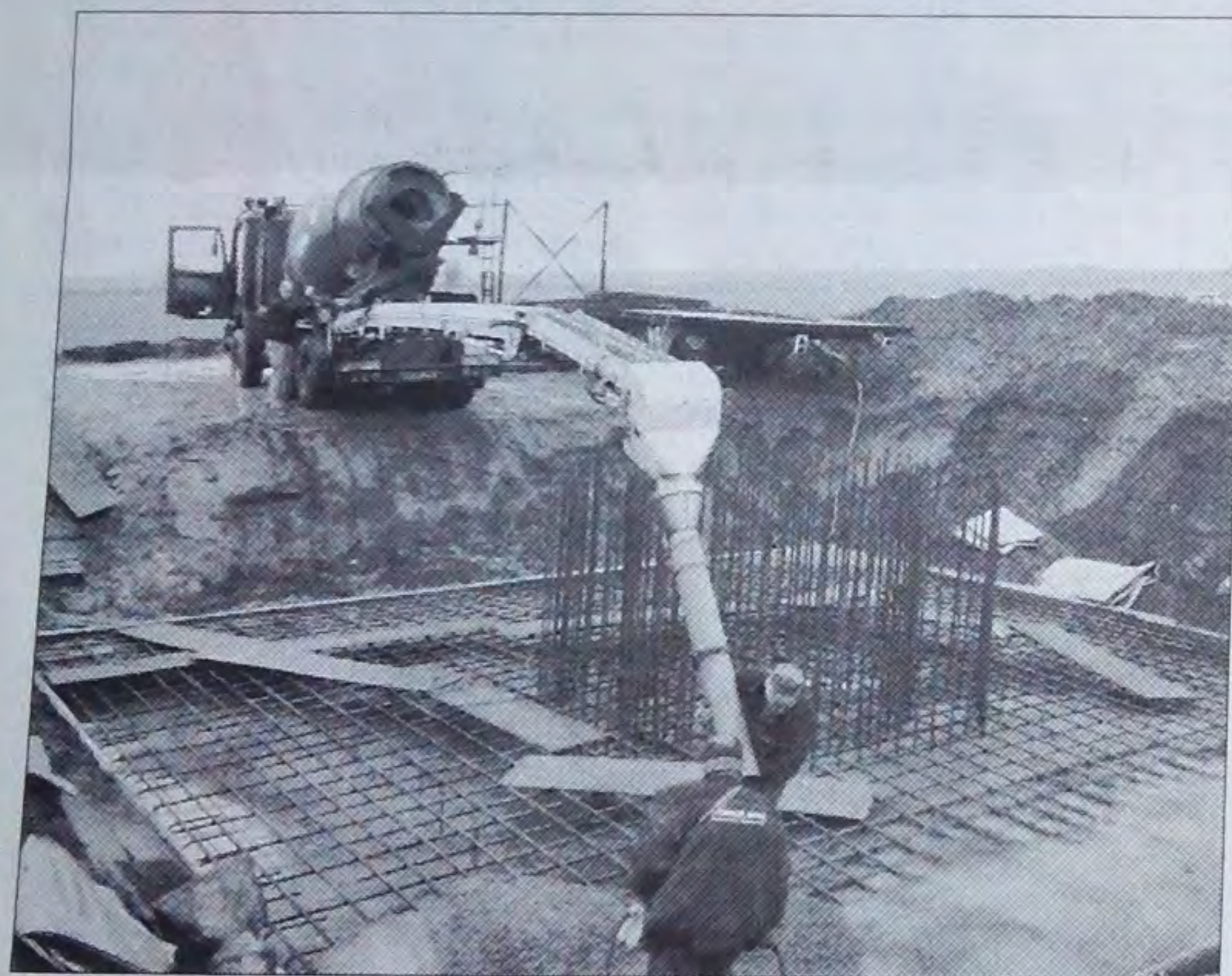
I forhold til tidligere år var det i år de store dyre raketter, som blev affyret, og der var virkelig nogle af de rigtig store imellem.

Kommunens raketter fra Kongehøjen blev bemærket af de som huskede at kigge

Nytårshilsenen til Samsø borgere kunne ses langt væk, men det er et spørgsmål om man har kunnet sortere de kommunale raketter fra resten.

De mange raketter forårsagede lykkeligvis ingen brande, og Samsø Redningskorps havde en fredelig aften uden udrykninger. Der er heller ikke meldt om tilskadekomne på Samsø på grund af fyrværkeri.

Der har naturligvis været de sædvanlige nytårsløjer med at flytte havelåger og lignende. Disse ting er helt i orden, men desværre er der igen i år nogle enkelte personer, der ikke ved hvornår det bliver til hærværk i stedet.



Den store betonklods, som skal holde en af Tanderup-møllerne er ved at tage form. Det er Bjørn Sørensen fra Cementvarefabrikken Sælvig, der står for aflæsningen af dette læs, mens det er mandskab fra Brdr. Kremmer, som fordeler betonen mellem de mange tons armeringsjern.



Hellig 3 Konger den 6. januar 2000

Gudstjeneste Tranbjerg Kirke kl. 19.30.

Kor medvirker.

Foredrag i konfirmandstuen.

Prædikant og foredragsholder:

prof. Johs. Ågård, Århus,

formand f. Dialogcentret (om nyreligiositet)

Foredragets titel: *Mødet mellem Øst og Vest.*

Til sidst synger vi for sidste gang om juletræet.

Alle er velkomne.

skal pere,
vel kun in-
oppgaver, vi
fund som
At der så
s, gør det
tror på, at
gere i en
vil delta-
sning, og
get langt
es.

sky med et par kritiske be-
mærkninger til Samsø Kom-
munes politikere.

- Det er, sagde han, som om
hele VE-Ø projektet ofte bliver
overset på trods af måske 50
kommende arbejdspladser. Pa-
radoksalt nok mest overset af
borgmesteren, der dog selv er
medlem af Energiselskabets
bestyrelse.

Om udlicitering sagde Bent
Schaloffsky, at vist er politi-

HØJVANDE ved LANGØR

I dag: 17.10

Søndag: 05.25 & 18.23

Mandag: 06.44 & 19.37

Tirsdag: 00.01 & 20.46

emgang
politiske
e det
n af
yrelse
debat
il lån

mmu-

BIOGAS-TUR til Jylland lørdag d. 29. januar 2000



Vi mødes på Sælvig Havn ved Vesborgs landgang kl.
7.00.

I Hou bliver vi afhentet af en bus, der kører os først til
Gosmer og siden til Filskov, hvor vi skal se 2 meget
forskellige biogas-anlæg.

Vi skal med færgen hjem igen kl. 18.15.

Turen kommer til at koste kr. 100,- (husk ø-kort).
Forplejning er for egnen regning.

Med venlig hilsen og på gensyn

**Samsø
Landboforening**

**Samsø Energi-
og Miljøkontor**

På grund af bussen og evt. grupperabat på færgen er
tilmelding nødvendig! Ring og meld dig/jer til på tlf.
8659 2322 inden den 21/1-2000.

bliver

Kritikerpris til Vibeke Grønfeldt

Forfatteren Vibeke Grønfeldt er af dagbladenes litteraturkritikere valgt til modtager af kritikerprisen for 1999. Prisen, der er på 20.000 kroner, er givet for romanen "Det

rigtige". Bogen udkom i november og er Vibeke Grønfeldts 15. roman siden debuten i 1976.

kb

Linien, hvori er amtsråds-

killen de to s at bestyrien bliver sselskabet har muligsejladsen msø, når

ien ApS

Linien

aget at

i sel-

mindst

e del-

ner i

kabet

msø-

tun-

red-

msø

n-

ne

g

r



Energi-Ø Nyt

Uenighed om fjernvarmen i Nordby/Mårup

NORDBY: Aage Johnsen fra Samsø Energiselskab oplyser at der 10. januar blev afholdt et møde om fjernvarmen i Nordby/Mårup-området. I mødet deltog borgergruppen fra de to landsbyer, Energiselskabet ARKE, Samsø Energi- og Miljøkontor og Samsø Energiselskab. Mødet fandt sted på Nord-Samsø Efterskole.

Årsagen til mødet var, at der er lidt forskellig opfattelse imellem Energistyrelsen og de lokale parter om, hvorledes fjernvarmeværket skal udformes og om hvilket statstilskud, der kan betragtes som rimeligt, når projektet realiseres.

Parterne på Samsø lægger vægt på, at fjernvarmeværket etableres som et kombineret flis- og solvarmeværk. Energistyrelsen finder en effektiv kombinations forbrændingskedel mere velegnet.

Der er aftalt møde om sagen mellem Energistyrelsen og repræsentanter fra Borgergruppen i Nordby/Mårup, Samsø Energikontor og Samsø Energiselskab i København fredag 28. januar.

Ved samme lejlighed søges afholdt et møde med Miljø- og Energiminister Svend Auken for at gøre status over de godt to år, der indtil nu er gået siden starten på projektet "Vedvarende Energi Ø - Samsø".

lx

DET KAN IKKE GÅ GALT

- når De køber lokalt!

Samsø søger vi

chef

Mu
Kø
Ideen

TRANE
for de
af "Sam
tigrute
klar. U
nævnte
Anders
Munch
man fa
Gunhi
med e

Vi ho
gem
læse

H
det
son
Car
pla
ma
ho
pla
st
m
fa
i
v
n
il
t
f
t
y

Forårssol i lokale solfangere

Samsø-Firma giver VE-Ø projektet nye kort på hånden

BESSER: Når forårssolen om føje tid for alvor får magt over vinterens mørke og sender sine livgivende stråler ned over energien Samsø, vil en del af dem blive indfanget i solfangere fra Firma Brdr. Stjerne K/S i Besser.



Ole Hemmingsen (til højre) og medhjælperen Jesper Nielsen i færd med at isolere solfangerens bagside.

På firmaets værksteder på Smedegade er netop indledt et projekt, der i første omgang går ud på at samle det tekniske indhold i solfangere til et færdigt produkt, og det falder fint i hak med hele Energi-Ø tanken.

- Rigtigt placeret på sydvendte taghældninger vil solvarmeanlæg kunne udgøre et væsentligt bidrag til projektets kongstanke, at gøre Samsø selvforsynende med energi, siger medindehaver af det gamle Besser-firma, Ole Hemmingsen.

Han har netop indkøbt materialer til foreløbigt 50 solfangere, og de første er allerede solgt og vil blive monteret i nær fremtid.

Samarbejde

Firma Brdr. Stjerne har indledt et samarbejde med det udenøns firma, Batec Solvarme. Batec leverer komponenterne til solfangerne, og på fabrikken i Besser er personalet blevet uddannet til den nye opgave med at samle delene til et færdigt produkt. Først aluminiumsrammen, der fores med et godt lag glasuld for at holde på den kostbare varme. Dernæst "hjertet" i solfangeren, de lange, sortmalede strip, der "fanger" solstrålerne og leder varmen til nogle langsgående rør, og til slut det beskyttende dække af armeret glas. Inden i rørene får solens varme en speciel væske til at cirkulere, og når det går hedest til, kan temperaturen stige til maksimalt 140 grader celsius, fortæller Ole Hemmingsen. Solfangerne serieforbindes og lægges på en sydvendt taghældning, hvorefter den skoldhede væske ledes til en tank og afgiver sin varme til det omkringliggende brugsvand.

Helhedsløsning

Ole Hemmingsen har ladet erhvervskonsulent Søren Audon udarbejde en beskrivelse af VEs solvarmeprojekt med forventet EU støtte for øje, og på længere sigt stiler han efter at kunne tilbyde øens parcelhusejere en helhedsløsning i form af kombineret sol- og jordvarme eller eventuelt biobrændsel.

Til større forbrugere af energi har han planer om at etablere anlæg med tilsluttede lagertanke til brug i solfattige perioder.

Udenøns marked

Førenden montering af de lokalt anvendte solfangere satser Ole Hemmingsen også på det udenøns marked. Han fortæller, at han allerede har truffet aftale med Batec Solvarme om at fremstille alle firmaets tagbeslag, og at smedien i Besser er anerkendt som lager- og engrosvirksomhed for alle øens smedemestre.

Den øgede beskæftigelse ved samleproduktionen på Samsø er foreløbig dog minimal.

Ole Hemmingsen oplyser, at der medgår cirka tre arbejdstimer pr. solfanger, men at interessen for solvarme er stærkt stigende.

-Desuden betyder det meget, at virksomheder på Samsø er med i produktionen af de anlæg, der er nødvendige med gennemførelse af projekt VE-Ø. Det styrker interessen, det skaber øget aktivitet, og det holder en del af pengene på øen, siger han.

aas

Fyringsolie

Ny miljøvenlig fyringsolie fra Shell

Alle kan med fordel bruge Shell Thermo Premium

Det er en ny unik fyringsolietype, der giver større driftssikkerhed og en mere effektiv forbrænding, da den bl.a. modvirker belægninger på forvarmer og dyse. Og så lugter den endda mere behageligt.

Spørg efter Shell Thermo Premium når du bestiller fyringsolie hos DLG Samsø.

dlg Dansk Landbrugs Grovareselskab



Husk a

Brud på va

ONSBJERG: For Onsbjerg Vandva Jensen, fortalte i tirsdag aften bla et ledningsbrud. Bruddet var sket i doms vandmåler derfor registreret ejendoms måler. ske klar på det tal ved kasse et de var der løbe meter vand ud at nogen havde Ejeren, en æld været syg i per været indlagt e gen andre ha bruddet, selvo bestyrelsen h

- De

Stilstand

TRANEBJERG frem vrimler udnyttelsen a teribygninger respørgsel ve semøde opl John Sander vel er der sta Kjærs plane bygningerne

Dana

Den canad writer Dana né i Danm aften hores Hendes r folk- og blu des sange e

Giv til v

Sognepræ by medde Nødhjælp tradition til fordel tigste gen år begynd sogneind bruar. De strøm ikk le vil få b Kolby og det er h mange der meld

Tre unge samsinger anholdt

Omfattende indbrud og indbrudstyverier nu opklaret

TRANEBJERG: Med anholdelsen onsdag af tre unge mænd på 16, 17 og 18 år er politiet kommet et godt stykke nærmere opklaringen af de mange indbrud og indbrudstyverier, der har været på Samsø i den seneste tid.

Efter fundet af en stjålet CD-afspiller hos en af de tre unge mænd i sidste uge, havde politiet fundet så mange

beviser, at man kunne skride til en anholdelse.

De tre unge mænd blev sigtet for forskellige forhold, og de har erkendt, at de stod bag to indbrud på Tranbjerg Skole, indbrud i Ungdomsklubben på Marsk Stigsvej og indbrud i sommerhuse på Egernvej i Strandskoven og på Anemonevej og Valmuevej i Vesterløkken.

To af de unge mænd vil desuden blive sigtet for overtrædelse af våbenloven, da de ved anholdelsen var i besiddelse af såkaldte "butterfly-knive".

De tre unge mænd blev løsladt efter at have indrømmet de mange forhold, men der venter dem nu et retsligt efterspil og krav om erstatninger.

Politiassistent Werner Lenk-Hansen er godt tilfreds med, at man nu har fået opklaret en del af den sidste tids mange indbrud, men det ærgrer ham også, at unge samsinger stjæler fra andre unge og ødelægger deres ting.

Politiet har også fundet gerningsmændene til et omfattende rudeknuseri i et hus på Havvejen. Her var det et par mindre drenge, der af kedsomhed havde moret sig med at smadre vinduer.

lx

Opblødning i fjernvarmesagen i Nordby/Mårup

Positivt møde med Energistyrelsen

TRANEBJERG: Efter at Energistyrelsen for nylig på det nærmeste trak det økonomiske grundlag væk under fjernvarmeprojektet i Nordby/Mårup-området, blev der 28. januar afholdt et møde i Energistyrelsen mellem embedsmænd fra styrelsen og repræsentanter fra Samsø.

Vicedirektør Peter Helmer Steen fra Energistyrelsen lagde fra starten af mødet op til videre dialog om fjern-

varmeværket i Nordby - inklusive solvarme i et eller andet omfang.

Jørgen Hald fra Nordby/Mårup arbejdsgruppen lagde tilsvarende vægt på, at der blev inddraget solvarme i det kommende fjernvarmesystem, da det havde været et væsentligt argument for, at mange ville deltage i hele fjernvarmeprojektet.

Såvel John Sander Petersen som Birgit Bjørnvig fandt ef-

ter mødet, at mødet havde været afholdt i en positiv atmosfære, og at synspunkterne fra begge sider blev opfattet positivt.

Der vil nu blive nedsat en arbejdsgruppe til videre behandling af tekniske og økonomiske detaljer med henblik på at vurdere, om der kan ske besparelser i anlægsomkostningerne.

Formand for Energiselskabet, Bent Schaloffsky, fandt også at mødet havde været værdifuldt, og han vurderer, at der i den omtalte arbejdsgruppe vil blive repræsentanter fra den lokale arbejdsgruppe, kommunen, Energiselskabet, ARKE og naturligvis Energistyrelsen.

Det vurderes, at de teknisk-økonomiske udredninger kan være tilendebragt i løbet af et par måneder.

lx



NYHED I SAMSØ KIOSKEN

Udlejning af DVD film
& DVD maskiner

TILBUD resten af FEBRUAR måned:

ALLE PREMIERE-FILM **15,-**
(også DVD) • KUN

ØVRIGE FILM **10,-**
KUN

DVD MOVIEBOX **30,-**
KUN

SAMSØ KIOSKEN
TLF. 86 59 09 45

Præmiewhist

afholdes i Medborgerhuset
mandag d. 7/2 kl. 19.30.

Alle er velkomne.

Helge Bertelsen



Ferielukning i uge 7 & 8.

Design Gardiner
Cementvarefabrikken
Sælvig
Tlf. 86 59 06 90

Besser Hus

RESTSALG

BESSER
HOVEDGADE 19

LØRDAG 5/2 KL. 10.00-15.00

NYT - NYT - NYT

Børnejoggingsæt (1-6 år) 50,-

Børnegummistøvler 50,-

Velour damebluser 30,- } pr. sæt

Nederdele 30,- } 50,-

og meget meget mere

BILLIGT - BILLIGT - BILLIGT

Eller ring for aftale • Tlf. 20 20 36 44

des at få en kosmetolog til at besøge Samsø. Det er kosmetolog Maj-Britt Christensen fra Vejle, der nu har indvilliget i at bruge sine tirsdage på Samsø, og allerede førstkommende tirsdag tager hun imod klienter i lokalerne hos massør Joan Rasmussen

dannet kosmetolog og har haft klinik i henholdsvis Jerlev og Vejle siden 1988.

Der vil blive mulighed for at få ansigtspleje med hudanalyse, ansigtsrensning, ansigtsmassage, cremer og masker efter hudtype.

lx



Energi-Ø Nyt

Bofællesskab

TRANEBJERG: Fra tirsdag 7. februar får Samsø Energi- og Miljøkontor fælles adresse med Samsø Energiselskab. Den nye adresse er Søtofte 24 - lige bag BG-Bank.

Der har tidligere været lidt forvirring omkring de to kontorer. Hvem er hvem, og hvem beskæftiger sig med

hvad? Det problem kan naturligvis kun løses gennem det daglige arbejde, men bofællesskabet betyder, at man nu ikke længere går i det forkerte kontor først.

I forhold til energi-ø projektet er Samsø Energiselskab det koordinerende kontor og Samsø Energi- og Miljøkontor er det folkelige kontor, hvor der informeres og vejledes om vedvarende energi og energibesparelser.

lx



Det sker

FREDAG:

Kl. 13-18 Brundby Mejeri. Loppemarked.

Kl. 19 Skipperly, Ballen. 50'er musik.

Kl. 19.30 Biografen. "Tarzan".

LØRDAG:

Kl. 10 Biografen. "Tarzan".

Kl. 10-14 Strandvejen 8. Loppemarked.

Kl. 10-15 Besser Hus. Restsalg.

Kl. 11 Arbejdsmarkedskontoret, datastuen. EDB begynderkursus. Samsø Aftenskole.

Kl. 13-18 Brundby Mejeri. Loppemarked.

Kl. 15 Biografen. "Tarzan".

**Samsø
Kunstforening**

**Foreningen for
Bedre Hørelse.**

Generalforsamling mandag

**Joh
Sør**

er stil
den 1. febr

Børn,
børn
og o

Begravelse
lørdag
kl. 13.00

Hjer

for opm
ved min f
Lilly

til alle, d
os, da vi
Rasmus.
ster til g
tak for m
ord.

T
Tak for den
vor støtte,
når vi fandt
Hjælposi
forknytte,
mød du os s



Gosmersmeden fortalte de interesserede samsinger om det hjemmelavede biogasanlæg.

Samsinger så på biogas

Energikontoret og Landboforeningen inviterede lørdag 29. januar på udflugt til Jylland for at se på biogasanlæg.

12 mand, henholdsvis landmænd fra øen og folk fra Besser/Langemark-arbejdsgruppen, og to elever fra friskolen i Nordby fik en aromatisk og interessant dag, hvor gylle fik en helt ny betydning.

Turen startede i Gosmer - li-

ge i nabolaget i det østjyske. Gosmersmeden, Jens Pedersen, har lavet et anlæg på en gård, der hedder Enggården. Anlægget er et forsøgsanlæg, og det så temmelig forvirrende ud, men det kørte godt, og netop erfaringen fra forsøg i dette anlæg har afstedkommet et nyt "Gosmeranlæg" på Houmarken.

Alle de gode erfaringer fra Enggården er blevet til et yderst overskueligt og velfun-

gerende gårdanlæg.

Gården producerer fra 1.000 slagtesvin ca. 3 kubikmeter gylle om dagen med et tørstofindhold på 10%.

Den 150 kubikmeter store reaktortank producerer ca.

5.000 kubikmeter gas pr. måned, og det bliver til ca. 5.500 kWh til salg hver måned.

Kølevarmen fra gasmotoren bruges til at holde reaktoren varm, til opvarmning af stalde og beboelse. Der blev tidligere brugt 35 tons halm til opvarmning.

Anlægget kostede i 1996 ca. 500.000 kr. og der blev givet 200.000 kr. i tilskud.

Med et årligt salg på 66.000 kWh og opvarmning af stald og bolig er der her tale om et rigtig fornuftigt projekt.

På Samsø er der 10-20 svinebrug i denne størrelse. Derefter besøgte man et fællesanlæg i Filskov. 140 huse opvarmes fra dette biogafællesanlæg.

I størrelse passende for Samsø, men i økonomi ikke så godt.

Anlægget er avanceret, og forgasningen er afhængig af en stor del industriaffald.

Der var en "masserator", der kunne findele organisk affald. Det var godt at se, at andre organiske materialer kan anvendes i forgasning. For Samsø giver det mulighed for at anvende affaldsprodukter fra landbrug og husholdning.

- Vi havde en god dag, hvor især frokosten på Filskov kro vil gå over i lokalhistorien, oplyser Søren Hermansen efter turen.

Flere oplysninger om biogas fås på Energikontoret.

lx

Breve til avisen

Samsøs unge kan godt selv styre det at holde fest, skriver Mira, Mille, Jannie og Stina på vegne af de to 10. klasser på Tranebjerg Skole. De har ønsket gennem Samsø Posten at gøre opmærksom på følgende:

Samsøs unge har meget få muligheder for "at gå i byen", og derfor bliver det ofte til privatfester eller leje af for eksempel forsamlingshuse.

Desværre er ingen af disse

muligheder aktuelle længere, da der er få unge, der hver gang skal gøre sig bemærket med hævrværk og lignende.

Dette har ødelagt muligheden for at holde fest for alle os andre, da man generaliserer og tror, at Samsøs unge generelt ikke kan styre sådanne arrangementer selv!

Derfor er dette både henvendt til de, der ødelægger det for os andre, og dem der generaliserer.

Efterregulering fragtstøtte 1999

Til orientering skal meddeles, at efterregulering af de tilbageholdte 10% af fragtstøtten for 1999 vil blive beregnet og udbetalt i maj måned 2000.

Grunden er, at Samsø Kommune afventer revisorerklæringerne vedr. året 1999 senest den 1. maj 2000, her har det vist sig, at der kan være reguleringer der kan gå begge veje, derfor kan endelig opgørelse først foretages derefter.



Samsø
Kommune

Danske sundhedsmyndigheder og -organisationer anbefaler 600 g frugt og grønt om dagen. Denne opskrift dækker ca. 225 g pr. person.



Vintergryde med et hav af rodfrugter

Skralø, hvidløg, kartofler, gulerødder, pastinak, kålrabi og selleri og rens porren. Skær det hele i grove tern. Skær kødet i tern og brun det i en gryde med halvdelen af smørret. Tilsæt løg, hvidløg og resten af smørret og lad det brune med. Kom grønsagerne i gryden og til-

4 personer:

2 løg

4 fed hvidløg

6 kartofler

2 gulerødder

1 pastinak

1 kålrabi

1/4 selleri

Kosmetik til Samsø

ONSBJERG: forespørgsler er des at få en at besøge Samsø kosmetolog Mogens Stensen fra Vejle indvilliget i tirsdays på Samsø førstkommande hun imod klienter hos massør Jo



Bofælles

TRANEBJERG: 7. februar får og Miljøkontoret med Samsø Den nye adresse - lige bag BG-B Der har tidligere forvirring om kontorer. Hver hvem beskæft



FREDAG: Kl. 13-18 B Loppemarked Kl. 19 Skipper musik. Kl. 19.30 Bio

LØRDAG: Kl. 10 Biogra

Samsø

Kunst

afholder galing mandag februar kl. 19 i foyeren.

Dagsord tægterne.

Bagefter bys film om Der kan k

Samsø

Kontoret Søtoft Her træf

Samsø Posten

Nr. 212

Torsdag den 3. februar 2000



94. årg.

VEJRET I DAG

Tørt vejr med en del sol.
Let til frisk nordvestlig
vind.
Dagt.: 5 • Natt.: 0 - 5



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 22.14 • I morgen: 10.40 & 22.50

SOLEN

Ned i dag: 16.53 • Op i morgen: 08.09
Dagen er i alt tiltaget: 1 timer og 48 min.

Den første vindmølle ankommer på tirsdag

En hel karavane af lastbiler er nødvendig

TANDERUP: På tirsdag starter opstillingen af den første af de tre vindmøller på Tanderup Mark. Der er ved at blive gjort klar til transporten, som blandt andet har medført anlæggelse af en ny midlertidig vej over René Bergmanns mark, da Snorgyden i Tanderup ikke kan klare den lange og tunge transport. Vejene ud

til området er også blevet forstærket for at kunne klare den tunge transport.

ARKE har haft travlt med at nedgrave tre km kabel til Onsbjerg, hvorfra strømmen føres videre i ARKEs net.

Hver af de tre møller til Tanderup Mark har en vægt på 110 tons og for at klare opsætningen, kommer der en kran på

næsten 90 tons. Kranen alene har følge af to sættevogne med ekstra kranarm og vægklodser, der bruges som ballastvægte under kranarbejdet. Inden kranen ankommer, har der været to lastbiler med jernplader til understøtning af mobilkranens støtteben.

Mølletårnet kommer fordelt på to lastbiler, hvoraf den længste er 35 meter lang, og mølletårnet vejer samlet 42 tons.

De 27 meter lange vinger på tilsammen 25 tons kan være på en enkelt lastbil, og til sidst følger en lastbil med den 40 tons tunge møllekabine.

En mindre kran skal hjælpe til ved monteringen af vingerne og ved rejsningen af tårnet.

Hele puslespillet arrangeres af BONUS og udføres af Krangården i Holstebro. Transporten til Samsø af selve møllerne foregår ved ekstra sejladser med "Kyholm" med en mølle ad gangen.

Transporten til Samsø er afhængig af at der er tilpas

højvande, således at "Kyholm" ikke ligger for dybt i færgelejet ved kørsel over broklappen.

Rejsningen af de tre møller starter altså på tirsdag med en mølle pr. dag, og herefter går der et par dage med montering af kabler, understøtning m.v.

Selvom det er et meget spændende stykke arbejde, der skal udføres, henstiller Einar Mortensen fra Samsø Vindenergi kraftigt til publikum om ikke at begive sig ud til møllerne i de dage, der arbejdes med opstillingen.

Der vil blive rig lejlighed til at besøge de nye møller ved et åbent hus arrangement, når vejr og føre er bedre.

lx

Stormen gav nye skader på Samsø

TRANEBJERG: Samsø Redningskorps fik en del opgaver efter weekendens storm. Mange af anmeldelserne var gamle stormskader fra 3. december, der var blevet forværret. Mange af disse skader er endnu kun midlertidig repareret, og den nye storm ødelagde mange af de presenninger, der er brugt til afdækning. Vinden var så kraftig, at afdækningerne blev flået

i stumper og stykker

Da vinden kom fra en lidt anden retning denne gang, er der imidlertid også opstået helt nye skader, og redningskorpsset har haft en del mandskab i gang med at afdække disse også.

Stormene har bevirket så mange skader, at forsikrings-selskaberne nu begynder at snakke om præmieforhøjelser.

lx

Gudstjenester

5. s. e. hellig 3 konger, søndag
6. februar:

Tranebjerg kl. 10.30.

Kirkebil. Kirkekaffe. Kor.

Ørby ingen.

Nordby kl. 14.

Karen Siersbæk. Kirkebil.

Langør ingen.

Kolby kl. 10.30. Kirkebil.

Onsbjerg kl. 19.30. Kirkebil.

Kyndelmisse.

Lysgudstjeneste.

Besser kl. 15.30. Kirkebil.

Tunø kl. 10.

Så du **Bad-Avisen**
med masser af ægte mærkevaretilbud

se det i butikken
Brdr. Stjerne K.S.
86 59 17 00

Vi sælger din bolig på Samsø

www.edc.dk

Med mere end 20 års erfaring har Samsø Ejendomskontor et indgående kendskab til boligsalg på Samsø. Det sikrer den bedste rådgivning.

EDC lokal og landsdækkende

- med den dagsaktuelle HusAvisen – øens største udbud af fast ejendom
- med over 250 EDC-butikker i hele Danmark er der mulighed for at se på ejendomme fra Samsø - overalt i landet
- med mere end 100.000 besøgende hver måned på EDCs hjemmeside kan vi samlet tilbyde dig den mest effektive og professionelle markedsføring af din ejendom på Samsø



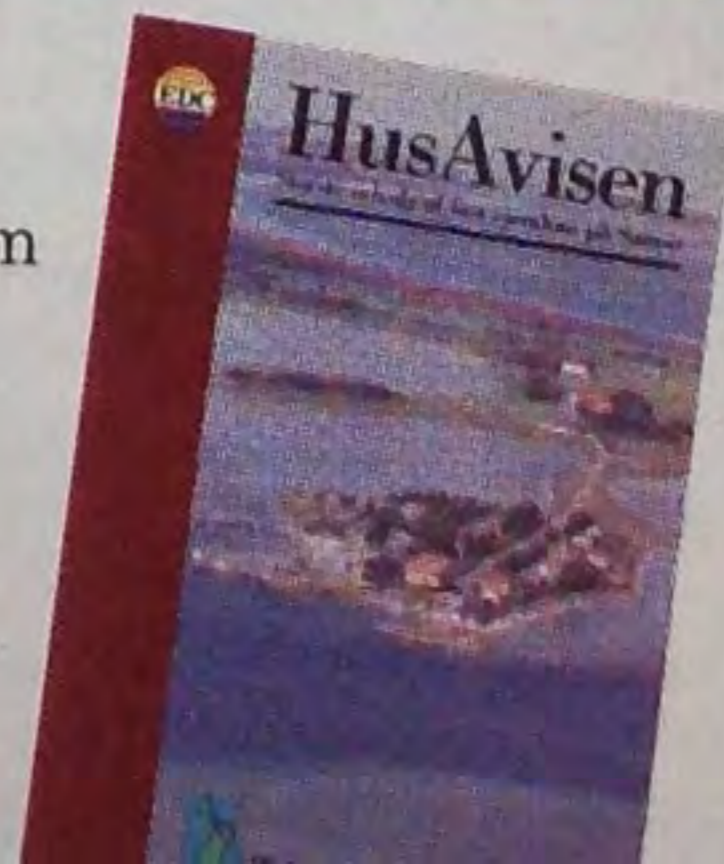
Henning B.



Peter J. Lund



Tina B.



Alle vindmølleanparter er solgt og indbetalt

BALLEN: Formanden for Samsø Vindenergi, Einar Mortensen, oplyser at alle andele i de to vindmøller foreningen står for nu er solgt.

Fremover vil Samsø Vindenergi være opdelt i 4.703 andele - mod tidligere 900 i de tre nuværende møller. Andelene svarer til ca. 12 mill. kr., og er fordelt på 425 personer. 336 af disse er samsinger med post-adresse 8305.

Samsø Vindenergis mølle på Tanderup Mark har en forsik-

ret årlig produktion på 2.486.000 kwt., mens møllen, der opstilles i Permelille, har en lidt mindre forsikret produktion på 2.217.000 kwt.

Møllen i Permelille forventes opstillet i juni-juli.

Einar Mortensen er meget tilfreds med den meget store opbakning vindmøllelauget har oplevet, og han oplyser at de nye andelsbeviser er gået i trykken og udsendes i løbet af kort tid.

lx



Sportsnyt

Nye kamptidspunkter for udsatte håndboldkampe

De seks håndboldkampe, der ikke blev spillet i Samsø Idrætshal søndag på grund af stormen, har allerede fået fastlagt nye spilletidspunkter. Alle seks kampe vil blive afviklet lørdag 4. marts i Samsø Idrætshal, og således bliver kampene afviklet sportsligt korrekt. Jysk Håndboldforbunds Kreds 5 har i denne sag arbej-

det hurtigt, og har sandsynligvis arrangeret kampene uden at spørge de involverede jyske klubber.

Dagen efter er der også stævne med seks håndboldkampe i Samsø Idrætshal, så både håndboldspillere og tilskuere får en travl weekend.

lx



Det s

TORSDAG:

Kl. 13-18 Brundby Loppemarked.

Kl. 14 Bisgård Markvetur. Ældre Sagen.

Kl. 19.30 Konfirmand Nordby Præstegård. turaften.

Kl. 19.30 Biografen. "

Kl. 20 Besser Forsøhus. Niels Hausgaard Musikforening.

FREDAG:

Kl. 13-18 Brundby Loppemarked.

Kl. 19 Skipperly, Balle musik.

Kl. 19.30 Biografen. "

ANNONCE

NYHED

NY

Kosmetolog

første gang tirsdag

Ansigtsbehandling

Normalpris 348,- •

Samsø-

CLINIQUE

KLINIK FOR VELVÆRE

Maj-Britt Christensen

Topprofessionelt arbejde

Første vindmølle rejst helt uden problemer

TANDERUP: Tidligt tirsdag morgen ankom den første af Samsøs 11 nye vindmøller. Sjællandsfærgen "Kyholm" sejlede en ekstra sejlads fra Hou og ankom til Sælvig kl. 6.15. "Vesborg" måtte en tur til havs, mens lastbilerne med den store vindmølle blev kørt i land. Og lad det være sagt med det samme. Det er nogle store vindmøller, der skal rejses på Samsø. Lastbilerne med vindmøllen fyldte stort set færgens vogndæk.

Dagen før var den store mobilkran ankommet, og inden den havde to lastbiler med jernplader forberedt pladsen til kranen.

Den første af lastbilerne havde den nederste halvdel af mølletårnet på ladet, og den var lige nede at røre broklappen ved ilandkørslen. De næste lastbiler havde ingen problemer, da færgen løftede sig et pænt stykke efter den første lastbil var kommet i land. De følgende lastbiler indeholdt den øverste del af mølletårnet - 35 meter - vingerne - knap 30 meter - møllehuset og navhuset.

De tre lastbiler med mølletårnet og vingerne måtte ud på en lille omvej til Tanderup. Det ville være helt umuligt at dreje i krydset i Onshjerg, så de tre lange transportere måtte gennem Tranebjerg til Højvangs-krydset og videre til Pillemark. Både ved Højvangs-krydset og i svinget ved gadekæret i Pillemark var det nødvendigt inden at fjerne vejskiltene, da trans-



Transporten fyldte godt på færgen "Kyholm"

porten skulle bruge al den plads, der var i svingene. Der havde været folk fra transportfirmaet for at måle pladsen op, og de ved lige nøjagtig hvor meget plads, der skal bruges.

I Tanderup skulle man ud ad Holmevej, men her kunne man ikke bare lige svinge.

Lastbilerne fortsatte forbi Holmevej, og bakkede ud på en nyanlagt vendeplads overfor Holmevej. Der var ikke ret meget plads, og det så ud til at være en håbløs opgave. De lange sættevogne er imidlertid udstyret med hydraulisk styring på de bageste hjul og efter et par gange frem og

tilbage, havde trækkeren snuden mod Holmevej. Alle lastbilerne kunne naturligvis ikke holde på vejen ved møllefundamentet, så i første omgang var det kun de to lastbiler med tårnet, som kørte derud.

Det var let at se, at folkene fra møllefirmaet Bonus og folkene fra Krangården havde prøvet arbejdet før. Alle vidste lige nøjagtig hvad de skulle, og mølletårnet blev rejst på et par timer. Det var lidt spændende, da den nederste sektion blev sænket ned på fundamentet, men bolte og bolthuller passede perfekt. Den store kran klarede også øverste sektion perfekt, og nu kunne man pludselig se, hvor stor møllen egentlig er. To mand fra Bonus stod på toppen af nederste sektion for at styre øverste sektion på plads, og de to mand lignede egentlig kun små dukker. Selvom der var en frisk vind under arbejdet, kunne kranføreren sætte den øverste sektion på plads med millimeters nøjagtighed.

Næste etape var møllehuset med gearkasse og teknik, og den blev også sat på uden problemer. Hvis Bonus-folkene så små ud midt på mølletårnet, så blev de endnu mindre at se på, da de kiggede ned fra toppen. Mølletårnet er monteret med trapper indvendigt, og der er en platform for hver seks meter, så man

fortsætter næste side



Øverste tårnsektion hejses op.

ikke på noget tidspunkt kigge mere end de seks ned.

Navhuset og vingernes monteret på jorden, og vinge blev skruet fast over 40 store bolte. Boltetrikker og spændeskive ladet på en lille servicebil fra Bonus, og det siges om størrelsen af projektet at jorden kunne man få et indtryk af vingernes størrelse. De 27 meter er næsten dobbelte af længden på de gamle almindeligt parkerede. Navhuset med de påmonterede vinger blev også sat på plads uden problemer, og den var færdigmonteret på 16-tiden.

Det er naturligvis en stor mølle, men den virker ikke så dominerende, som man skulle tro. Under monteringen snurrede de tre gamle møller lystigt, men de blev pillet ned i løbet af nogle timer.

Al teknikken skal nu transporteres og møllerne skal kobles på nettet. Her har ARKE et problem med nogle manglende dele, der fortsat befinder sig i Tyskland.

Torsdag aften skulle de tre møller gerne være op og så følger nogen tid



Nederste tårnsektion løftes



Den store mobilkran klar

ikke på noget tidspunkt kan kigge mere end de seks meter ned.

Navhuset og vingerne blev monteret på jorden, og hver vinge blev skruet fast med over 40 store bolte. Bolte, møtrikker og spændeskiver fyldt ladet på en lille servicelastbil fra Bonus, og det siger lidt om størrelsen af projektet. På jorden kunne man få et godt indtryk af vingernes størrelse. De 27 meter er næsten det dobbelte af længden på et ganske almindeligt parcelhus. Navhuset med de påmonterede vinger blev også sat på plads uden problemer, og møllen var færdigmonteret ved 16-tiden.

Det er naturligvis en meget stor mølle, men den virker ikke så dominerende, som man skulle tro. Under monteringen snurrede de tre gamle vindmøller lystigt, men de bliver pillet ned i løbet af meget kort tid.

Al teknikken skal nu testes, og møllerne skal kobles på elnettet. Her har ARKE et lille problem med nogle manglende dele, der fortsat befinder sig i Tyskland.

Torsdag aften skulle alle tre møller gerne være rejst, og så følger nogen tid med



Navhuset klargøres

test og prøvekørsler.

Lx



Vingerne monteres på navhuset



Nederste tårnsektion løftes af lastbilen



Den store mobilkran klarede opgaven perfekt



Vingerne i luften.

Vinden driller vindmøllefolkene

Lille forsinkelse i planen

TANDERUP: De seneste dages kraftige vind har drillet opsætningen af de tre nye store vindmøller på Tanderup Mark. Den første mølle blev rejst tirsdag helt efter planen, men onsdag

blev vinden så kraftig op på formiddagen, at man måtte holde stille til sidst på eftermiddagen. Trods pausen var mølle nummer to alligevel færdig ved 20.30-tiden onsdag, hvor nogle

trætte Bonus-folk kunne holde fyraften. Torsdag var vinden endnu stærkere, og man fik kun rejst den nederste del af mølletårnet. Det var helt umuligt at styre de store mølledele i den kraftige blæst, og det var alt for farligt for mandskabet. Da Samsø Posten talte med mandskabet sidst på torsdagen, var man ved godt mod efter at have hørt fredagens vejrudsigt, og man regner med at alle tre møller er opstillet fredag. Man vil nok også gerne kunne aflevere den store mobilkran, for den er meget dyr at leje. Ved opstillingen af de tre møller ved Tanderup har man fået en tilbudspris på kranarbejdet, men ellers koster det 15.000 kr. i timen at leje den store mobilkran.

TV-Samsø har været på pletten alle tre dage for at filme opstillingen af vindmøllerne, og både vindmøllefirma og firmaet med kranerne og lastbilerne har velvilligt medvirket ved optagelserne. Der er jo nok lidt reklame i et indslag i fjernsynet.

Transporterne af de store mølledele har vakt en del opmærksomhed blandt de, der har været så heldige at møde dem, men nu er det altså slut i

denne omgang. Næste etape er sandsynligvis de tre møller i Permelille, der nok vil blive opstillet først på sommeren. De to af disse møller vil blive opstillet på marken bag Mogens Mahlers gård. Mogens Mahler vil selv blive ejer af den ene, mens den anden bliver en af andelsmøllerne. Den tredje Permelillemølle vil komme til at stå i samme række som de to på Mogens Mahlers jord, men på Brattingsborgs jord på den anden side af vildtheget. Det er Anders Lassen, som er ejer af denne mølle.

Man kan se de nye store møller fra de fleste højere punkter på Samsø, men man får først det helt rigtige indtryk af størrelsen, når man kommer tæt på. Møllerne er faktisk så store, at de er svære at fotografere. Einar Mortensen fra vindmøllelauget oplyser, at der vil blive arrangeret Åbent Hus senere, så øens befolkning kan kigge nærmere på de nye store bygningsværker. Mange samsinger har jo også anparter i møllerne, så det vil være rart at se, hvad man får for sin investering.

Efter opstillingen skal der støbes færdig ved sokkelen af møllerne, og betonen skal hærde i fire dage, før man må starte møllerne op. Indtil da kan man få klargjort tilkobling til elnettet, og prøvekørsler vil foregå i næste uge. lx

ter-diskotek.

SØNDAG:

Kl. 13-18 Brundby Mejeri. Lopemarked.

Kl. 15 Biografen. "Falkehjerte".

Kl. 19.30 Samsø Hallen. Bankospil. Onsbjerg Borgerforening.

Kl. 19.30 Biografen. "I Kina spiser de hunde".

MANDAG:

Kl. 10-16 Medborgerhuset. Dastue. Ældre Sagen.

Kl. 19.30 Højskolen. Aurlæsning/Clairvoyance. Højskolen på Samsø.

Kl. 19.30 Medborgerhuset. Generalforsamling/film. Foreningen for Bedre Hørelse.

Kl. 19.30 Biografen. "007".

TIRSDAG:

Kl. 19.30 Biografen. "007".



Det sker

LØRDAG:

Kl. 10 Mejerihallen, Det gl. Mejeri, Tranebjerg. Orienteringsmøde. Økomuseum Samsø.

Kl. 10 Biografen. "I Kina spiser de hunde".

Kl. 13-18 Brundby Mejeri. Lopemarked.

Kl. 14 Onsbjerg Sportsplads. Fodboldtræning for junior. S.U.I.

Kl. 14 Klubhuset. Generalforsamling. Samsø Golfklub.

Kl. 15 Biografen. "Falkehjerte".

Kl. 17 Nordby Kirke. Aftensang.

Kl. 19 Besser Forsamlingshus. Vinterfest. Samsø Golfklub.

Kl. 21 Skipperly, Ballen. "Minor Steps".

Kl. 22-03 Flinchs Hotel. Vin-

HUSK! SØNDAGSÅBENT I SUPERBRUGSEN

Hver søndag kl. 9 - 14

- i denne uge med et rigtigt godt tilbud på

Kærgården

250 g

1 PK.

6⁹⁵

Gælder kun søndag 13/2

Forbehold for trykfejl og udsolte varer

Nu er ved at Forventes

TRANEBJERG
lig kommet fart
geriet i Tranebj
uger. Kloak- og
blev færdiggjor
denne uge kom
bilkran for at s
betonelementer
tonelementerne
uden probleme
bilkranen skul
kørte den fast
ningskorps blev
var lidt betæn
store opgave. N
lertid ikke så g
kedes at få la
jernplader, hv
egne støtteben
res. Kranen ku
selv, så redning
få jernplader
hjul. Operation
get et par gang
nen igen mobi
havde tidligere
en lignende sit
tog det tre da
kom på ret køl
Torsdag begy



Sidste søndag
ger, søndag 13
Tranebjerg kl.
Ørby kl. 9.
Nordby kl. 10.
Langør ingen.
Kolby kl. 10.3
Onsbjerg kl. 9
Besser kl. 10.
Tunø ingen.

Rensning &
Hulmu
Algebehar
DANBECH
Storenorvej 1
Tlf. 86

MORFAR
mandag de

VE-Ø projektet har taget nogle vigtige skridt i 1999

Samsø Energiselskab får et travlt 2000

TRANEBJERG: Samsø Energiselskab aflagde onsdag aften sin anden årsberetning, og formanden, Bent Schaloffsky, fortalte om de mange projekter, der er blevet løbet i gang i 1999 og om de lige så mange, der skal gennemføres og videreføres i 2000.

I foreningens formålparagraf står, "at Samsø Energiselskab skal virke for gennemførelsen af projektet Samsø-Vedvarende Energi-Ø". Selskabet er stiftet af Samsø Energi- og Miljøkontor, Samsø Landboforening, Samsø Erhvervsforum og Samsø Kommune.

Energiselskabet har nogle målsætninger, og de langsigtede muligheder er, at øens varme- og elforsyning over en 10-årig periode kan omlægges 100 % til vedvarende energi. Endvidere kan transportsektoren rationaliseres således, at det fossile energiforbrug i denne sektor reduceres. Samtidig skal der arbejdes for, at drivmidlerne til en del af person- og rutebilerne overgår til vedvarende energi.

- Det er Energiselskabets og det dertil knyttede sekretariats målsætning at forfølge disse muligheder optimalt, sagde Bent Schaloffsky i sin formandsberetning.

Samsø-projektet skal også være en slags udstillingsvindue for vedvarende energi, og skal være med til at fremme anvendelsen af vedvarende energi i det øvrige Danmark

samt i udlandet.

Endelig er det en målsætning, at der skal skabes en række nye arbejdspladser i medfør af dette projekt. Overgang til 100 % vedvarende energi i varme- og elsektoren vil som gennemsnit medføre en beskæftigelse på ca. 40 årsværk i anlægsfaserne og ca. 40 årsværk i de efterfølgende driftsfasen. Nye arbejdspladser i servicesektoren i medfør af et øget antal faglige turister i forårs- og efterårs-sæsonen er ikke beregnet. Men potentialet vurderes at være stort.

Gang i projekterne

Flere af energiselskabets projekter er kommet rigtig i gang i 1999. Flere af fjernvarmeområderne er langt fremme i planlægningen, og områderne Nordby/Mårup og Ballen/Brundby forventes at kunne indkøres i 2001.

Af hensyn til de nye fjernvarmeværker har der været en større undersøgelse blandt øens landmænd for at få fastslået mængderne af gylle og halm. Mængderne svarer til det forventede, og 95 % af Samsø's landmænd svarede på spørgeskemaet.

Vindmøllerne nåede at blive godkendt i 1999, og de tre første er i gang med at producere el. Når alle de 11 nye vindmøller kommer i gang i løbet af 2000 vil de kunne dække 75 % af Samsø's elforbrug.

Et projekt med havvindmøl-

ler har også lige fået grønt lys til at køre videre. Placeringen vil blive på Paludan Flak syd for Samsø. Da det er staten der har ejendomsretten på havet, er det staten, der skal stå for dette projekt, men der bliver nok mulighed for samsinger og evt. Samsø Kommune at blive anpartshaver. Der skal nu foretages VVM-undersøgelser, og hvis alt går efter planen, vil møllerne kunne etableres i sommeren 2002.

EXPO 2000

Samsø Vedvarende Energi-Ø deltager i verdensudstillingen i Hannover i juni-oktober 2000. Det sker med en udstilling i en pavillon med dele af vindmølleindustrien og elsektoren. Indfaldsvinklen er derfor Samsø's vindkraftprojekter, men vinklingen vil også omfatte de resterende energikilder.

Perspektivet for EXPO 2000 kan ses i direkte forlængelse af Samsø som udstillingsvindue for vedvarende energi. Det vurderes at ca. to mill. mennesker vil passere den danske afdeling. Endvidere forventes det, at en del mediefolk vil besøge Danmarks flotte pavilloner. Energiselskabet samarbejder med Turistbureauet, Kommunen og Energistyrelsen om projektet. Der arbejdes med forskellige planer for buskørsel til besøg på udstillingen fra Samsø.

Overskud på regnskabet - måske

Energiselskabets indtægter fordeler sig på to punkter. Der kommer tilskud fra Leader II på 150.000 kr., og fra Den Grønne Jobpulje på 300.000 kr. Der udover er der en indtjening på konsulentassistance af kontorets personale på 540.000 kr. Største post på udgiftssiden er naturligvis løn- og omkostninger, og 1999 slutter med et overskud på 45.651 kr. Der er blot et lille hængeparti, der kan vælte regnskabet. I forbindelse med EXPO 2000 er der blevet brugt nogle penge, uden sikkerhed for at pengene kommer fra de ansøgte steder. Det er ikke normal politik i foreningen at bruge penge man ikke har, men det var nødvendigt i dette tilfælde. Det drejer sig om 90.000 kr. og man håber at pengene bliver bevilliget. Sker det ikke vil overskuddet i stedet blive forvandlet til et underskud på 45.000 kr.

Samtlige medlemmer er på valg hvert år, og alle fem blev genvalgt. Henning Madsen repræsenterer Samsø Landboforening, Bent Schaloffsky Samsø Erhvervsforum, John Sander Petersen Samsø Kommune og Birgit Bjørnvig og Jørgen Hald Samsø Energi- og Miljøkontor.

lx

ROSINEN:

Nu må De huske, sagde dommeren til vidnet, at når De udtaler Dem her i retten, må De skelne nøje mellem det, som De selv har set, og det, som er blevet Dem fortalt. Hvornår er De født?

- Den 12. september 1963. Det vil sige, det er altså bare noget, som er blevet mig fortalt.



Det sker

I DAG:

Kl. 10 Biografen. "Generalens datter".

Kl. 10-15 Besser Hus. Lager-salg.

Kl. 10-16 Aktivitetscentret, Onsbjerg. Sacred Dance. Samsø Aftenskole.

Kl. 10.30 Samsø Idrætshal. Håndbold, pigelilleput mod BMI. S.U.I.

Kl. 11.05 Samsø Idrætshal. Håndbold, pigepuslinge mod BMI. S.U.I.

Kl. 13.50 Samsø Idrætshal. Håndbold, herrejunior mod Stilling. S.U.I.

Kl. 14.35 Samsø Idrætshal. Håndbold, serie 2 damer mod Høgen HK. S.U.I.

Kl. 17 Nordby Kirke. Aften-sang.

Kl. 22 Brundby Hotel. Fastelavnsbal.

SØNDAG:

Kl. 10.30 Samsø Idrætshal. Håndbold, pigelilleput mod Århus KFUM. S.U.I.

Kl. 10.30 Tranebjerg Kirke. Gudstjeneste/kirkefrokost.

Kl. 11.05 Samsø Idrætshal. Håndbold, pigepuslinge mod

Kl. 14 Kolby Kirke. Fastelavns-gudstjeneste.

Kl. 14 Bolls Pension, Onsbjerg. Fastelavnsfest. Onsbjerg Borgerforening.

Kl. 14 Nordby Kro. Karneval for børn. N.U.I.

Kl. 14.30 Besser Forsamlingshus. Fastelavnsfest. Besser Borgerforening/Besser Forsamlingshus.

Kl. 15 Kolby Forsamlingshus. Fastelavnsfest. Kolby Kås Borgerforening/21. Kreds.

Kl. 15.05 Samsø Idrætshal. Håndbold, serie 2 herre mod AIA. S.U.I.

Kl. 19.30 Biografen. "Generalens datter".

Annoncer, tryk

og abonnement:

Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341
E-mail: Avis@samsoposten.dk
Tryk-oplag: 3.000 stk.

Redaktion:

Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:

Jørgen Holm Jakobsen - lx
Tlf. 8792 1100 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360 • E-mail:
redaktion@samsoposten.dk

Kommunalpolitik:

Aage Snedker - aas
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201

Samsø Posten

Nr. 235

Onsdag den 8. marts 2000



94. årg.

VEJRET I DAG

Mest skyet med regn eller byger af og til. Frisk vind til kuling fra sydvest.
Dagt. 4 - 8 • Natt.: 5



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 12.41 • I morgen: 0.49 & 13.17

SOLEN

Ned i dag: 18.04 • Op i morgen: 06.52
Dagen er i alt tiltaget: 4 timer og 16 min.

Stor interesse for alternativ isolering

Hør og hamp erstatter rockwool

NØRRESKIFTE: I forbindelse med Samsø Energiselskabs projekt "En skov af demonstrationsprojekter på Samsø", var der i sidste uge demonstration af isolering med hør og hamp.

Tømrmester Karl Erik Fast stod for det praktiske arbejde og Jens Øster-Mortensen og Kirsten Posselt lagde

loft til isoleringen.

Det var isolering med hørmåtter, der blev demonstreret, og hørren overraskede ved at være blød, ulden og meget behagelig at røre ved. I forhold til andre isoleringsmidler støver hør ikke og giver ingen gener for dem, som arbejder med isoleringen. Karl Erik Fast demonstrerede også at

materialet ikke er brandfarligt. Selv med en tændt lighter under hørren skete der ingen antændelse. Skulle man af en eller anden grund af med isoleringen engang, kan hørmåtterne komposteres og indgå i naturens kredsløb.

Hørmåtterne, der blev brugt i Nørreskifte, er lavet i Østrig, men allerede i år starter en produktion i Danmark. Der er lavet forsøg med dyrkning og fabrikation, og nu er man altså klar til at markedsføre et dansk produkt.

Produktionen vil dreje sig om både hamp og hør, og man regner med at kunne få prisen på isoleringsmåtterne væsentligt nedbragt. Prisen er i øjeblikket noget højere end på de traditionelle isoleringsmidler, men det skulle gerne blive bedre med det danske produkt.

For landmændene, der skal dyrke de nye afgrøder, ser det også ud til at blive en ganske god forretning, og måske kan samske landmænd få lov at levere til produktionen. Både hamp og hør kan dyrkes næsten uden brug af kemikalier, så også her tilgodeses miljøet.

lx



Tømrmester Karl Erik Fast i gang med isolering med hørmåtter. Arbejdet kan udføres uden brug af maske, da hørren ikke støver som andre isoleringsmidler.



Ugens film

Tilfældige hjerter

Hvad sker der, når Harrison Ford og Kristin Scott Thomas, i rollen som henholdsvis politimand og politiker, får at vide, at deres respektive ægtefæller er fundet døde sammen efter en flyulykke. Det viser sig, at de rejste under falsk identitet og havde nøgler til samme ukendte mødested. Det er plottet i S. Pollacks nye film "Tilfældige Hjerter".

kb

Korrektion

Samsø Posten er af Elsa Rienecker, Tværvej 17, Lange-mark, blevet bedt om at korrigere omtalen lørdag 4. marts af hendes indlæg om Stride Strømme ved regionplanmødet i sidste uge.

Ifølge Elsa Rienecker sagde hun som slutbemærkning på sit indlæg: - "desuden synes jeg, at byggeriet er malplaceret, og at det ikke er kønt."

DLM søger medarbejder

Er du smed/mekaniker der kunne tænke sig et meget spændende og alsidig arbejde på en maskinstation, så har vi et job til dig.

Arbejdet omfatter pasning og rep. af div. maskiner, bestille reservedele m.v.

Der kan i travle perioder være brug for, at du hjælper til med markarbejde og entreprenørarbejde, dog er det ingen betingelse.

Tiltrædelse snarest. Ring og hør nærmere på tlf. 8659 1803.



FORBUNDET AF OFFENTLIGT ANSATTE

Forbundet af Offentligt Ansatte

Medlemsmøde

onsdag, den 5. april 2000 kl. 19.00
på Flinchs Hotel, Tranebjerg

Afdelingen ønsker at høre medlemmernes vurdering af åbningstider og servicering af medlemmerne på Odder kontoret samt informere om erfaringer fra sidste halvår 1999.

Du kan få nærmere oplysninger hos din

seks
siger
t det
æn-
gasi-

planteværn og gødning. Desuden, at DLG derfor har kastet sig ud i salg af andre produkter som eksempelvis rabatordninger på telefoni, der sammen med oliesalg har udviklet sig positivt.

I dag: 22.13
Søndag: 10.43 & 23.01
Mandag: 11.28 & 23.42
Tirsdag: 12.07

GENERALFORSAMLING

i

Samsø Energi- og Miljøkontor



onsdag den 22.03.2000 kl. 19.30
på Højskolen på Samsø.

Dagsorden iflg. vedtægterne

På valg er: Anders Jespersen • Søren H. Nielsen •
John Reshauer Enevoldsen (suppl.).

Efter generalforsamlingen vil Hans Bjerregaard fra
Green Globe fortælle om Samsøs Havvindmølle-
park.

På gensyn!

**VEJRET I DAG**

Tørt vejr med en del sol.
Svag til jævn vind fra øst
og nordøst.
Dagt.: 10 • Nat.: 0

**HØJVANDE v. LANGØR**

I dag: 18.31 • I morgen: 07.25 & 19.44

SOLEN

Ned i dag: 19.47 • Op i morgen: 06.57
Dagen er i alt tiltaget: 5 timer 54 min.

Ros til bestyrelsen i Samsø Vindenergi

De nye vindmøller gav meget arbejde

ONSBJERG: Samsø Vindenergi holdt mandag aften generalforsamling på Nordgården i Onsbjerg. Det er en af de større generalforsamlinger, efter at der er blevet tegnet de nye anpartar i de to nye store andelsmøller. I alt 438 personer har købt andele i de nye møller og af dem har de 311 postadresse på Samsø, fortalte formanden Ejnar Mortensen i sin beretning.

Inden beretningen bevægede sig over til de nye møller, kom formanden også med lidt tal om de gamle - nu nedtagne - møller. Årets indtægt fra de tre gamle møller blev 460.000 kr., og disse penge blev overført til de nye møller uden udbetaling til andelshaverne. De gamle møller har kørt i henholdsvis 12 og 14 år, og de har gjort det godt.

- Det var lidt vemodigt at skulle dreje hovedafbryderen 17. februar, for ikke at tale om at se dem ligge på jorden 23. februar, sagde Ejnar Mortensen.

Ejnar Mortensen gennemgik også hele sagsgangen omkring godkendelse og opstilling af de nye møller. Planerne blev lavet om den ene gang efter den anden, både hvad angår møllestørrelser og placeringer. Samsø Vindenergi havde regnet med at opstille to møller ved Tanderup, men de fire mølleplaceringer her blev reduceret til tre. To af disse placeringer var til private møller, så Samsø Vindenergis anden nye mølle bliver opstillet ved Permelille.

Møllehøjderne blev i løbet af sommeren 1999 ændret fra 72 meter til 70 meter og endte til sidst med 77 meter. Denne højde gjorde det muligt at stille 1 megawatt møller op i stedet for 750 kilowatt møller, men samtidig blev mølleantallet skåret ned fra 13 til 11. Det var denne nedskæring der kostede

Samsø Vindenergi den ene placering ved Tanderup.

12. oktober vedtog amtsrådet den nye plan, og samme aften vedtog også Samsø Kommunalbestyrelse planen. 26. oktober blev det første spadestik taget til møllerne, som nu snurrer så godt, at Ejnar Mortensen på generalforsamlingen fortalte, at de tre Tanderup-møller i sidste uge rundede den første million kilowatt.

Tilfredshed med bestyrelsens arbejde

De 50 fremmødte medlemmer viste deres tilfredshed med bestyrelsen ved enstemmigt at genvælge de to bestyrelsesmedlemmer, der var på valg. Den ene af dem var formanden.

- Der er ingen, der kan gøre det bedre, kom det fra flere i salen.

At bestyrelsens arbejde er i orden, kunne man også fornemme efter formandens beretning, der var så fyldestgørende, at der stort set ingen spørgsmål eller kommentarer var til den.

Lidt mere diskussion kom der, da der skulle tages stilling til om Samsø Vindenergi skulle være med i en Vindfond, hvor hver af de 11 nye møller årligt skal indbetale 12.000 kr. Pengene skal bruges til nye energiltag på Samsø, og bestyrelsens indstilling var, at Samsø Vindenergi ikke skal være med i denne fond. Ejnar Mortensen begrundede det med, at det ikke havde været med i udbudsmaterialet til salget af anparterne. Vedtægterne for Vindfonden er ikke klar endnu, og derfor kunne generalforsamlingen ikke stemme om et forslag om medlemskab. Et forslag, der har indflydelse på foreningens økonomi, skal vedtages med 4/5 flertal på ge-

neralforsamlingen, men det kunne man ikke stemme om endnu. Der var indlæg både for og imod, og det handlede for mange om principper.

Der blev afholdt en afstemning om bestyrelsen skal arbejde videre mod medlemskab af Vindfonden, og med 26 stemmer mod 23 blev det vedtaget at bestyrelsen arbejder med sagen til næste generalforsamling, hvor Vindfonden også vil kunne fremlægge vedtægter, som der kan tages stilling til. Til den tid vil det igen være reglen om 4/5 flertal for medlemskab, der gælder, og efter aftenens diskussion kan det se lidt svært ud. Der skal flyttes en del stemmer inden

næste generalforsamling.

At det drejer sig mere om principper end penge fremgår af, at udgiften til fonden vil være 5 kr. pr. anpart. Da ingen må eje mere end 30 anpartar, kan en anpartshaver højst komme af med 150 kr. om året.

Den nærmeste fremtid

Ejnar Mortensen fortalte generalforsamlingen, at de sidste møller - og dermed også Samsø Vindenergis anden mølle - vil blive rejst i slutningen af juli. Det har vist sig at være en fordel, at de to møller ikke er blevet rejst samtidig, da man kan bruge de indtjente penge fra den første mølle til at betale moms på mølle nummer to.

Et forslag fra et medlem om løbende offentliggørelse af møllernes produktionstal i Samsø Posten havde stor tilslutning, og produktionsoplysningerne kan udmærket bringes under den allerede eksisterende rubrik i Samsø Posten "VE-Ø Nyt". lx

Sygeforsikringen "danmark"

holder

ORIENTERINGSMØDE

Lørdag den 8. april 2000 kl. 15.00
på Flinchs Hotel, Langgade 23, Tranebjerg

MØDET ER ÅBENT FOR ALLE



danmark
sygeforsikring

www.sygeforsikring.dk

SØGES

Stabil medarbejder til rengøring.

J. P. Rengøring • Tlf. 86 59 18 98

Århus-Horsens afdelingen, Søndergade 76, 8000 Århus C
Tlf. 87 32 13 40

Må gerne bygge større mølle

TRANEBJERG: Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø gav på sit seneste møde endelig tilladelse til Christian Christiansen, Nordby, til at bygge en større mølle end den, der havarerede under orkanen sidste år.

En sådan mølle fremstilles nemlig ikke mere, og Århus Amts Natur- og Miljøkontor har derfor, på baggrund af den tekniske udvikling indenfor vindmølleområdet fundet det værd at overveje, om ikke en

større mølle bør foretrækkes uanset den bliver lidt højere end den gamle.

Og det er udvalget altså enige med amtet i, og resultatet bliver nu en mølle på 30 meter og med et vingefang på 17 meter.

aas

Klasselotteriet

Husk sidste dag for fornyelse i morgen, lørdag 8/4. Der er stadig salg af nye lodder.

Annemie Kæmpe
Hosebåndet 15
Tlf. 86 59 15 00

Varelotteriet

Husk sidste dag for fornyelse i morgen, fredag 7/4. Der er stadig salg af nye lodder.

Annemie Kæmpe
Hosebåndet 15
Tlf. 86 59 15 00

Café Sophie Amalie Restaurant

Torsdag - Fredag
Lørdag kl. 18-20

Pandestegt

RØDSPÆTTEFILET

m/caperssauce
& kartofler

65,-

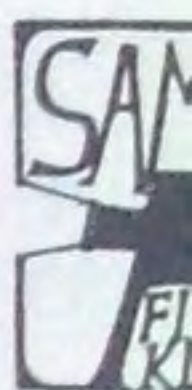
86 59 06 31

SAMSØ - VEDVARENDE ENERGI-Ø

**OLIEFYRETS
AFLØSER**

Støt Biografe

- køb medlemskort
til Filmklubben
Tlf. 86 59 10 42



H. C. Andersen aften

i Nordby Præsteg
finder rettelig sted t
dag den 13. april
19.30.

**OM DET R
ER DET I BAL**

ÅBN

Mandag - F

Lørdag

Søndag

BKI LU

500 g

Samsø Posten

Nr. 20

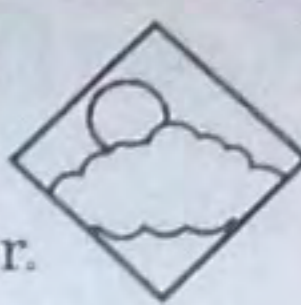
Onsdag den 3. maj 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Mest tørt vejr og de fleste steder sol. Svag til jævn vind fra skiftende retninger. Dag.: 15 - 20 • Natt.: 5



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 23.43 • I morgen: 12.13

SOLEN

Ned i dag: 20.58 • Op i morgen: 05.30
Dagen er i alt tiltaget: 7 timer 34 min.

Havmølleprojektet går ind i næste fase

3,6 mill. kr. afsat til omfattende forundersøgelser

BALLEN: Projektet med havvindmøller ved Samsø går nu ind i næste fase, som er omfattende undersøgelser af mange forskellige ting omkring miljø, teknik og meget mere.

Fredag var den samlede rådgivergruppe i projektet samlet for første og måske sidste gang på Ballen Badehotel. Herefter vil de forskellige involverede arbejde videre hver for sig, så det var en imponerende forsamling af landets førende eksperter indenfor vindmølleprojekter.

I første omgang var der fremlagt tre placeringsforslag, men alt peger nu på placeringen ved Paludans Flak syd for Samsø. De forskellige myndigheder har valgt Paludans Flak, da det ser ud til at være det mest velegnede og uproblematisk sted. Møllerne vil

blive placeret ca. fire kilometer fra land.

På flakket kan placeres op til 10 havvindmøller, og det bliver sandsynligvis 2-megawatt møller - dobbelt så store som møllerne ved Tanderup. Højden til øverste vingespids vil blive godt 100 meter.

Energistyrelsen har bevilget 3,6 mill. kr. til omfattende undersøgelser vedrørende VVM-undersøgelser, arkæologiske undersøgelser, tekniske undersøgelser og juridisk/økonomiske forhold.

Blandt mødedeltagerne var der stor optimisme med hensyn til gennemførelsen af projektet, som vil blive det største enkeltprojekt nogensinde på Samsø. Anlægssummen er beregnet til næsten 200 mill. kr. Anparter i møllerne vil sandsynligvis kunne købes af samsinger, men der

er jo nok ikke penge til samtlige 10 store møller.

På mødet var der repræsentanter fra Green Globe, Nationalmuseet, Elsam projekt/ARKE, PlanEnergi, NIRAS, Birk Nielsens tegnestue, Energi- og Miljødata og Samsø Energiselskab. Samsø Energi- og Miljøkontor havde meldt

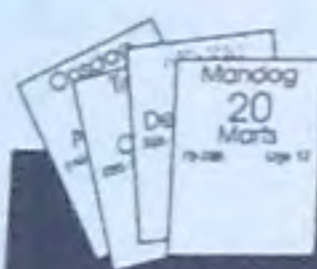
afbud, da Søren Hermansen er på job-rejse i South Pacific.

Samsø Energiselskab var repræsenteret ved Aage Johnsen, og han arrangerede det historiske foto af rådgivningsgruppen foran Ballen Badehotel.

lx



Med Aage Johnsen i midten ses her den rådgivningsgruppe, der skal klare alle forhindringer for havvindmøller ved Samsø.



Det sker

I DAG:

Kl. 18-21 Harpeshøj. Træningsskydning - Jægertrap. Samsø Jagtforening.

Kl. 19.30 Biografen. "Her i nærheden".

TORSDAG:

Kl. 10 Biografen. "Her i nærheden" - Mor & barn.

Kl. 13-15.30 Medborgerhuset. Høredag. Foreningen for Bedre Høreelse.

Kl. 13-18 Det gamle Mejeri, Brundby. Marked.

Kl. 14 P-pladsen v/Ørnslund. Travetur. Ældre Sagen.

Kl. 19 Samsø Hallen. Forårsconcert. Samsø Musikskole.

Kl. 19.30 Toftebjerg Hovedgade 8. Generalforsamling. Stavns Fjords Pumpelaug.

Kl. 19.30 Biografen. "Her i nærheden".

Er dit oliefyr udslidt eller din elvarme for dyr, burde du måske overveje Vedvarende Energi

Hvis du bor udenfor de kommende fjernvarmeområder, kan du i maj måned få besøg af en Vedvarende Energi Konsulent

- og det er gratis

Konsulenten kan beregne statstilskud til elvarmekonvertering, solvarme-, biobrændsels- og varmepumpeanlæg.

 ÆLDRE
SAGEN

Mannequin-
opvisning

Bestil et gratis besøg
og gør det nu!

Ring, skriv, fax eller mail
til os!

Du kan også besøge os



Samsø Energi- og Miljøkontor

Samsø Posten

Nr. 21

Torsdag den 4. maj 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Tørt og i løbet af dagen en del sol. Svag til jævn vind fra øst og nord.

Dagt.: 15 - 20 • Natt.: 5



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 12.13 • I morgen: 0.25 & 12.54

SOLEN

Ned i dag: 21.00 • Op i morgen: 05.28
Dagen er i alt tiltaget: 7 timer 38 min.

Samsø kan ikke leve af grøn turisme

Stof til eftertanke ved debataften om turisme

BRUNDBY: "Lad være at fokusere på grøn turisme alene, men pas den ind i alt det bestående. Turisterne rejser ikke til Samsø blot efter økologi og grønne input."

Det sagde direktøren for Østjyllands Turistudviklingsfond, Jens Haugsted, til de cirka 40 fremmødte deltagere i Foreningen Samsø Weekends debatmøde om turisme tirsdag aften på Brundby Hotel.

Han blev sekunderet af Niels Ferup fra Bornholms Turistbranche, der sagde, at grøn turisme er ved at være et noget fortærsket udtryk, som ingen rigtig ved, hvad betyder.

- Og vi kan ikke leve af det. 75 procent af turisterne er jo "almindelige" mennesker, sagde han og gav udtryk for sin enighed med Jens Haugsted i, at det er vigtigt, at Samsø selv vælger, at et valg ikke kan foretages uden en solid, lokal forankring, og at samarbejde og markedsføring er af allerstørste betydning.

Også Samsøs nyeste skud på stammen, kulturturisme, fik

advarende ord med på vejen af de to turistfolk.

Jens Haugsted havde svært ved at se muligheder for kulturturisme på Samsø. Stride Strømme er til at få øje på, men det er ikke nok til flere dages oplevelser, mente han og øjnedde måske mulighed for Samsø som nicheprodukt af andres aktiviteter, herunder Århus.

- Men I må huske på, at Samsø hverken har Bornholms eller Skagens traditioner for turisme at spille på, sagde han.

Hurtigrute

En nok ikke tilfældigt valgt debat om hurtigrute afløste de indledende bemærkninger, og det var Niels Ferup, der som snarlig bruger af den nye forbindelse på Bornholmtrafikken, der tog sig af det emne.

Han påpegede såvel ulemper som fordele og lagde ikke skjul på, at Samsøs idé med en hurtigrute uden mulighed for personbiltransport, er en dårlig løsning.

Ejheller, at færgen er et miljøsvin, at den vil fordyre rejse-

omkostningerne med cirka 32 procent, og at den kan blive en trussel mod såvel de lokale håndværksdrivende og et samfunds lokale islæt.

- Desuden skal I være forberedt på, at endagsturisterne vil florere, og at ugeturisterne vil tage af i antal. Til gengæld vil en hurtigfærge betyde kortere sejltid og en hurtigere forbindelse til Århus med mulighed for videre rejse til den store verden, sagde han.

Flere tilhørere deltog i debatten, og der blev hørt udsagn som "folk kommer til Samsø, fordi de kan li' os, som vi er, fordi vi ikke er stadset op, og fordi vi er en levende ø". Eller, "turisttilbuddene skal ikke blot være det, vi tror, folk vil have. De skal tilpasses samfundet og må gerne være lidt overraskende.

Skuffende fremmøde

Formanden for den indbydende forening, Arne K. Jonsson, gav udtryk for sin skuffelse over, at ingen fra turistbranchen på Samsø var blandt deltagerne, og fra salen blev

spurgt om årsagen til det.

Hertil svarede han, at turistchef Inge Vadstrup var blevet bedt om at være paneldeltager, men at hun havde afslået det.

Heller ikke andre fra turistbureauet havde ønsket at være med, sagde han og konstaterede efter et rundspørge i salen, at der heller ingen var til stede fra Samsø Erhvervsforum, Samsø Restauratørforening eller Samsø Kommunalbestyrelse, og at "således ingen af disse parter har interesse for øens turisme".

- Jeg havde håbet, at der kunne være kommet en udbytterig dialog i gang mellem de udenønsbranchefolk og i hvert fald den lokale turistbranche. Det kom der ikke, men vi, der var her, lærte en hel del, og vi kan måske gøre noget mere ved turismen på Samsø, end tilfældet er i dag, sluttede han.

Redaktør Niels Lundsager, Samsø Weekend, sagde, at foreningen også fremover agter at tage debatemner op, som andre måske burde have gjort, og at emnerne vil blive vidt forskellige.

aas

RED//GREEN

OF SCANDINAVIA

LØRDAG DEN 6. MAJ KL. 10.00

SLÅR VI DØRENE OP FOR SÆSONEN 2000

Butikken er proppet med gode tilbud til "piger" & "dreng"

MASSER AF GODE ÅBNINGSTILBUD • VI G'R OP TIL 50% RABAT
KOM OG GØR ET KUP • VI SES!

Samsø Posten

Nr. 33

Onsdag den 24. maj 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Først på dagen regn, efterhånden opklaring. Jævn til hård vind fra sydvest og syd.
Dagt.: 13 - 18 • Natt.: 3 - 8



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 15.31 • I morgen: 04.05 & 16.13

SOLEN

Ned i dag: 21.36 • Op i morgen: 04.52
Dagen er i alt tiltaget: 9 timer 50 min.

Samsøs energivejleder på job i Stillehavet

Søren Hermansen deler Samsøs erfaringer med andre ø-samfund

TRANEBJERG: Det lyder jo umiddelbart som en vits at være på arbejde på en stillehavsø, men ikke desto mindre er det en slags energi-ø projekt energivejleder Søren Hermansen for nylig har deltaget i.

Som Danmarks Vedvarende Energi-Ø har Samsø foruden at omlægge eget energiforbrug, også fået til opgave at dele erfaringer med andre samfund i verden.

Da alverdens landes miljøministre mødtes i Rio og Kyoto for at diskutere CO2 reduktion, skrev alle deltagere under på at gøre en indsats. Den vestlige verden indgik samtidig en aftale om at hjælpe resten af verden med at nå de aftalte målsætninger.

NIUE er et lille selvstændigt land i Stillehavet. Der bor 2.000 mennesker, og landet er dobbelt så stort som Samsø. De får i øjeblikket deres elektricitet fra dieselgeneratorer, og de bruger en masse penge på at lave elektricitet, dels fordi anlægget er gammelt, og dels fordi prisen på olie er meget høj.

Elproduktionen er desuden vældig forurenende, og de vil gerne være fri for en så stor afhængighed af dieselolie.

De er interesserede i at lære noget af den erfaring, Samsø har med vindmøller, og meningen med energivejlederens besøg var at lave en energiskole på Samsø, hvor folk fra disse egne kan deltage for at lære noget om omlægning af energiforbrug og produktion. Ved installation af en 150 kW mølle kan NIUE spare 15% af olieforbruget. En besparelse der betaler for møllen på ganske få år.

De skal starte med en brugt mølle, som de selv skal være med til at skille ad, renovere, og pakke til forsendelse. Ideen er oprindelig fra Fokdals Litauenprojekt. Der skal uddannes lokale servicefolk, der i det daglige kan holde møllen i gang. Projektet skal tjene som eksempel til efterfølgelse på



Fra venstre Speedo Hetutu som er leder af elværket, energiminister Dion Paki Taufitu og Thomas Lyng Jensen, Forum for Energi og Udvikling.

andre øer.

Ideen blev meget positivt modtaget - både i den lokale regering, men også i landsbyerne på øen. Desuden vakte projektet positiv opsigt i de organisationer, der traditionelt tager sig af ø-nationernes interesser.

Samsø har i forbindelse med vedvarende energi-ø projektet i forvejen en del besøg fra an-

dre lande, og med Samsø Naturskole som forbillede er det planen at kunne tilbyde gæster information om energiu udviklingen på Samsø.

Det var altså ikke badeferie, som Søren Hermansen var på i Stillehavet, selvom der i det stramme program også blev tid til lidt afslapning, og det kan ingen vel have noget imod.

lx



Det sker

I DAG:

Kl. 17 Biografen. "Toy Story".

Kl. 18-21 Harpeshøj. Træningsskydning. Samsø Jagtforening.

Kl. 19.30 Besser Forsamlingshus. Generalforsamling. Besser og Omegns Borgerforening.

Kl. 19.30 Nordgården, Onsbjerg. Generalforsamling. Familie og Samfund Samsø.

Kl. 20 Medborgerhuset. Ekstraordinær generalforsamling. Samsø Fritidscenters Venner.

TORS DAG:

Kl. 13-18 Brundby Mejeri. Kæmpe marked.

Kl. 14 Eskevej 3. Travetur. Ældre Sagen.

Kl. 17 Biografen. "Toy Story".

Kl. 18-21 Teglværket. Skydning. Samsø Skytteforening.

Kl. 20 Biografen. "Æblemost Reglementet".

Ugens film

Æblemostreglementet

Filmen "Æblemostreglementet" er baseret på John Irvings bestseller af samme navn. Homer Wells vokser op på et børnehjem, der ledes af den elskelige læge Dr. Larch, men da han nærmer sig voksenlivet længes han efter at opleve noget andet. Han kommer med et ungt par til deres æbleplantage, og begynder at finde sig selv.

kb

EM-TIPS

EM-TIPS

EM-TIPS

Medlemmer søges til stort EM-system

Stor vindergaranti • Alle kan være med • Kun kr. 50,- pr. andel

Henv.: tlf. 23 62 23 90 inden den 7/6-00



ARBEJDS- WEEKEND

Samsø Jagtforening inviterer sine medlemmer til at møde op

**VEJRET I DAG**

Overskye med en del regn.
Svag til jævn vind omkring
sydøst.
Dagt.: 12 - 15 • Natt.: 5 - 10

**HØJVANDE v. LANGØR**

I dag: 16.13 • I morgen: 04.53 & 17.03

SOLEN

Ned i dag: 21.38 • Op i morgen: 04.51
Dagen er i alt tiltaget: 9 timer 53 min.

Kun få nye visioner for Samsøs udvikling

Planer om hurtigrute tilsyneladende skrinlagt

TRANEBJERG: Det var de to 10. klasse elever, Stine Holm og Mira Cordsen, der med deres forslag om en Studentercafe på Samsø til afløsning for den sædvanlige "stank af pommefrites lige i hovedet", bidrog med det mest impulsive og nyskabende indslag i tirsdagens debatoplæg på Flinchs Hotel om udviklingen på Samsø indtil 2006.

De to gentog overfor de cirka 200 fremmødte det ikke ukendte udsagn om, at det er "fedt" på Samsø om sommeren, men lidt for kedeligt om vinteren.

- Og så vil vi altså gerne have noget at komme tilbage til, når vi er færdig med vor uddannelse og ikke blot for at få et godt sommerhus, når vore forældre er døde, sagde de og fastslog, at en pendlerrute duer ikke.

Kommentarerne fra den yngre generation var blot en beskedent del af et tre timer langt oplæg, der næsten tog pusten fra den egentlige debat, hvor Erik Eriksen indledte med ønsket om flere cykel- og ridestier og naturturisme.

Karl Thorvig anbefalede at satse hårdt på Sælvg-Hou Ruten og lade debatten om en pendlerfærge fare, mens Lilian Værum ønskede kultursamvirke på tværs og gerne så dansesalonen på de to færger brugt som debatlokale under overfarten.

- Det er jo på færgerne, man

mødes og har tid til at diskutere, sagde hun.

Samsø skal selv

Karl Kr. Nøhr savnede kommunens bud på, hvad der skal ske efter debatfasen og indtil den endelige udviklingsplan.

Borgmester John Sander Petersen svarede, at han ikke havde tænkt sig at styre processen, men i høj grad lade borgerne give deres besyv med, og amtsborgmester Johannes Flensted-Jensen meldte klart ud, at amtet ikke kommer og hjælper.

- Samsingerne må selv tage slæbet, sagde han og lovede højst lidt konsulentbistand.

Amtsborgmesteren betegnede i øvrigt debatoplægget som det første konkrete forsøg i Danmark på at inddrage borgerne så kraftigt i udviklingen og skød efterfølgende idéen med en pendlerrute i sænk med betegnelsen ikke realistisk.

Han efterlyste samsingernes mål med deres ø og stillede forslag som Grøn ø, IT-ø, Turist-ø og kultur-ø til debat.

Lad janteloven ligge

Formanden for Samsø Landboforening, Henning Madsen brugte betegnelsen Grøn, levende IT-ø som Samsø fremtidige image og understregede, at der er masser af muligheder i landbruget, hvis blot transportomkostningerne er de rigtige.

Turistchef Inge Vadstrup pointerede værdien af fredninger af blandt andet Møgelskår og Issehoved og nævnte de seneste 10 års mange nyskabelser.

- Tingene skal blot have lov at gro nedefra, og vi skal ikke investere over evne.

Vi bor på landets smukkeste ø i amtets smukkeste område, så derfor tænk positivt, nyd hver dag og lade janteloven ligge, sagde hun.

Turid Nielsen (Guf) sagde, at samsingerne bor i et smørhul, og at de selv er ansvarlige for fremtiden.

- Og så vil vi gerne forskånes for Mc Donald og plasticfacader, sagde hun.

Samsø kan selv

Bertel Madsen nævnte som en af fordelene ved at bo på Samsø, at vi ikke i tide og utide kan rejse til fastlandet for at søge kulturelle oplevelser, og at vi derfor må gøre tingene selv.

- Det kan vi også, og vi gør det godt, men lidt flere kommunale kroner ville være ønskelig, sagde han og mindede om, at der er en grænse for den frivillige indsats.

Ivan Vinbech talte på arbejdstagernes vegne og priste øens gode arbejdsmuligheder, hvor akkordræs og nedslidende arbejde stort set ikke findes.

Carl Rasmussen mente som arbejdsgiver at kunne konstatere en vis "rapporttræthed" og at der nu må ske handling.

- Vi kan ikke tage stilling til 117 forskellige forslag til mere eller mindre interessante projekter. Alle kender Samsøs problemer, og alle ved, vi er i en sårbar situation, men der er ingen grund til at tro, at øens fremtid kan reddes ved at snuptag, sagde han.

Det havde hverken kommune eller amt nok heller ikke ventet, i det debataftenen er den egentlige forløber for den endelige udviklingsplan for Samsø, der ventes vedtaget på december måneds kommunalbestyrelsesmøde, oplyste John Sander Petersen. Han anbefalede varmt øens beboere at bruge de næste tre måneder til at blande sig aktivt i debatten.

aas

Medarbejder søges

til frilandsgartneri.

Fast ansættelse kan forventes. Tiltrædelse efter aftale.

Jens og Ove Øster Mikkelsen

Tlf. 8659 1324/4038 0562

SAMSØ KUNSTFORENING

viser papirarbejder af

ULLA ENEVOLDSEN
og VIBEKE BAK HANSEN

den 27. maj - 12. juni 2000
i Maarup Galleriet

Ved ferniseringen lørdag den 27. maj kl. 15.30 vil kunstnerne være til stede og Østkyst Singers vil underholde

Lysbilledforedrag kl. 16.30 ved kunstnerne.

Alle er velkomne.

Galleriet er åbent alle dage kl. 15.30-17.30

HK Kalundborg



HK Kalundborg - Samsø afdeling

markerer åbningen af Samsø kontoret med

RECEPTION

lørdag den 27. maj 2000 fra kl. 12.00 til 15.00
på adressen Søtofte 7, Tranebjerg.

Vi glæder os til at se jer i vores nye hus.

På afdelingens vegne

Maja Hansen
afdelingsformand

VE-Ø

frem mod år 2006

TRANEBJERG: I en pressemeddelelse indbyder Samsø Energiselskab og Samsø Energi- og Miljøkontor til møde på Højskolen 7. juni om "Danmarks Vedvarende Energi Ø" i forhold til Samsø Kommunes "Debatoplæg om udviklingen på Samsø 2000-2006".

Mødet tjener som en kort orientering om de første to år af "Energiprojektets" løbetid, men især som en diskussion af de næste seks år. Kommunen har stillet spørgsmål om: 1. Hvordan sikrer vi borgerinddragelse, 2. Er der finansielle og menneskelige ressourcer nok, 3. Er der nok kvalificeret arbejdskraft, 4. Er der ressourcer til det internatio-

nale samarbejde.

Derudover vil der nok være flere ting, som presser sig på, og det vil de to foreninger gerne diskutere med interesserede samsinger. Hvis der er interesse herfor kan samsinger også blive inddraget i en redaktionsgruppe (eller flere), der skal arbejde lidt hurtigt under hensyntagen til, at der skal indleveres skriftligt materiale og forslag til kommunen inden 2. august - og juli er jo feriemåned.

Interesserede, som ikke har mulighed for at deltage i mødet, er velkomne til at kontakte de to foreninger i Energihuset på Søtofte.

lx

dag d. 1. juni
åben fra 7.30 - 20.00

å i weekenden

er åben til kl. 18.00

KIG I VORES GRØNTAED

Lauritsen & Henckel
18.36 Danmarks Vedvarende Energi Ø
Debatmøde, arrangeret af Samsø Energiselskab og Samsø Energi- og Miljøkontor på Højskolen i Kolby d. 7. juni

20.30 Kolby Kås Revyen - G

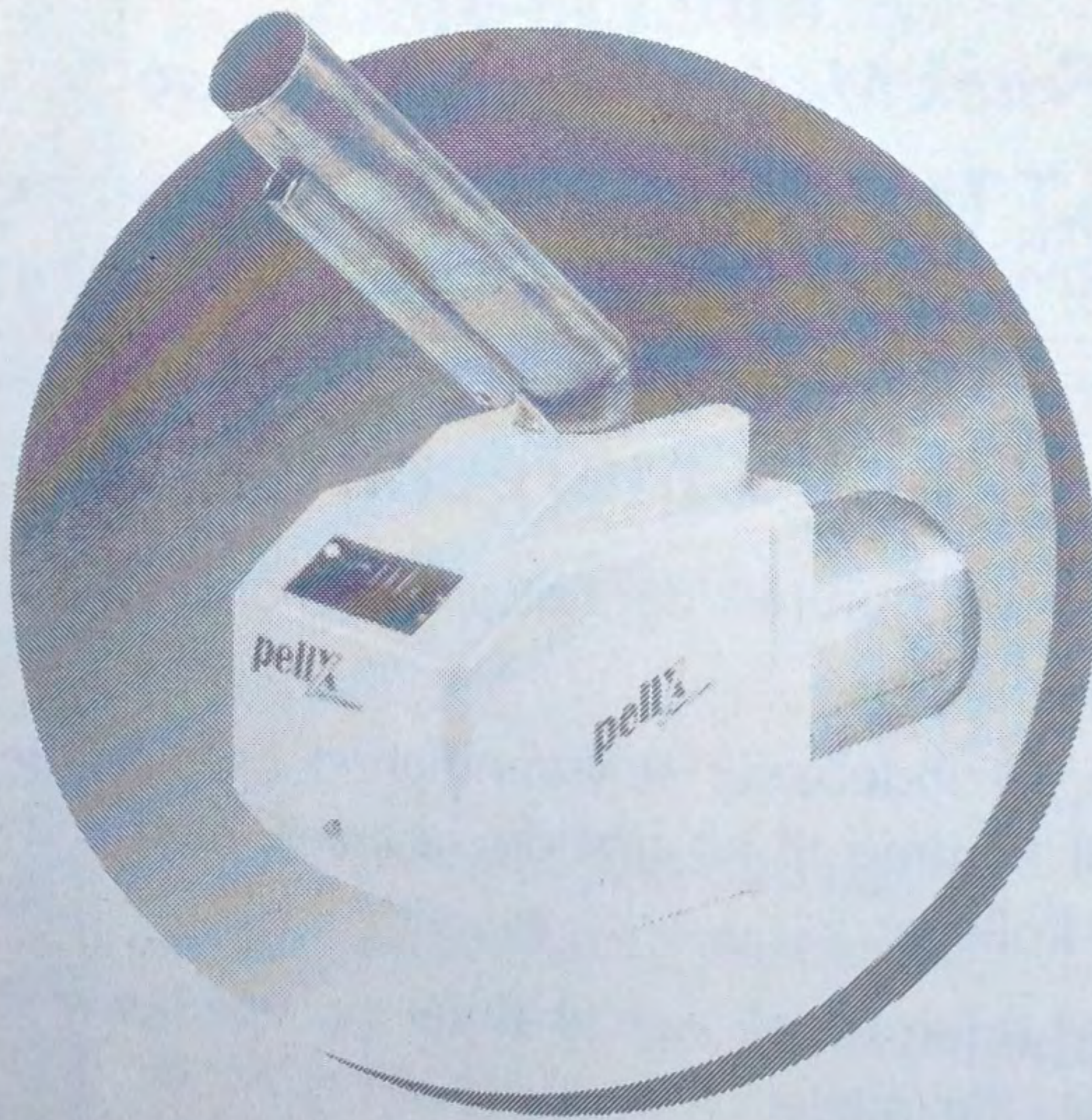
Sangoptagelse i Tranebjerg Kirke d.16. april.
21.00 Rundt Om Naturen - G
21.40 La Gaffe - G
22.15 Kolby Kås Revyen - G

SAMSØ - VEDVARENDE ENERGI-Ø

OLIEFYRETS AFLØSER

- Ny lille kompakt stoker
- Automatisk tænding
- Ingen pausefyring
- Dækker 30% af det svenske marked
- 9 ud af 10 kedler kan genbruges
- kun udskiftning af oliefyre og flange

Succes fra Sverige



Maskinfabrikken »SAMSØ«

Langgade 19, Tranebjerg
v. Ballen Maskinfabrik ApS

Tlf. 86590130 • 86590730 • 86590122

Fax 86590140

Mobil 20241130 • 20448313

Onsdag 7. juni

09.00 Indblik
10.00 Cafe
11.00 Kalejdoskopet
12.00 Meloditimen.
13.00 Dags Dato
14.00 Viser Og Sange
15.00 Mellem 3 Og 5
17.00 Indblik
17.30 Musikalsk Mellemspil
19.00 Vedvarende Energi-ø og Samsø Kommuneplan

Torsdag 8. juni

09.00 Indblik
10.00 Cafe
11.00 Nøddeknækkeren
12.00 Meloditimen.
13.00 Dags Dato
14.00 Husker Du
15.00 Lavtryk
17.00 Indblik

Fredag 9. juni

09.00 Indblik
10.00 Mærkværdigheder
1. del genuds. fra 14. maj
11.00 Med Nålen I Lakpladen
12.00 Meloditimen.
13.00 Dags Dato
14.00 Blandede Bolsjer
15.00 Eufoni
17.00 Indblik

CITY FLYTTETRANSPORT

Privat flytning
Firmaflytning • Opbevaring
Klaverflytning • Flygelflytning

TLF. 8628 8055

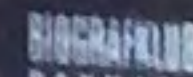
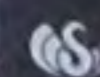
Biografen Samsø

spiller man., tirs.,
& ons. kl. 20.00.

Slut kl. 22.05

It's better to be a fake somebody
than a real nobody!

THE
TALENTED
MR. RIPLEY



Interesserede samsinger så på vindmøller

Pænt besøg til Åben-Mølle arrangementet

TANDERUP MARK: Cirka 50-60 personer benyttede sig af chancen til lørdag at kigge lidt nærmere på Samsø Vindenergis nye store mølle på Tanderup Mark. Dette tal var endda kun de personer som i smågrupper blev vist med helt til toppen i møllehuset. En del foretrak at se møllen med fast grund under fødderne, og det er da også sin sag at komme de cirka 50 meter op i mølletårnet. Med møllehuset åbent var der en formidabel udsigt over det meste af Samsø, og der var ingen som fortrød klatreturen.

Det var formanden for Samsø Vindenergi, Einar Mortensen, som viste møllen frem, og han oplyser, at de personer han havde med til tops, lå i aldersgruppen lige fra 8 år og op mod de 70 år.

Stabil produktion

Siden opstillingen har Samsø Vindenergis mølle produceret 782.000 Kwt. Produktionen svinger en del efter hvor meget det blæser. I perioder produceres ikke ret meget el, og i andre perioder er der mere gang i forretningen.

De tre Tanderupmøller har

tilsammen produceret 2.400.000 Kwt., og her har Samsø Vindenergis mølle produceret mindst. Det har man været klar over lige fra begyndelsen, da midterplaceringen altid vil være lidt dårligere end yderplaceringerne. De yderste møller vil altid "snuppe" lidt af vinden fra den midterste.

Samsø Vindenergis Bonus mølle på Tanderup Mark er vurderet til en årlig energiproduktion på 2.781.800 Kwt., og derved sparer denne ene mølle årligt naturen for: 4,4 tons Svovldioxid, 2336 tons Kuldi-oxid, 4,4 tons Kvælstofilter, 0,3 tons støv og 151,9 tons slag-ger/flyveaske. Møllens produktion svarer til at elværket sparer indkøb af cirka 920 tons kul.

De næste møller på vej

De sidste otte møller, der skal rejses på Samsø, er ved at blive forberedt. Fundamenterne til de tre Permelille-møller er støbt, og man går nu videre med støbningen til de fem møller ved Nørreskifte/Brundby. De tre møller ved Permelille ligger på en stribe bag Mogens Mahlers gård, med de to på Mogens Mahlers jord, og den sidste lige på den anden side af Brattingsborgs vildthejn. Den midterste af de tre møller vil blive ejet af Samsø Vindenergi.

Efter planen skal de otte møller rejses i starten af august, og stadig hvis planen holder, skal møllerne rejses med en om dagen, så der vil blive en del transport på Samsøs veje til og fra færgerne. Ved en af placeringerne i Nørreskifte er der under gravearbejdet blevet fundet tegn på bopladser, og disse skal først undersøges inden arbejdet kan fortsætte. Det menes dog ikke at forsinke støbningen væsentligt.

Kabler tværs over Samsø

De sidste otte vindmøller skal også kobles på transformatorstationen ved Vadstrup,

og det betyder, at der skal graves kabler i jorden fra Nørreskifte til Vadstrup. Kablet fra Permelille-møllerne støder til de øvrige bag Jørn Tranbergs gård, og derfra samlet resten af vejen.

Kablerne skal graves ned, og ikke som tidligere brugt pløjet ned. Kabelploven ødelægger en masse dræn på sin færd over markerne, og det giver en masse problemer senere. Med en gravemaskine rammer man naturligvis lige så mange dræn, men her kan man se ødelæggelserne og reparere med det samme. Gravearbejdet er i gang, og allerede i påsken blev der lavet vejunderføringer de steder hvor vejene skal krydses, og det er faktisk en del steder. Det er heller ikke kun et enkelt kabel, som skal graves ned, men hele tre. Alt skulle kunne være klar til møllerne begynder at snurre midt i august måned.

lx



Udsigten fra toppen af Samsø Vindenergis mølle på Tanderup Mark er helt formidabel

**JORDBÆR
SELVPLUK**

**ØKOLOGISKE
GRØNTSAGER**

Ingvar Jørgensen
Alstrup 2 • Tlf. 86 59 03 45

Langør Kirke

er åbent frem til 1/9:

Tirs. & tors. kl. 14-16

ÅRHUS AMT



PAVILLON TIL NORD-SAMSØ EFTERSKOLE

på ejendommen Sdr. Møllevej 6
matr. nr. 23 m Nordby By, Nordby

Århus Amt har givet **landzonetilladelse** til opstilling af en 96 kvm. stor pavillon til undervisningsbrug.

Enhver med retlig interesse i sagens udfald kan klage til Naturklagenævnet.

En eventuel klage skal sendes til: Århus Amt, Natur- og Miljøkontoret, Lyseng Allé 1, 8270 Højbjerg, med angivelse af journalnummer 8-70-21-4-741-4-00. Natur- og Miljøkontoret videresender klagen til Naturklagenævnet.

Klagen skal

TRANEBJERG VANDVÆRK

P. g. a. ledningsarbejde vil der være lukket for vandet i områderne:

Østerløkkevejen, Skrænten, Dalen og Strandvejen,
fredag den 16. juni fra kl. 9.00-18.00.

Vore åbningstider i sommer:

Mandag-fredag kl. 8.00-17.00

Lørdage kl. 8.00-12.00 - Søndage lukket

Vi har endnu planter af **agurk og tomat til drivhuset** - og en hel del sommerblomster.

Ønsker man at pynte op med et par nye **stauder, prydbuske, slyngplanter eller roser** - så

Son

"Somme

NORDBY: T

des der "So

by den kon

Festlighede

dag med po

ryttere og k

by bakker.

fællesspisi

ved P-plads

spiller op ti

Søndag e

det optoget

steret vil va

mange delt

ryttere me

bestå af "Kø

derne". Eft

fra Samsø

Der afh

pes høj s

Pause fr

Jagt og

14.30.

Fra kl. 1

ÅE

på To

STØR

MET

Danma

FÆR

Korte s

Lange k

- 5 for

Bussero

Herre T

HÅN

Ministerbesøg på Samsø

Belgisk delegation så på vedvarende energi

TRANEBJERG: En delegation fra det flamske parlament i Belgien, med energiminister Steve Stevaert i spidsen, besøgte mandag Samsø for at kigge på vedvarende energi og høre om organisationsformer omkring projekterne.

Delegationen startede med at besøge de tre Tanderup møller, og her fortalte Søren Hermansen fra Samsø Energi- og Miljøkontor og Aage Johnsen fra Samsø Energiselskab om de 11 vindmøller, som etableres på Samsø i år. Belgierne fik lidt at vide om forskellen i organisering af de to andelsejede møller og de ni privatejede møller.

I Belgien og Flandern er det nu besluttet, at der skal sættes meget på vindkraft, og en del af møllerne skal opsættes i kystlandskabet, hvorfor interessen både knytter sig til landvindmøller og havvindmøller, og begge dele arbejdes der som bekendt med på Samsø.

Det er desuden besluttet, at 3% af befolkningens energiforbrug i Belgien i fremtiden skal dækkes af vedvarende energi, og befolkningen skal have grønne certifikater - på samme måde som det bliver tilfældet i Danmark fra næste år.

I præsentationen af Samsøs mølleprojekter lagde Søren Hermansen og Aage Johnsen stor vægt på nødvendigheden

af at inddrage den lokale befolkning i realisering og finansiering af energiprojekterne. Det skabte en del diskussion om organisationsformer, men belgierne var tydeligt imponerede af den store folkelige opbakning bag de to andelsmøller.

Modtagelse på Rådhuset

Efter besøget ved Tanderup møllerne kørte delegationen til Tranebjerg, hvor viceborgmester Leif Nielsen tog imod. Steve Stevaert viste sig udover at være energiminister i det flamske parlament også at være borgmester i Haaselt, som er en by med 70.000 indbyggere. Leif Nielsen fortalte om Samsøs status som et nationalt vedvarende energiprojekt - et projekt som også nyder stor interesse udenfor landets grænser.

Birgit Bjørnvig fortalte belgierne om den "folkelige" forhistorie op til den massive satsning, der i dag sker på VE-området, og hun betonedede, hvor vigtigt det er, at lokalbefolkningen støtter og indgår aktivt i energiprojekterne.

Aage Johnsen berettede kort om øens varmeprojekter og mere indgående om havvindmøllerne, som skal

etableres syd for Samsø i 2002. Også her forsøger man at finde en organisationsform, der tilgodeser lokalbefolkningen, således at alle med tilknytning til Samsø kan investere i disse møller.

Havvindmøllerne er som bekendt i første omgang en kompensation for forbruget i transportsektoren. Senere kan en del af den producerede energi anvendes i elbiler eller køretøjer med brændselsceller.

Efter to timers intens information og diskussioner drog den belgiske delegation videre, og fra Mårup blev de sejlet ud til havvindmøllerne ved Tunø Knob, hvor de skulle høre mere om erfaringerne fra dette projekt. Blandt andet ville man gerne høre om eventuelle påvirkninger af fuglelivet omkring havvindmøllerne, og så vidt man foreløbig er orienteret, har undersøgelserne ikke afsløret nogle problemer.

Inden belgierne tog fra Samsø blev det aftalt, at man skulle undersøge mulighederne for et muligt samarbejde - eventuelt i EU-regi - nærmere.

lx



Tlf. 86 59 00 11

Fredag 23/6 • Lørdag 24/5
Kl. 22.00

ABBA REVIVAL

Det store ABBA party band.

Onsdag 28/6 kl. 21.00



Henning Kvitness

med sit Norske band.

Torsdag 29/6 kl. 21.00



Kim Sjøgren og Mads Winding

Reservér din billet på tlf. 86 59 00 11

HUSK DET ÅRLIGE KRÆMMERMARKED

Fredag 30/6 • Lørdag 1/7 • Søndag 2/7

Fredag 30/6 • Lørdag 1/7
kl. 22.00



Needles & Pins

Swingende, daseglad orkester.

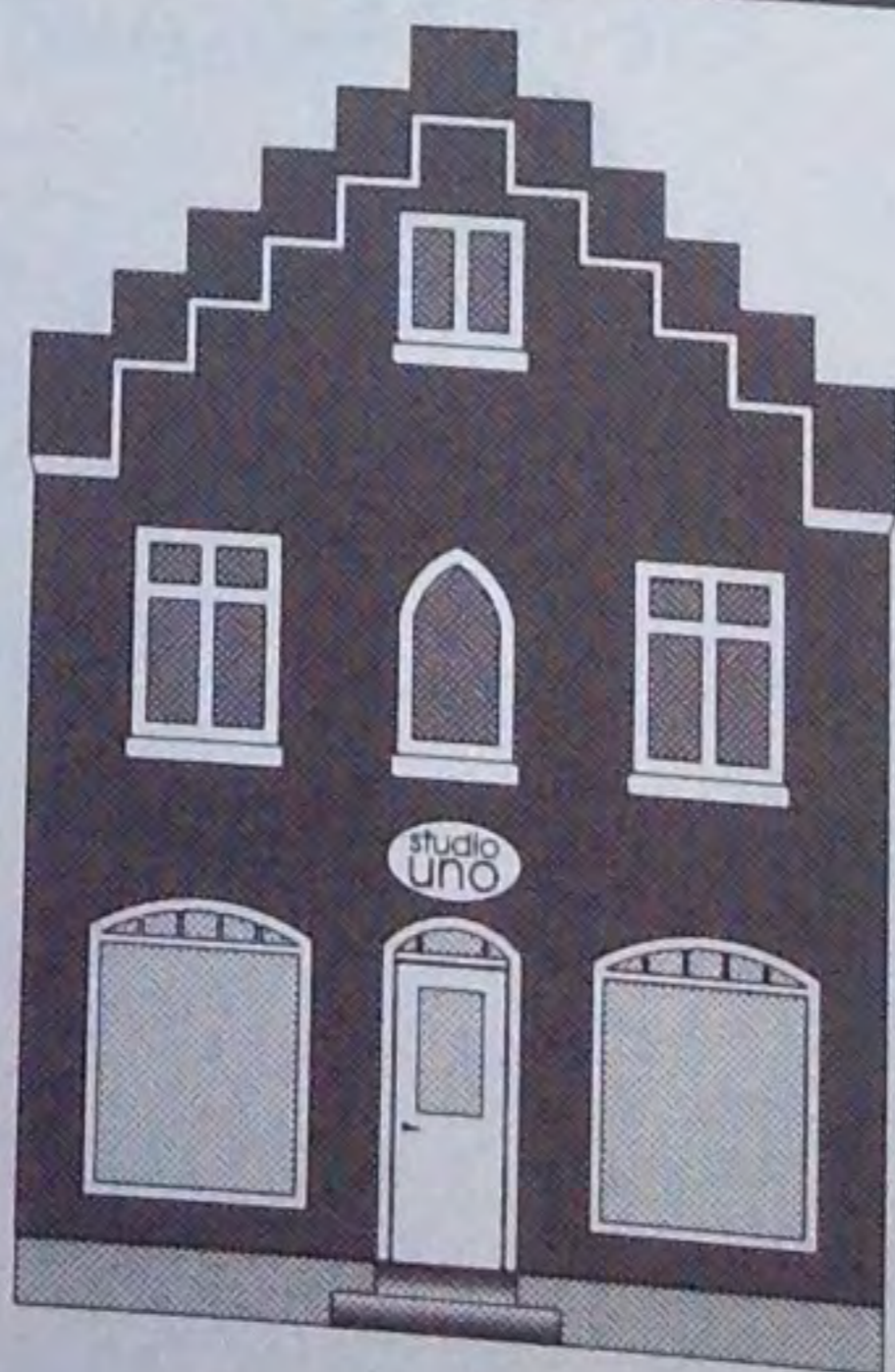
Søndag 2/7 • kl. 21.00



studio uno

VERO MODA®

BESERVEJ 1
TRANEBJERG
8659 0080



Hør-look Tilbud

Piratbuks

199,-

Ungmand

søger bolig straks eller senere.

Henv.: Tlf. 86 59 19 79

NORDBY

Sct. Hans Fest

på Ridebanen v/Savværket
fredag den 23. juni

Vi starter kl. 19.00 med medbragt mad.

Bodegaen Nordby sælger øl og vand fra øl-vognen.

Mangel på arbejdskraft om 2-3 år

Samsø har klaret slagterilukningen

TRANEBJERG: Her et år efter at Danish Crown besluttede at lukke afdelingen på Samsø, ser det ud til, at det slet ikke er gået så galt rent beskæftigelsesmæssigt som frygtet.

Tallene hos SID viser at der i uge 19 i 1999 var 32 fuldt ledige tilknyttet SID mens tallet for samme uge i 2000 er 36. Disse tal skal sammenholdes med, at SID har fået en del flere medlemmer blandt de fyrede slagteriarbejdere.

I øjeblikket er der 20 slagte-

riarbejdere tilbage uden job, og langt de fleste af dem, er personer over 55 år, som det er svært at finde plads til på arbejdsmarkedet lige nu. De 20 tilbageværende ledige slagteriarbejdere har jo nok lidt svært ved at se noget positivt ved tallene, men situationen er væsentligt bedre end frygtet.

Med de ting, som er i støbeskeen på Samsø i øjeblikket, ser SID-formand Hans Schmidt meget lyst på fremtiden.

- Med de udvidelser som fle-

re virksomheder på Samsø har bebudet i de nærmeste år, er jeg ret sikker på, at der vil blive mangel på arbejdskraft på Samsø om 2-3 år.

- Konservesfabrikken udvider deres produktion og kørestolsfabrikken i Onsbjerg har bebudet en fordobling af medarbejderstaben. De forskellige energiprojekter vil skulle bruge op mod 20-30 mand i de nærmeste år, så arbejdsløshedstallet vil dykke meget kraftigt, udtaler Hans Schmidt.

Lige efter slagterilukningen var der blandt fagforeningerne en frygt for, at slagteriarbejderne ville skubbe andre ledige bag i køen, men det er ifølge Hans Schmidt ikke sket. Flere af slagteriarbejderne havde i forvejen en eller anden håndværksmæssig uddannelse, som de nu er vendt tilbage til, og de tilbageværende ledige slagteriarbejdere har for de flestes vedkommende kun været beskæftiget på slagteriet. Der er blandt disse behov for omskoling og efteruddannelse, som fagforeninger og Arbejdsmarkedskontoret er godt i gang med.

Samsø har altså klaret slagterilukningen meget bedre end frygtet, og øen har fået vist omverdenen, at Samsø kan klare selv stor modgang, når blot man får lidt hjælp til det.

lx

ROSINEN:

Har jeg ikke barberet Dem før?

- Nej, arret stammer fra et færdselsuheld.

annoncer, tryk og abonnement:

Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341
E-mail: Avis@samsoposten.dk
Tryk-oplag: 3.000 stk.

Redaktion:

Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:

Jørgen Holm Jakobsen - lx
Tlf. 8792 1100 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360 • E-mail:
redaktion@samsoposten.dk

Kommunalpolitik:

Aage Snedker - aas
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201
Biltlf.: 2340 1361 • Email:
politik@samsoposten.dk

Kulturstof:

Kaia Bertelsen - kb
Tlf. 8792 1102 • Fax 8792 1202
Biltlf. 2340 1362 • E-mail:
kultur@samsoposten.dk

Erhvervsmæssig affotografering af tekst og annoncer i Samsø Posten er ikke tilladt.



expert er på banen

Nokia 3210

- Dual Band
- Taletid: Op til 4,5 time
- Standbytid: Op til 260 timer
- SMS
- Udskiftelig cover (for & bag)
- 40 ringetoner

Vinderpris

799,-**

Stærk pris!

Duét15 & Duét45

-tag dine opkald med dig i sommerlandet

Duét15

Her får du automatisk fyldt 15 minutter på mobilen hver måned.
expertpris

49,-*

Gratis oprettelse til og med 30. juni 2000 og få 15/45 min. ekstra den første måned

Siemens C25

- Taletid: Op til 5 timer
- Standbytid: Op til 100 timer
- Forbedret lyd kvalitet med EFR
- Valgfrie ringetoner

Vinderpris

699,-**

Stærk pris!

Duét45

Her får du automatisk fyldt 45 minutter på mobilen hver måned.
expertpris

99,-*

Ubrugte minutter overføres naturligvis til næste måned, dog max. 15/45 minutter pr. måned. Og så får du med DuétFunk-

**Prisen er kun gældende ved samtidig oprettelse af Tele Danmark Duét eller

Samsø Posten

Nr. 80

Onsdag den 2. august 2000

95. årg.



VEJRET I DAG

Ret skyet med stedvis regn eller byger. Jævn vind fra syd og vest.
Dagt.: 18-22 • Natt.: 12-15



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 13.36 • I morgen: 02.04 & 14.21

SOLEN

Ned i dag: 21.19 • Op i morgen: 05.29
Dagen er i alt aftaget: 1 time 36 min.



Arbejdet med at rejse de sidste otte 77 meter høje vindmøller er nu i gang. Her ses en sættevogn med de 27 meter lange vinger parkeret ved Mogens Mahlers gård i Permelille. Tirsdag aften skulle de gerne være monteret på den første Permelillemølle.

Nu rejses de sidste vindmøller

Om to uger skulle de sidste otte møller være klar

PERMELILLE: Tirsdag morgen ankom den første af de sidste otte store vindmøller, som skal være med til at gøre Samsø selvforsynende med energi. Efter planen skal der rejses fire møller i denne uge og fire i næste uge.

De første tre møller skal rejses ved Permelille i en række bag Mogens Mahlers gård - to på Mogens Mahlers mark og den sidste på Brattingsborgs mark. Tirsdagens mølle er Mogens Mahlers egen, mens nummer to er vindmøllelaugets.

Vindmøllelauget havde i første omgang håbet på at kunne stille begge sine møller op ved Tanderup, men her blev der kun givet lov til at rejse tre, og de to var private møller.

Vindmøllerne ankommer med færgen i Sælvig med en ekstra sejlads otte morgener. Møllerne til Permelille skal gennem Tranbjerg og Brundby til Ørby, hvor de svinger mod Permelille. Det er ikke muligt at få de lange transportere gennem Permelille fra Amtsvejen. De meget skarpe

sving i byen giver ikke plads til at dreje de store køretøjer.

Den første mølle kom uden problemer til pladsen i Permelille. Svinget ved Ørby Kirke blev klaret med jernplader i rabatten, og så måtte man fjerne vejskiltene, da de lange transportere skulle bruge hver en millimeter i svinget. Tirsdag morgen var den 90 tons tunge mobilkran i sving på Mogens Mahlers mark, og efter planen skal de tre Permelillemøller være færdige på torsdag. Fredag rejses den første af Nørreskifte-møllerne, og det er den mølle nærmest Jørn Tranbergs gård. Vindmøllefolkene tager hjem på weekend, og næste uge vil forløbe lige som den første - med en mølle om dagen fra tirsdag til fredag.

Mandagen har man som en slags reservedag, hvis et eller andet skulle have forsinket arbejdet med de første møller.

Stort forarbejde

Sommeren igennem er der blevet arbejdet med at gøre klar til møllerne. Allerførst er der blevet anlagt veje til de otte møller. De tre Permelille-møller får adgangsvej fra Mogens Mahlers gård. Tre af møllerne i Nørreskifte har adgangsvej fra, Jørn Tranbergs gård, mens de to sidste har adgangsvej overfor Svinefarmen.

De store gravearbejder - både med fundament til møllerne og nedgravning af kabler fra møllerne til transformatorstationen på Vadstrup, er foregået i løbet af sommeren. Støbnin-

gen af fundamenterne er også foregået løbende, og alle fundamenterne er hærdet af, så de kan holde til de store møller.

Det er enorme mængder beton, som er blevet brugt til fundamenterne, og ligeledes er det enorme mængder jern, som er blevet støbt i betonen for at få det til at holde. Til hver mølle er brugt 300 tons beton og tolv tons jern. Ganger man disse tal op med otte, får man et lille indblik i de enorme mængder materialer, som er blevet flyttet. Betonkanonerne fra Samsø Sten og Grus og Cementfabrikken har i løbet af sommeren kørt cirka 200 læs beton.

Et stort skridt mod selvforsyning med strøm

Når de otte vindmøller er rejst og begynder at lave strøm, vil de sammen med de tre Tanderupmøller producere el til hvad der svarer til cirka 75 % af Samsøs elforbrug. Vindmøllerne er et meget vigtigt led i VE-Ø planen, og nu begynder projektet efterhånden at ligne noget. Med alle de andre ting, som energifolkene har i gang og planlægger i den nærmeste fremtid, begynder det efterhånden at ligne noget meget stort. Målet med at blive selvforsynende med energi på 10 år synes nu at være en realistisk mulighed.

lx

KÆMPE MARKED

Stort og småt
rent og godt

Brundby Mejeri

Åbent alle dage - Mandag lukket
kl. 13.00-18.00

Biografen Samsø

spiller tors., fre., lør.
& søn. kl. 20.00.

Lør. & søn. kl. 15.00

Tilladt for alle • Billetpris 25 kr.



OPHØRSUDSALG

F.eks.

Børnekjoler • Før 199,- NU 99,-

TØJ, SMYKKER & GAVER - Ballen

Byggeriet på Drachmannsvej 3 lovliggjort

Samsø Kommune gennemfører dispensation fra lokalplan trods protester

TRANEBJERG: Et flertal af Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø vedtog på sit møde mandag at dispensere fra lokalplan nr. 31 angående højderegler for byggeriet på Drachmannsvej 3 i Ballen. Imod stemte Jens Koch (BL).

Det var en meget fåmælt formand, Leif Nielsen (BL), der efter mødet til Samsø

Posten kun ønskede at oplyse, at dispensationen var givet, og at den ikke vil danne præcedens og således udelukkende vil gælde for det aktuelle byggeri.

På spørgsmålet om udvalgets holdning til de mange protester imod byggeriet primært meddelelsen fra Torben Helweg Christensen om erstatningssag i tilfælde af

dispensation og dermed lovliggørelse af byggeriet, sagde Leif Nielsen, "at det må vi afvente og efterfølgende forholde os til".

Han tilføjede, at han på det førstkommande kommunalbestyrelsesmøde vil give en redegørelse af sagsforløbet.

På samme møde skulle kommunens køb af ejendommen på Nordby Hovedgade 3

og den fremtidige udnyttelse af samme have været til behandling. Men sagen blev udsat til næste udvalgsmøde, oplyser Leif Nielsen, der afholdt sig fra enhver spådom om udfaldet.

aa

Alternativ isolering på vej ind i varmen

Energibesparelser i boligen begynder med isoleringen

TRANEBJERG: Statens Byggeforsknings Institut, SBI, udgiver et nyhedsbrev, som sendes ud til over 13.000 personer, virksomheder og institutioner i byggebranchen. I julinummeret beskæftiger nyhedsbrevet sig med alternative isoleringsformer, og SBI tilføjer, at der er stigende dokumentation for de alternative isoleringsmaterialers egenskaber. Nyhedsbrevet afslutter med, at der bør være ekstra opmærksomhed på udformningen af konstruktionerne, og hvordan arbejdet bliver udført.

Nyhedsbrevet er helt i tråd med en kampagne, som er lavet af John Reshauer Enevoldsen for Samsø Energiselskab i samarbejde med BYG Samsø. Kampagnen hedder: Energibesparelser i boligen begynder med isoleringen, og tager afsæt i de energibesparelser, man kan opnå ved at

efterisolere. Samtidig fremhæves de alternative isoleringsmaterialer som egnede til disse opgaver.

Kampagnen vil jo nok afføde en række spørgsmål, og på Energikontoret vil man fra den 7. august kunne få svar på de fleste. På energikontoret vil man kunne se en model af forskellige væg- og tagkonstruktioner isoleret med organiske isoleringsmaterialer som hør, hamp og papir. Konstruktionerne er godkendte af myndighederne og kan anvendes i bygninger omfattet af bygningsreglementerne BR-95 og BR-S 98. På energikontoret kan man også få oplysninger om håndværkere på Samsø, som beskæftiger sig med alternative isoleringsmaterialer, og man kan få oplyst priser på arbejdet og materialer. Der udsendes en pjece til samtlige husstande på Samsø i

næste uge, og den vil indeholde en del af disse oplysninger.

Husejere og institutioner kan fortsat nå at søge tilskud, der dækker eventuelle ekstraudgifter forbundet med anvendelsen af de alternative isoleringsmaterialer. Den allersidste ansøgningsrunde finder sted sidst i august.

lx

Sælges billigt:

Restlager af frugtkasser.
Tlf. 86 59 09 83

Hus i Ørby udlejes,

95 kvm. Husleje 3.000 kr.
+ forbrug.
Tlf. 2440 9330/8613 0068

Hjertelig tak

for opmærksomheden på vores bryllupsdag.

Aicha og Showkat

Deltidsjob i fritiden....

Hvis du er mellem 13 og 65 år - og vil tjene penge - så bliv reklameomdeler hos os i din fritid 1-2 gang(e) om ugen.

Som en af Danmarks største distributionsvirksomheder - har vi mange omdelingsopgaver. Det giver en god løn - og du skal kun omdele 1-2 gang(e) midtugentligt og ca. 2 timer pr. gang i weekenden.

Derfor kan du alligevel nå alt det, du sætter pris på i fritiden og med et job hos os, får du også råd til det!

NB! Voksne modtager Statens kørselstillæg hvis egen vogn benyttes.

Vi mangler for tiden omdelere på Samsø omkring:

Besser • Tanderup • Holmsborg
Tranebjerg • Petersborg • H.



Familie og Samfund

Kulturstævne: STORE DAG
lørdag den 16. september

- Kl. 09.00-09.30 Andagt i Tranebjerg Kirke.
- Kl. 09.45 Velkomst og kaffe i Samsø Hallen.
- Kl. 10.00 "Vejen til hjertets stilhed" ved forfatter og foredragsholder Lars Muhl.
- Kl. 11.00 Familiestrukturens udvikling ved lektor Bjarne Lindhardt.
- Kl. 12.00 Middag på Flinchs Hotel.
- Kl. 13.30 "Indiansk filosofi/livsglæde" ved skuespiller og alternativ behandler Terese Damsholt.
- Kl. 14.30 Underholdning af kunstfløjter Marie Laursen. Undervejs holdes en kaffepause.
- Kl. 15.45 Afslutning.

Pris for medlemmer: 275 kr., excl. drikkevarer.

Tilmelding og indbetaling senest den 20.

Familie og Samfund

Permelille-møllerne bliver mere synlige end Tanderup-møllerne

Opstillingen går helt efter planen

PERMELILLE: De tre vindmøller, som i disse dage er blevet opstillet ved Permelille kommer til at syne noget mere i landskabet end de tre møller ved Tanderup. Forskellen er nok, at Permelille-møllerne kan ses fra flere sider mens Tanderup-møllerne med deres placering tæt ved kysten kun ses fra én side.

Permelille-møllerne dukker op, når man kører ad amtsvejen ud af Tranebjerg mod Kolby. I det øjeblik man når Højvangskrydset, står møllerne lige ret foran, og så kan de ellers ses helt fra Kolby.

Vil man lidt tættere på de nye 77 meter høje vindmøller, kan man køre ad landevejen fra Ørby til Permelille eller ad vejen fra Kolby til Brattingsborg. Her må være et forslag til en eventuel søndagstur.

Godt vejr til opstillingen

Opstillingen af de første to møller ved Permelille er gået helt efter planen. Allerede ved 16-tiden onsdag var kranfolkene ved at flytte den 90 tons tunge mobilkran til pladsen på Brattingsborgs mark, hvor den tredje Permelille-mølle opstilles. Det ser



Onsdag var de første to møller ved Permelille opstillet. Her ses de fra vejen mellem Ørby og Permelille.

ud til, at vindmøllefolkene kan fortsætte opstillingen i godt vejr. Det som kan drille

er kraftig vind, og det er der ikke udsigt til i de kommende dage.

Stemningsfuld kirkekoncert

TRANEBJERG: De cirka 200 personer, der tirsdag aften havde valgt at tage til Carl Nielsen koncert i Tranebjerg Kirke, blev deltagere i en stemningsfuld oplevelse i selskab med sopranen Dorte Studsgaard og Jens Fredborg på klaver og orgel.

Efter en fællessalme, hvor Jens Fredborg akkompagnerede på kirkens orgel, sang Dorte Studsgaard en række af Carl

Nielsens kendte sange, og også her akkompagnerede Jens Fredborg. Programmet fortsatte med Jens Fredborgs 7 skitser for klaver, opus 29, og herefter gav Dorte Studsgaard en ny afdeling Carl Nielsen-sange, denne gang flere af de lidt mindre kendte. Uden musikledsagelse sang hun "Jeg ved en lærkerede" og efter kraftigt bifald fremførte hun, ligeledes uden akkompagne-

ment og for et andægtigt lyttende publikum, det følelsesladede ekstranummer "Amazing Grace".

Den fine koncert i Tranbjerg Kirke, der sluttede, som den begyndte, med en fællessalme, var blot en af rækken af de mange, der finder sted her i sommertiden og som traditionelt også samler et stort antal af øens gæster.

aas

Møllen, som blev opstillet onsdag, er Samsø Vindenergis mølle nummer to, og nu kan de 425 personer, som har andele i de to møller snart se kronerne begynde at strømme ind på regnskabet. Møllen ved Permelille er beregnet til en lidt mindre produktion end møllen ved Tanderup. Tanderup-møllernes placering tæt ved havet uden forhindringer til at bryde vinden giver en lidt større produktion. Mens Tanderup-møllen har en forsikret årlig produktion på 2.486.000 kwt., har Permelille-møllen en årlig forsikret produktion på 2.217.000 kwt.

lx



**Brug
fragtmanden**



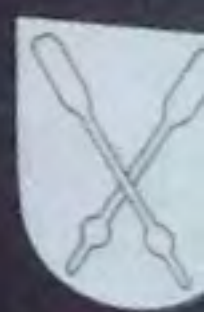
**Fod
til e**

Efter planboldhold sommerfend. En Old Stars nen alle lørdag p vind.

Børneh i nye pul en. Lille holdet k forårstur ker op, og de nogle dere.

Lillepu nye mo skal mø standern TMG, O by. Først mebane august. I spilles lig holds kar de Trane

Dreng en pulje



Samsø Kommune

Rejsegilde på Permelillemøllerne

Arbejdet færdigt næsten på klokkeslæt

PERMELILLE: Ejerne af de tre vindmøller ved Permelille, Mogens Mahler, Anders Lassen og Samsø Vindenergi repræsenteret ved Einar Mortensen, stode helt på, at arbejdet ville køre efter planen. De havde inviteret til rejsegilde torsdag klokken 16.00, og de mange fremmødte gæster kunne umiddelbart efter mødetidspunktet se de mange lastbiler og kraner køre fra den tredje mølle for at køre til Norreskifte, hvor der blev rejst en mølle fredag.

Folkene fra vindmøllefirmaet BONUS og fra Krangården gav sig dog lige tid til at være med til rejsegildet, som blev holdt hos Mogens Mahler. Op mod 70-80 mennesker havde taget mod invitationen, og det var ARKE-folk, elektrikere, Brdr. Kremmers mandskab, folk fra energiselskabet og naboer fra Permelille.

Mogens Mahler beklagede overfor Permelilles beboere, at byggeriet havde givet larm og en del ekstra kørsel gennem byen, men beboerne var mødt næsten fuldtalligt op, så det kan man da kalde opbakning til projektet.

Energiselskabet ønskede tillykke

Formanden for Samsø Energiselskab, Bent Schaloffsky, ønskede både de private mølleejere og adelshaverne i andelsmøllen tillykke.

- Det er jo ikke første gang, jeg er med til rejsegilde på vindmøller. Det første jeg deltog i, var i forbindelse med de to styk 80 kw-møller, som

vi leverede til Samsø Vindenergi for mere end 15 år siden. Sidenhen blev der så opstillet en 200 kw-mølle ved Tanderup, og vi syntes jo, at det var nogle store møller, vi satte op dengang for år tilbage, indledte Bent Schaloffsky sin lille tale.

- Så blev vi udnævnt til Danmarks Vedvarende Energi Ø i 1997, og det satte straks gang i mulighederne for at øge antallet af vindmøller på Samsø. Der blev dog kun givet tilladelse til at ni private kunne komme til at eje og investere i en vindmølle - mange flere ville gerne have haft lov til at opstille nye vindmøller. Men jeg er glad for, at der også blev plads til to andelsejede møller, og jeg vil ønske os i Samsø Vindenergi tillykke med vores to nye store flotte vindmøller, fortsatte Bent Schaloffsky.

Energiselskabets formand omtalte også de sidste fem vindmøller, som vil være rejst inden udgangen af næste uge, og så vil 75 % af Samsøs elforbrug være dækket af vindkraft.

- Til de forhåbentlig mange, som fortsat vil investere i vindmøller, vil jeg pege på, at vi satser på at åbne for salg af vindmølleaktier for havvindmøllerne til næste år. Havvindmøllerne vil vi gerne rejse om to år her syd for Samsø på Paludans Flak, sluttede Energiselskabets for-



De tre nye vindmølleejere i Permelille, Anders Lassen, Einar Mortensen (Samsø Vindenergi) og Mogens Mahler er her foreviget foran de tre vindmøller, som lige kan skimtes i baggrunden.

mand sin lille tale.

Åbent hus 21. august

Mogens Mahler meddelte forsamlingen, at der vil blive holdt åbent hus ved de tre Permelillemøller 21. august. Her vil repræsentanter for BONUS være til stede for at svare på spørgsmål fra interesserede, og for de som bare vil kigge på møllerne vil der blive mulighed for en tur op i et af mølletårnene.

- Jeg kan varmt anbefale, at man tager turen til tops i møllerne, sagde Mogens Mah-

ler.

- Der er en formidabel udsigt over det meste af Samsø, og selvom det er en drøj tur op ad de mange trin, er det besværet værd.

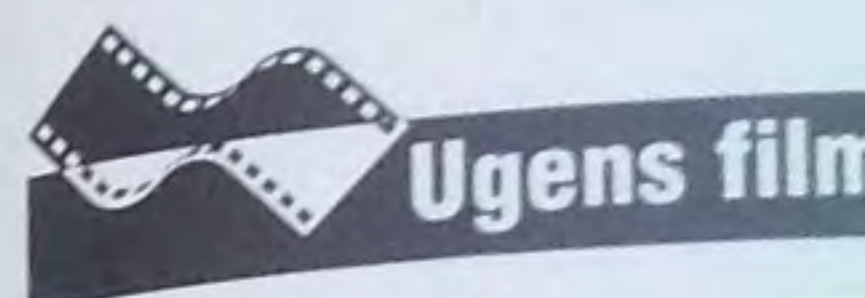
Møllefolkene har været begunstiget af godt vejr til opstillingen, og arbejdet er indtil nu forløbet fuldstændig efter planen. Fredag blev Jørn Tranbergs mølle opstillet og i næste uge opstilles de sidste fire, hvor den sydligste vil blive placeret lige nord for svinefarmen.

lx



Vesterlandsfanden

Brundby Hotel præsenterer søndag aften det norske folkrock band "Vesterlandsfanden". Orkesteret der har eksisteret i 20 år og udgivet 10 plader spiller en blanding af irsk, skotsk og nordisk folkemusik med hovedvægten på egne sange, og gruppen fungerer som et foregangsband for andre kunstnere med lyst til at finde en egen sound og at synge på modersmål norsk.



Sleepy Hollow

Den søvnige by "Sleepy Hollow" gemmer på en hemmelighed. Et genfærd - en hovløs rytter - hærger i byen og overfalder uskyldige ofre. moderne efterretningsmagt skal undersøge sagen, men opdager mange hemmeligheder i Sleepy Hollow, hvor han også forelsker sig i døren af byens mest indflyvesrige familie. Filmen karakteriseres som en romantisk ser.

Ungarbo

mellen
mest til v

Hos **merk**

SOCIALPÆDAGOGIS

på ejendommen Vestermark
matr. nr. 1 f Kolby by, Kolby

Århus Amt har givet lar
sted for 5 børn i alderen 0

Enhver med retlig interes
genævnet.

En eventuel klage skal s
toret, Lyseng Allé 1, 82
nummer 8-70-21-4-741-
der klagen til Natur

Yamaha FS1 knallert

sælges til kunde m/kendskab (er ikke færdigsamlet) Mange motor- og tundele medfølger. Pris: 5.500 kr.

Tlf. 3638 0325 efter kl. 16
evt. tlf. 8659 1032

Biografen Samsø

spiller man., tirs.,
& ons. kl. 20.00.

Tilladt over 15 år • Slut. kl. 21.45

LAD HOVEDERNE RULLE...

VINDER AF
1 OSCAR!

Uheld ved rejsning af vindmølle

Kranen fik fat i højspændingsledning

BALLEN: Under arbejdet med rejsningen af den første vindmølle på Brundby Mark torsdag aften, fik den store kran ved et uheld fat i en nærliggende højspændingsledning. Ledningen faldt til jorden i en regn af gnister, og lå og gnistrede videre i den underliggende kornmark. Heldigvis var kornet ikke så tørt, at der gik ild i afgrøden.

Uheldet forårsagede en strømafbrydelse i området, som varede mellem en halv og en hel time. Udover de umiddelbare gener med manglende strøm til madlavning, gik det ud over de landmænd i området, som var i gang med aftenmalkningen. Alarmerne i svinestaldene gik også i gang, som de skal, når strømmen ryger og ventilationen går i stå. Nu var det ikke så varmt i vejret fredag, så grisene klarede afbrydelsen fint.

Mere alvorlig er strømafbrydelsen for folk, som havde

computere tændt. Her forsvandt data, som var indskrevet i computeren og som endnu ikke var gemt. Hos Samsø Korn måtte man klare fredagens arbejde i hånden, indtil en tilkaldt ekspert fra KFK nåede frem for at finde ud af, hvordan man eventuelt kunne genskabe de mistede data.

Arbejdet med vindmøllen kunne fortsætte med en mindre forsinkelse, og møllen var rejst lige over middag om fredagen.

lx



Vor kære mor,
svigermor, mormor,
farmor og oldemor

Mary Kruse

* 17. oktober 1906

† 4. august 2000

**Knud, Ole, Vagn
og Erik**

Begravelsen foregår fra
Tranebjerg Kirke onsdag

**Sandblæsning
af huse**

IP UDI

Samsø Posten

Nr. 88

Lørdag den 12. august 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Stedvis tåge men i løbet af dagen en del sol. Ret svag vind fra vest.
Dagt.: 20-23 • Natl.: 10-15



HØJVANDE v. LANGØR

- se nedenfor

SOLEN

8ed i dag: 20.58 • Op i morgen: 05.46
Dagen er i alt aftaget: 2 time 15 min.



Torsdag over middag pakkede mandskabet fra "Krangården" den store mobilkran sammen for sidste gang på Samsø. Selve mobilkranen, som med vægklodser til kontravægte vejer 90 tons fordelt på otte aksler, har følgeskab af yderligere to lastbiler. Endnu en otteakslet lastbil kører med kranarmen, og en "lille" syvakslet lastbil kører med de tunge kontravægte. På billedet ses lastbilerne sammen med de fem Brundby-møller.

Færdigt arbejde

Alle vindmøller er nu rejst

BRUNDBY MARK: Torsdag middag blev vingerne sat på den sidste af de fem vindmøller, som nu står på Brundby Mark. Dermed er arbejdet med at rejse vindmøller på Samsø færdigt. Der er nu rejst de

vindmøller, som der er givet tilladelse til, og man skal nok ikke regne med flere vindmøller på Samsø.

Arbejdet med opstillingen af denne etapes otte vindmøller er forløbet fuldstændig plan-

mæssigt. Den kraftige blæst først på ugen standsede arbejdet i kortere perioder, men forsinkelserne blev hver gang indhentet igen.

Den sidste af de fem møller på Brundby Mark, er den mølle, som kommer til at stå nærmest offentlig vej, så hvis man vil nogenlunde tæt på en af de nye vindmøller, skal man køre til Samsø Farmen, hvor møllen er placeret lige overfor.

De tre møller i Permelille er prøvekørt, og de har produceret strøm i de seneste dages kraftige blæst. Møllerne på

Brundby Mark vil begynde at snurre i løbet af de nærmeste dage. lx



Ni Fod Under

"Ni Fod Under" er en fornøjelig komedie med tøffelhelten Oz (Matthew Perry) i hovedrollen. Han spiller en tandlæge i et fredeligt forstads kvarter, der pludselig får en lejemorder Jimmy (Bruce Willis) som nabo. Oz fortæller en gangsterboss, hvor Jimmy er, men samtidig er Oz kone inde for at høre Jimmy til at hjælpe hende af med Oz - og der er også noget med 10 mill. dollars, der kan udbetales, hvis nogen bestemte personer dør. kb

KNALLERT-TRÆF

Kom til SuperBrugsens
parkeringsplads

**Søndag 13. august
mellem kl. 11 og 12**

og se

flotte, gamle veteranknallerter

Århus Veteranknallert Klub
er på besøg
og viser deres knallerter frem

ÅBNINGSTIDER

fra mandag 14. august

Mandag-Torsdag 8.30 - 17.30

Fredag 8.30 - 18.00

Lørdag 9.00 - 15.00

Søndag 9.00 - 14.00

SuperBrugsen

Møllebakkevej 1, • Tlf. 86 59 21 55 • Fax 86 59 18 33



Den store mobilkran skulle bruge hver millimeter vej i de skarpe sving på Nørreskiftevejen.

Forhandlinger om energifond

Forslag om 1% af vindmøllernes produktion til fonden

BRUNDBY MARK: Ved rejsegildet fredag for vindmøllerne på Brundby Mark, kom formanden for Samsø Energiskab, Bent Schaloffsky, ind på forslaget om oprettelse af en Energifond.

- Her ved afslutningen af første fase af arbejdet på at gøre Samsø selvforsynende med energi, vil jeg gerne fremføre en ting, som ligger mig meget på sinde. Det er etablering af den almennyttige Energifond, hvor jeg ved, at I forhandler indbyrdes om at give 1% af jeres møllers produktion til fremme af energiprojekter her på Samsø, sagde Bent Schaloffsky og fortsatte

- Jeg håber meget at jeres forhandlinger snart afsluttes og med et positivt resultat. Samtidig vil jeg stærkt opfordre andelshaverne i Samsø

Vindenergi om at deltage i Energifonden og også yde 1% af mølleproduktionen til almenvellet.

- Etablering af en sådan Energifond vil være et godt signal at sende til borgerne på Samsø, og jeg tror såmænd også, at man udenfor Samsø vil lægge mærke til en sådan fonds konstruktion, sluttede Bent Schaloffsky.

Ikke så ligetil at oprette en fond

Oprettelsen af en Energifond, hvor de ni private møllejere og de to andelsmøller skal indbetale 1% af produktionen, er ikke så ligetil. For det første er det svært for de private møllejere at blive enige, og Samsø Vindenergi kan ikke bare snuppe 1% af produktionen, da det ikke står i de papirer, som

ligger til grund for andelsbeviserne.

1% af produktionen vil udgøre cirka 10-12.000 kr. pr mølle, så fonden vil med fuld deltagelse kunne råde over omkring 125.000 kr. årligt.

På Samsø Vindenergis sidste generalforsamling var spørgsmålet fremme, og det fremkaldte en hidsig debat. En afstemning om medlemmernes holdning til oprettelsen af en fond endte fuldstændig lige, og bestyrelsen fik pålagt at arbejde videre med sagen for at se på mulighederne.

Formanden for Samsø Vindenergi, Einar Mortensen, fortæller, at punktet vil blive taget op på foreningens generalforsamling til marts. Som tidligere nævnt står der intet om at aflevere penge til en fond i det udbudsmateriale, som an-

delshaverne har skrevet under på, og der skal nærmest en vedtægtsændring til for at lovliggøre et sådant tiltag.

Einar Mortensen nævner som en mulighed, at hver enkelt andelshaver selv kan indbetale til fonden, for med sidste afstemningsresultat i hukkommelsen, kan det blive endog meget svært at få flertal for planen.

De private møllejere forhandler stadig om oprettelsen af fonden, og her håber man at alle vil være med.

Ikke fuld afregning endnu

Einar Mortensen oplyser i øvrigt, at man endnu ikke får den afregningspris for strømmen fra den første andelsmølle, som aftalt med Elselskaberne. Prisen var i starten aftalt til at være 60 øre pr. kwt, men efter at elprisen er faldet, får man i øjeblikket kun udbetalt 55-56 øre. Om man får forskellen udbetalt senere bliver bestemt i EU, men den mindre afregning virker nok ikke ligefrem befordrende på andelshaverne lyst til at give penge til en fond. Andelshaverne har endnu ikke fået penge fra strømproduktionen fra Tanderup-møllen, da foreningen har brugt de foreløbige afregningskroner til at finansiere arbejdet på møllen ved Permelille. På denne måde slipper man for at skulle låne penge og betale renter. Denne fremgangsmåde blev aftalt på sidste generalforsamling.

lx

Mulighed for en naturoplevelse ud over det sædvanlige

Besøg Hjortholm i Stauns Fjord

Sidste weekend i august er der mulighed for en naturoplevelse ud over det sædvanlige, idet der gives offentlig adgang til Hjortholm - den største og vel nok mest interessante holm i Stauns Fjord. Hjortholm og de øvrige holme i fjorden udgør de mest sårbare naturområder indenfor Stauns Fjord fredningen. De isolerede og uopdyrkede holme har stor betydning for ynglende og rastende vandfugle, og særligt Hjortholm har været udgangspunkt for omfattende natur- og kulturhistorisk forskning. Dette arrangement kan derfor kun gennemføres grundet velvilje fra såvel Brattingsborg Gods, der ejer Hjortholm og de offentlige myndigheder, der administrerer fredningen og reservatet.

Fra gammel tid har flere holme været benyttet som græsningsområde for heste,

kreaturer og får, og også i dag er græssende dyr med til at holde opvækst af træer og buske i ave. Denne pleje af området er nødvendig for at sikre stor variation i plante- og dyrelivet. Der er både lørdag og søndag mulighed for at gå rundt på egen hånd og/eller deltage i små rundvisninger.

Alle, der ønsker at deltage, skal møde op på Gammelholm, hvortil der i denne anledning kan køres i bil. Herfra sørger arrangørerne for transport til Hjortholm i joller. Deltagerne skal være forberedt på, at der skal vades nogle få meter til og

fra jollerne. Det er ikke tilladt, at sejle til Hjortholm i egen jolle.

Ved ankomst til Gammelholm bedes alle henvende sig til en af naturskolens medarbejdere for at få en nummer-seddel, som sikrer, at sejlturen til Hjortholm kan foregå i god orden. På Gammelholm kan man for diverse informationsmaterialer, så eventuel ventetid kan bruges til at læse lidt om området.

KÆMPE MARKED

Stort og småt
rent og godt

Brundby Mejeri

Åbent alle dage - Mandag lukket
kl. 13.00-18.00

Evt. opmærksomhed

frabedes venligst.

Doris og Torkild

Besøg Hjortholm

i Stauns Fjord

Samsø Posten

Nr. 95

Onsdag den 23. august 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Tørt vejr med nogen sol.
Jævn til frisk vind fra
vest.
Dagt.: 17 • Natt.: 12-15



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 17.10 • I morgen: 06.40 & 18.30

SOLEN

Ned i dag: 20.32 • Op i morgen: 06.09
Dagen er i alt aftaget: 3 time 04 min.

220 trin til toppen

Mange interesserede besøgte Permelille-møllerne

PERMELILLE: Mandag eftermiddag var der åbent hus ved de tre nye vindmøller ved Permelille. Møllen nærmest Permelille tilhørende Mogens Mahler, var åben og tilgængelig for de mange interesserede samsinger, som ville se de store møller helt tæt på. Der var mulighed for at komme op i møllen, og det benyttede mange sig af. Det er bare ikke så ligetil at kravle op til møllehuset. Der er 220 lodrette trin til toppen. For hver seks meter i møllen er der en lukket platform, så man aldrig kan se mere end de seks meter ned, og så giver platformene mulighed for et lille hvil. Det er en drøj tur til toppen, men det er anstren-

gelserne værd. I det flotte vejr mandag eftermiddag kunne man fra toppen se det meste af øen med alle de øvrige vindmøller og en masse mejetærskere i gang overalt.

I møllehuset kunne man også få et indtryk af det enestående stykke mekanik og teknik, som en vindmølle er, og igen var det størrelsen af det hele, som nok imponerede mest. Fra møllehuset er der lemme så servicefolk kan kravle ud for at smøre, vedligeholde og reparere i selve navet, og der er også mulighed for at kravle ud i vingerne.

En repræsentant fra BONUS svarede på spørgsmål



Fra mølletårnet kunne man se samtlige elleve nye vindmøller, og de snurrede alle mandag eftermiddag, undtagen besøgmøllen hvor vingerne af hensyn til de besøgende var stoppet

om teknikken i møllehuset og hvad folk nu ellers kunne finde på at spørge om. Mange var interesserede i prisen på en vindmølle i denne størrelse, og de fik en cirkapris på 6 mill. kr.

Nedturen fra mølletårnet gik nemmere end opstigningen, som godt kunne tage vej-

ret fra folk, hvis man startede lidt for hårdt.

Mogens Mahler havde travlt med at høste lige under møllerne, så en af de andre mølleejere, Anders Lassen, tog imod gæsterne og sørgede for trafikken på stigerne.

lx



Mogens Mahlers mejetærsker syner ikke af meget fra toppen af en vindmølle.

Gratis kortfilm

Biografens tilbud om gratis kortfilm den sidste lørdag i måneden giver denne gang publikum mulighed for at se tre film.

"Dansen" er en lyd- og billedsymfoni lavet til tonerne af Ravels "Bolero". Dansen er en metafor for livets cyklus med håb, lidelse, smerte,

udfrielse, begær, kærlighed, sorg og glæde. Filmen er skabt af den svenske filmpoet Jan Troell.

"Sprogbilleder" er et filmværk om selve den skabende proces - dialogen mellem kunstner og udtryk.

"Den erindrende" er en filmfortolkning af den argentinske forfatter Jorge Luis Borges værker, der består af en slags skabelsesberetninger.

kb

SLUTSPURT

Du kan nå det endnu...

TORSDAG, FREDAG & LØRDAG

-10%

på i forvejen nedsatte varer

PS! SLOGGI 300
fås nu også i sort

Kom ind og gør
en god handel i:



Samsø Posten

Nr. 102

Fredag den 1. september 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Tørt med nogen sol, i nat
dog regn. Let til frisk vind
fra sydøst og øst.

Dagt.: 15-20 • Natt.: 12-15

HØJVANDE V. LANGØR

I dag: 14.00 • I morgen: 02.28 & 14.39

SOLEN

Ned i dag: 20.09 • Op i morgen: 06.27
Dagen er i alt aftaget: 3 time 47 min.



Skrot elvarmen nu

Ændrede tilskudsregler fra årsskiftet

TRANEBJERG: "Hvis du har el-varme, er det værd at overveje at skifte til centralvarme. En stor del af tilskuddet falder bort til nytår", fortæller Søren Hermansen, Samsø Energi-og Miljøkontor. Han opfordrer el-varmekunder at skifte til centralvarme nu og nedsætte varmeudgiften til en trediedel. Han fortsætter:

I de senere år har vi på Energi-og Miljøkontoret hjulpet rigtig mange folk uden for fjernvarmeområder med at skifte fra el-varme til centralvarme. Folk har kunnet se fordelene ved et varmeanlæg, der i de fleste tilfælde er drevet af et stokerfyr og enten forberedt

eller suppleret med solvarme. Driftsomkostningerne bliver langt lavere, og huset er behageligere og mere værd, når det engang skal sælges.

Ændrede tilskud

Næste fyringssæson nærmer sig, og derfor vil det være smart allerede nu at aftale omlægningen med håndværkerne, da der specielt på kedlen kan være leveringstid.

Desuden ændres de nuværende tilskud på cirka 10.000 kr. til stokerfyr og cirka 7.000 kr. til solvarmeanlæg fra nytår.

Derudover er der et tilskud til radiator- og gulvvarmean-

læg på 5.000 kr. plus op til 135 kr. pr. kvadratmeter boligareal. Tilskuddet til radiatoranlæg falder bort til nytår, og det er endnu for tidligt at sige noget om en eventuel anden tilskudsordning.

Pænt og miljørigtigt

Stokerfyrer fylder ikke ret meget og kører normalt på træpiller, der er et billigt og miljøvenligt brændsel. Solvarmeanlægget er bygget op omkring solvarmebeholderen, der normalt skal erstatte den gamle varmtvandsbeholder. Installationen kan klares på få dage

uden de store gener. Radiatorer og gulvvarme kan udføres meget diskret, og rørene kan føres i spinkle gulvpaneler og under dørtrin. På denne måde kan der opnås et pænt anlæg med en god varmefordeling.

Vejledning

Så altså, hvis du har elvarme og bor et sted, hvor du ikke kan få fjernvarme, eller hvis du kender én i denne situation, er det bare med at komme i gang. Ring til Energi- og Miljøkontoret eller kom ind til os og få brochurer og ansøgningskema. Vi kender ordningen ud og ind og kan vejlede dig om lige præcis din bolig. Vi tilbyder også gratis konsulentbesøg til alle, der er tilskudsberettigede.

aaS

FODBOLDKAMP

Serie V

Tranebjerg Sportsplads
lørdag 2/9 kl. 14.00:

Old Stars-BMI

Trøjevask:
SAMSØ VASK

Kampbolden
skænket af:
EDC-mæglerne Samsø



Loppemarked i Brundby

Søndag d. 3/9 kl. 14-17

Foran Brundby Hotel

NYT
PÅ SAMSØ

IDAG FREDAG
DEN 1.9.2000
STARTER

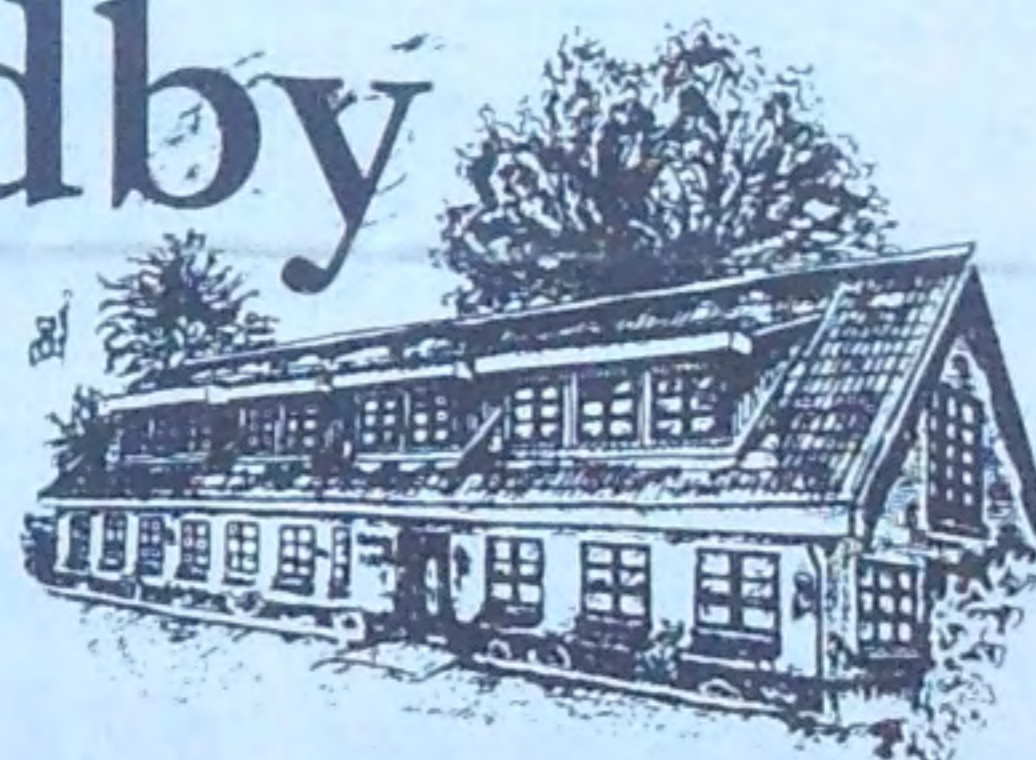
KELDS VVS

ALT INDENFOR
VAND VARME SANITET
TRÆPILLEFYR OG
SOLVARME

MØLLEBAKKEVEJ 7
TRANEBJERG • 8305 SAMSØ
TLF 86 59 20 20

MOBIL 21 20 88 20

Nordby Kro



SIKKEN EN FEST ...!!!

Skal der holdes bryllup, konfirmation,
fødselsdag, jubilæum m.m.

Lad os danne rammen om din fest

Velkomstdrink

3 retters festmenu

inkl. husets hvid/rødvine ad libitum

Kaffe m/kransekage
cognac & likør

Fri bar m/øl, vand og vin

Natmad

UNDER HELE ARRANGEMENTET
LEVENDE MUSIK

Professional betj.

Cafe Ofelia

Fredag
Stefan Wolfbrandt

FRI ENTRE

Lørdag
Mild Ones

FRI ENTRE

Ballen Havn • 86 59 17 99

"change" Brundby

Y: Torsdag og fredag
change" på Brund-
"A change" er et syv
t pop, rock, blues-
etning af violin, to
guitarer, bas, trom-
sangerinder, sætter
præg på numre af
det Willie Nelson,
v, Crosby, Nash and
g m. fl..

lx

ve til avisen

å Jette Jonssons
september om per-
ætningen af IT
n skriver IT-koor-
s Fogh Rasmus-
rhvervspark:

ste er jeg glad for,
on er positiv over
på Samsø.

å jeg give hende
åpeger, at der na-
idde kvinder i en
IT udviklingen
rører i lige så høj
e her på øen.

oner, der skulle
n støttegruppe,
ette spørgsmål
dskillige gange.
min stilling be-
andet, at jeg
de med øens ak-
ådet. Desværre
rinder indenfor
r på øen, så vidt
teressen for og
i brugen af de
edier vil også

at vi ikke har
ok til at identi-
der.
skriver, at hun
andidater. Det
et.

ontakt til hen-
endes forslag.
er har egnede
e, er de ligele-
ne til at kon-

n må påregne
el møder i IT
kket holder vi
n en gang om
leaktivitet vil
ve mindre se-
rudover skal
ogle grupper,
ktiviteter,



Energi-Ø Nyt

Isolering og energi på Energikontoret



Reolen på Energikontoret bugner af materiale om isolering og isoleringsmaterialer, og desuden er de forskellige isoleringsmaterialer udstillet i husets entré.

TRANEBJERG: Energikon-
toret på Søtofte arbejder både
med vedvarende energi og med
energibesparelser. Samsø
Energiselskabs husomdelte
brochure opfordrer alle til at
overveje energibesparelser i
boligen ved hjælp af bedre iso-
lering.

På Energikontoret er der en
stor reol, som bugner med
salgsmateriale, avisartikler,
brochurer og forskningsrap-
porter om isoleringsmateria-
ler generelt og alternative iso-
leringsmaterialer i særdeles-
hed. Desuden kan man se for-
skellige konstruktionseksem-
pler i fuldskala, som er monte-
ret på en væg i Energikonto-
rets entré. Eksemplerne er iso-

leret med enten papir, hør el-
ler hamp. I entréen ligger og-
så materialeprøver fremme,
udover de materialer, som kan
opleves i konstruktionsmodel-
lerne.

Udstillingen kan frit besøges
i Samsø Energi- og Miljøkon-
tors åbningstid, og man kan
også ringe og aftale tid, hvor
mulighederne kan gennemgås
med kontorets personale.

John Reshaur Enevoldsen



Vores kære mor,
svigermor, farmor,
mormor og oldemor

Jensine Jensen

* 12. juli 1908
† 4. september 2000

Nye social- og sundheds- hjælpere

Sandblæsning af huse

KLIP UDI

Tlf. 97 19 45 85

Skak

i medborgerhuset starter
14/9 kl. 19.00.

Alle er velkomne

Ferielukket 8/9 - 17/9

Begge dage inkl.



Radio & TV Service

Møllebakkevej 7, Tranebjerg
Tlf. 86 59 01 93

RING DIN ANNONCE IND..!



Tlf. 86 59 13 45



Vi i Samsø Børnehus siger hermed tak til alle
der var med til at gøre Børnehusets 10 års-
fødselsdag til noget ganske særligt festlig,
fornøjeligt og ikke mindst hyggeligt, samtidig
takker vi mange gange for alle de fine gaver

Lejligheder til leje

på ejendommen Kåsen 69

Henvendelse til:

Advokat Lars Gjødvad

Besservej 2, 8305 Samsø, 86 59 05 55

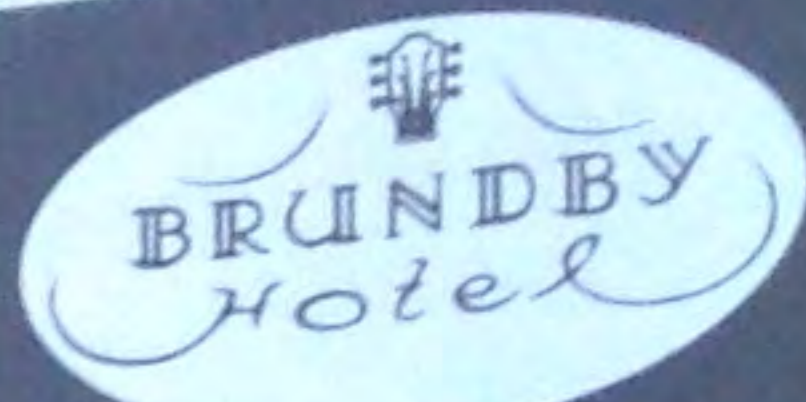
E-mail: Samslaw@Samslaw.dk



Gravearbejde • Minigraver • Bør-
Bæltegraver • An-
Lufth...

Til salg

Centralt beliggende h
i Tranebjerg ved gaa
kæret. Stor have + a
neks. For tiden udleje
Henvendelse Lillepe
tlf. 86 59 00 2
bedst efter kl. 1




Tlf. 86 59 00 11

Lørdag 9/9. kl. 22.00

A Change

Pop, Rock, Blues Band
for fuld udblæsning
m/violin, 2 akustiske
guitare, bas, trommer
og kvindelig sanger

Restauranten er åbe
alle dage fra kl. 18
med mange
fiske- og kødretter

Velskænket FADBL fra: 

Hold din fest på
Brundby Hotel

BRUNDBY HOTEL

**VEJRET I DAG**

Mest skyet og stedvis regn.
Opklaring m/sol. Svag til
jævn vind omkring sydøst.
Dagt.: 12 - 16 • Natt.: 10

**HØJVANDE v. LANGØR**

I dag: 23.15 • I morgen: 11.34

SOLEN

Ned i dag: 19.04 • Op i morgen: 07.15
Dagen er i alt aftaget: 5 timer 40 min.

Nu skal losseplads-gassen udnyttes

Nyt initiativ vil måske bringe Samsø et skridt nærmere selvforsyning

PILLEMARKE: Ligger der et uudnyttet energilag og en formue gemt under den gamle losseplads i Pillemark, eller er det bare "gas".

Ejeren af pladsen, Erik Koch Andersen, er ikke i tvivl. Han kan lugte metangas i undergrunden, produceret som det er ved års henkastning og oplagring af alskens affald. Han ved bare ikke hvor meget gas, der er.

Det ved den teknisk kyndige part, ingeniør Ole Elmoose, heller ikke.

Han understøtter derfor det forsøgsmæssige i det forehavende, der netop er indledt under navnet Samsø Deponigas-Laug I/S, og som i bedste fald vil bringe Samsø et lille skridt nærmere målet som selvforsynende energi-ø.

Begge håber de imidlertid, at der er gas nok under grønsværen til at skabe sund økonomi i projektet, hvis formål det

er at lede gassen til en forbrændingsmotor og på denne måde anvende den til el-produktion.

Ole Elmoose har gang i et lignende, men mindre projekt på Fårup Losseplads ved Viborg, hvor pladsen nu er ved at være tømt for gas, og hvorfra han agter at hente det nødvendige materiel til Pillemark.

Minimal risiko

Målet er at producere 10 kw i alle døgnets 24 timer. Lykkes det, er der en tilbagebetalingstid på anlægget, der maksimalt vil koste 250.000 kr., på seks år, siger Ole Elmoose. Lykkes det ikke, er det hele let at fjerne og genanvende, og såvel omkostninger som økonomisk risiko vil ikke være større, end at de vil kunne dækkes ind af et tilskud på 100.000 kr., der allerede er givet tilsagn om fra Miljøstyrelsen.

- Det er nemlig sådan, siger

han, at ved at udnytte gassen, der ellers ville fordufte i atmosfæren, sikrer vi et betydeligt renere miljø.

Eneste betænkelige moment i foretagendet er, at lossepladsen, der blev lukket i 1986, er så gammel, at en stor del af gassen allerede er forsvundet. Til gengæld er der måske en ekstragevinst at hente, fordi lossepladsen er anlagt ovenpå en mose.

- Dels kan det betyde tilstedeværelse af en mængde naturlig sumpgas, og desuden kan det virke hæmmende på fordampningen af gassen fra det deponerede affald, siger Ole Elmoose.

Sælger anparter

Erik Koch Andersen har allerede allieret sig med foreløbig 33 personer, der har tegnet anparter af 1.000 kr. i et gas-laug. Der er også dannet en laugbestyrelse, der foruden han selv, består af Lasse Lillevang og Per Simonsen, og om tre uger skal der gang i forbrændingsmotoren.

Erik Koch Andersen fortæller, at motoren kun udnytter en trediedel af energien, og at resten foreløbig går til spilde som overskudsvarme. Derfor er det, hvis der viser sig at være tilstrækkeligt med gas, tanken at flytte motoren nærmere Pillemark og der udnytte varmen til boligopvarmning.

I disse dage foregår den materielle opbygning af anlægget, der består af 30 borerør, der med mellemrum er placeret seks meter nede i "godterne". Via slanger ledes gassen til forbrændingsmotoren, og allerede nu er det muligt at fornemme gassen.

Ikke ved afbrænding, for, som Ole Elmoose siger, - det vil være unfair at brænde al Eriks gas af ved et uheld.

Derfor nøjes den forventningsfulde gasværkejer med at lade besøgende på pladsen lugte til en af slangerne med gas.

og det lugter ikke af lutter lagkage, skulle vi hilse og sige.
aas



Samsø eneste private ejer af en losseplads, Erik Koch Andersen, tager her forskud på glæderne ved at lukke lidt af gassen ud til vurdering.

Det er helt vildt!

Kom og mærk suset

PRØV EN

BO-CART

LØRDAG DEN 30. SEPTEMBER

overfor Samsø Idrætshal.

PROGRAM:

Kl. 10.00-11.30: Bh. kl. - 2. kl.

Kl. 12.00-13.30: 3. kl.-6. kl.

Kl. 14.00-16.00: Frit for alle

Alle er velkomne • Gratis entre

Forfriskninger kan købes

Forældrerådene i

SFO/Juniorklubben og Ungdomsklubben

TJEN EKSTRA

Samsø er nu også udpeget til hele EU's Vedvarende Energi Ø år 2000

Birgit Bjørnvig modtog prisen på en konference i Toulouse

TOULOUSE: Tirsdag aften modtog næstformand i Samsø Energiselskab, Birgit Bjørnvig, en pris som "Europas Vedvarende Energi Ø år 2000". Prisoverrækkelsen fandt sted i den franske by Toulouse i forbindelse med en konference for de 100 kommuner i EU, der har forpligtet sig til anvendelse af vedvarende energi i stor stil.

Foruden Birgit Bjørnvig var også Aage Johnsen fra Energi-kontoret til stede ved konferencen i Toulouse.

Samsø blev i efteråret 1997 udpeget til Danmarks Vedva-

rende Energi Ø af miljø- og energiminister Svend Auken. Siden da har organisationerne og mange borgere arbejdet ihærdigt for at realisere de store mål, man har sat sig på Kattegatøen i centrum af Danmark.

Vi kender endnu ikke den fulde ordlyd af indstillingen fra priskomiteen, men følgende kan resumeres vedrørende "energitiltagene" på Samsø:

- Der er i år 2000 rejst 11 nye 1 megawatt vindmøller på øen. To af møllerne er andelsmøller og ni ejes af lokale landmænd. Elforbruget på øen er herefter

næsten 100% dækket af vedvarende energi.

- Energiselskabet NRGi (tidligere ARKE) driver et halm-baseret varmeværk i Tranebjerg. Ca. 90% af borgerne i byen er tilsluttet fjernvarmen. NRGi planlægger for øjeblikket fjernvarme i yderligere fire landsbyer på øen i samarbejde med energigrupper fra byerne.

- Der er i perioden 1998-2000 etableret 60 nye solvarmeanlæg i det åbne land. Endnu flere biobrændselskedler og mange jordvarmeanlæg er etableret i det åbne land.

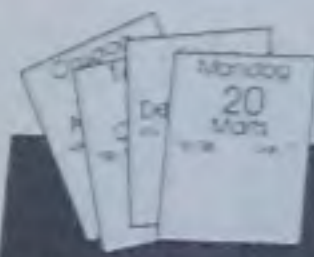
- I 1999 startede planlægningen af en møllepark med 10 havvindmøller i farvandet 4 km syd for Samsø. Produktionen fra disse møller skal i første omgang kompensere for energiforbruget i transportsektoren. På langt sigt skal

elekticiteten anvendes til elbiler og brintkøretøjer (kommunen har i øjeblikket fire elbiler). De 10 havvindmøller forventes etableret i efteråret 2002.

- Der er i de sidste to år gennemført mange varmebesparelser hos pensionister og andre husejere på øen. Kommunen har gennemført elbesparelser i de offentlige bygninger, og Samsø er nu en A-kommune. Det betyder f.eks. at alle hårde hvidevarer skal være af lavest muligt elforbrug.

Samsø Energiselskab og Samsø Energi- og Miljøkontor henholdsvis koordinerer og gennemfører de mange tiltag og kampagner på Samsø. Det gøres i et tæt samarbejde med øens borgere, kommunen, landboforeningen og erhvervslivet i øvrigt.

lx



Det sker

I DAG:

Kl. 14 Hæderlighedsgyden 11, Nordby. Lokalhistorie for blinde. Samsø Aftenskole.

KÆMPE MARKED

Stort og småt
rent og godt

Brundby Mejeri

ÅBENT:

torsdag, fredag, lørdag & søndag
kl. 13.00-18.00

Klinisk tandtekniker

Susanne H. Stærmose

Rådhusgade 12, st. th., 8300 Odder
Tlf. 86 56 01 30

Konsultation på Samsø torsdage
efter aftale, fra april til september.

Konsultation i Odder
daglig efter aftale

TORS DAG:

Kl. 13-18 Brundby Mejeri.
Kæmpe Marked.

Kl. 14 Medborgerhuset. "Har
kosten betydning for dit vel-
være?". Foreningen for Handi-
cappede på Samsø.

Kl. 14 P-pladsen v/Skydebanen,
Brundby. Travetur. Ældre Sa-
gen.

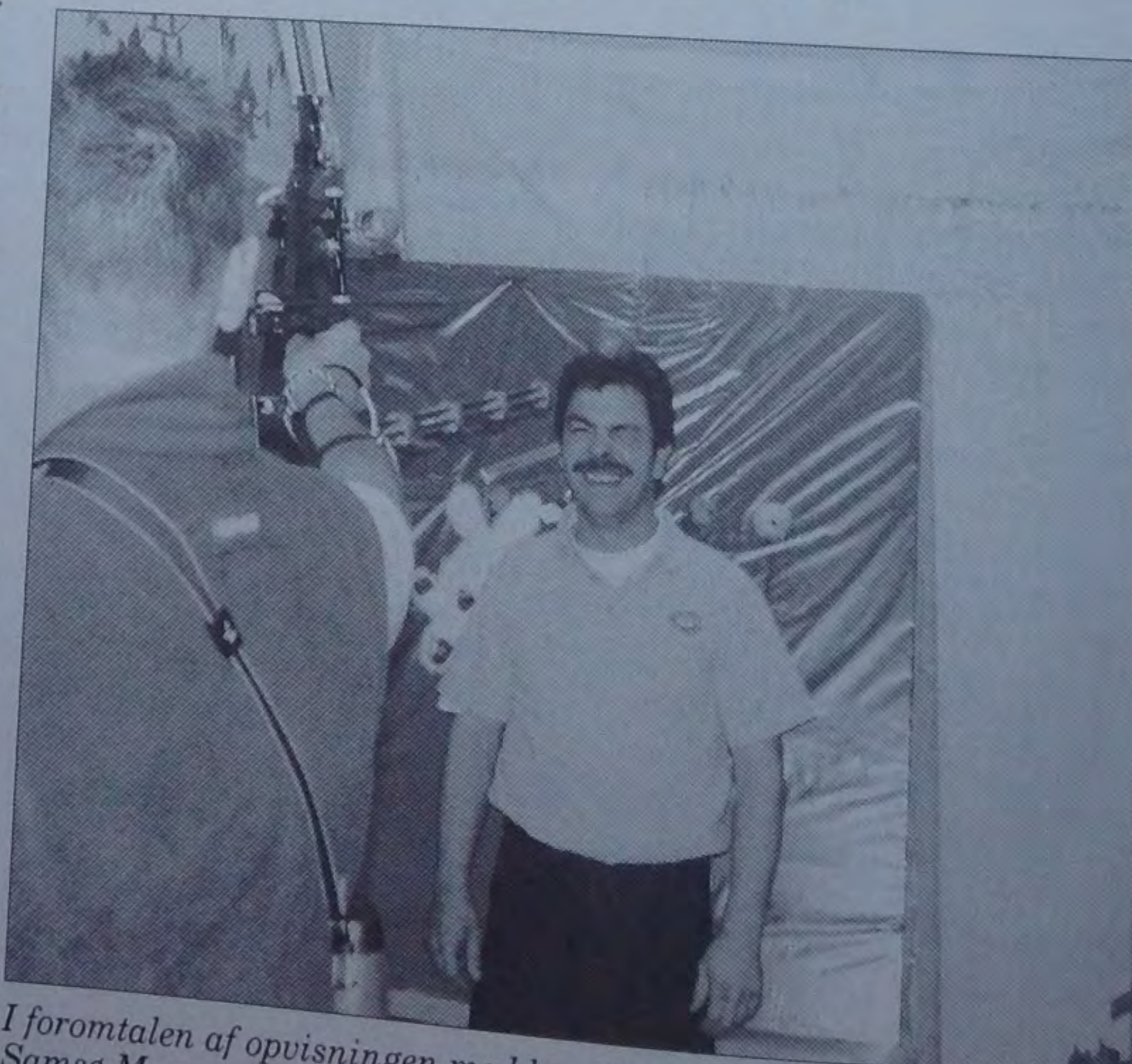
Kl. 19.30 Højskolen. "Mads
Bærentzen Trio".

Kl. 19.30 Nordby Præstegård.
H. C. Andersen-aften.

Kl. 19.30 Biografen. "Scary Mo-
vie".

Kl. 21 Brundby Hotel. "Poul
Krebs m/Band".

Søren turde



I foromtalen af opvisningen med bueskytten Tom Henriksen ved Samsø Messen efterlyste vi i spøg personer, som var villige til at stå med et æble på hovedet mens Tom Henriksen skulle ramme med en af sine pile.

Tom Henriksen kunne...

Vinderne TeleDa

Vinderne på Samsø
2000 blev følgende:
Siemens C 3300
Rikke Dahl Jensen
6, 2 tv., Odder
Tove Garde
Helle P. Sørensen
parken 7.
Taske fra TeleDanmark
Teresa Hong
84, Grenå



5 cd, Brundby Mejeri
Nylandsvej, Cl

H. C. Andersen

torsdag d. 20. april
i konfirmation
i Nordby

Vi læser H. C. Andersen
eventyr "Palle den Røde" og
og taler om konger og
digterens hustru
han kongesøster

Alle er velkomne
bring kaffe og søde

Biografen Samsø

spiller tolv
& søn

Slut kl. 21.00

No mercy. No



ALKOHOL- PROBLEMER



ÅRHUS
AMT

Er dit forbrug af alkohol blevet et problem?
Går det ud over familie og arbejde?
Ønsker du at få hjælp?

Så kan du kontakte:

Samsø Posten

Nr. 144

Tirsdag den 31. oktober 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Lidt sol men også byger.
Jævn til hård vind fra syd
og sydvest.
Dagt.: 12 • Natt.: 5-10



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 13.22 • I morgen: 1.37 & 13.58

SOLEN

Ned i dag: 16.38 • Op i morgen: 07.26
Dagen er i alt aftaget: 8 timer 17 min.

Studietur til halmvarmeværk

Samsø Energi- og Miljøkontor arrangerer tur til Sdr. Nissum

TRANEBJERG: På lørdag er der mulighed for at komme med på en studietur arrangeret af Samsø Energi- og Miljøkontor. Turen går til Sdr. Nissum, hvor deltagerne skal kigge på et mindre halmfyret fjernvarmeværk.

Markedet for traditionelle fjernvarmeværker er efterhånden ved at være mættet, så der skal tænkes i nye baner, hvis den kollektive varmforsyning skal udbredes i de tyndt befolkede områder af landet, hedder det i en pressemeddelelse fra Samsø Energi- og Miljøkontor.

Henry Toft i Sdr. Nissum har netop tænkt i nye baner, da han for mindre end et år siden startede et halmfyret fjernvarmeværk op.

Hans oprindelige tanke var at forsyne sin egen gård plus skolen, sportshallen og plejehjemmet med varme, men da det blev kendt i området, at han gik med disse planer, og hans aftale med kommunen var faldet på plads, fik han mange henvendelser fra folk,

som gerne ville være med i projektet. I løbet af ganske få uger havde 56 husstande tilmeldt sig fjernvarmeforsyningen og i dag er der 70 tilmeldte. På det seneste har også flere elopvarmede husstande vist sig interesserede i at blive tilsluttet.

På sine 430 hektar jord dyrker Henry Toft den halm, som bruges til fjernvarmeværket, hvilket vil sige 6-700 bigballer pr. år.

Privat investering

Halmvarmeværket har kostet 4,7 mill. kr. inklusiv ledningsnet og en halmlade med plads til 1.200 bigballer. Derudover har Henry Toft betalt 800.000 kr. for installationer ude hos de enkelte forbrugere. I alt en investering på 5,5 mill. kr., hvor Energistyrelsen har bidraget med 1,3 mill. kr., og resten er finansieret med et 10-årigt banklån.

Der er således ikke ydet kommunegaranti eller optaget

kreditforeningslån til projektet.

De enkelte forbrugere har betalt 600 kr. for at komme med i projektet, og alle har en 10-årig aftale eller den samme tid, som det tager at afskrive værket. Fjernvarmeprisen er låst fast til en oliepris på 4.20 kr. pr. liter med et maksimalt udsving til begge sider på 10%.

Henry Toft ser gerne en reduktion af varmeprisen, når værket er afskrevet og kontrakterne udløber.

De, der har lyst til at tage med for at se på det spændende projekt, kan nå at tilmelde sig på Samsø Energi- og Miljøkontor senest onsdag. Turen er gratis, mens dagens forplejning er for egen regning. lx

SC Tøj fejrer jubilæum med skrabelodder

Med en skrabelodskonkurrence og en samlet præmiesum på 5.000 kroner helt lokalt fejrer SC Tøj de kommende to uger 10-års jubilæum sammen med den landsdækkende kæde Din Tøjmand.

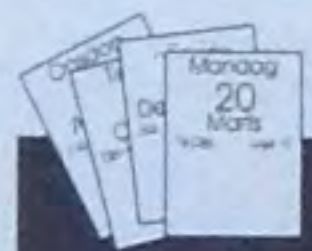
Siden Din Tøjmand startede i 1990 som en del af Dress Partner-koncernen har 90 butikker landet over tilsluttet sig det forpligtende kædesamarbejde, der blandt andet omfatter en landsdækkende bytteservice. Steen Christiansen og SC Tøj har været med fra be-

gyndelsen.

Udsendelsen i denne uge af en jubilæumsavis med tilbud markerer starten på konkurrencedagene, hvor man i forretningen kan skrabe sig til et af de 14 gavekort, der udloddes - med 2.000 kroner som førstepræmien på Samsø.

På landsplan er hovedpræmien en safarirejse til Sydafrika. I denne del af konkurrencen deltager alle, der har skrabet et lod, uanset om det var en vinder eller en nitte.

fs



Det sker

I DAG:

Kl. 7.30 Nordby Kirke. Morgensang.

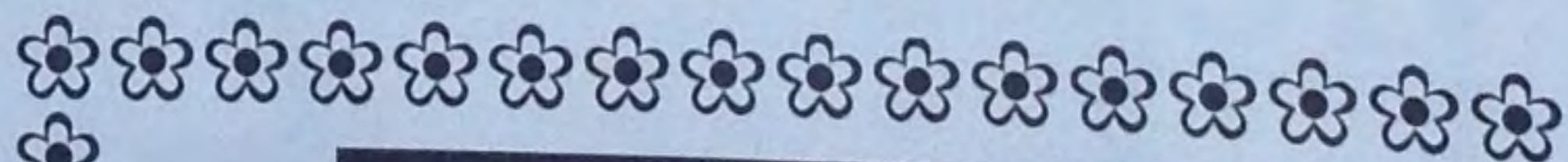
ONSDAG:

Kl. 19.30 Konfirmandstuen, Tranebjerg. Foredrag - "Thor-kild Hansen som dagbogforfatter". Samsø Foredragsforening/Folkeuniversitetet.

Berigtigelse

Af Rita Kristiansen, Dyrskuepladsen 27, er vi blevet bedt om at meddele, at der var 38 stemmeberettigede til stede ved sidste uges beboermøde i Midtjysk Boligselskab. Ligeledes ønsker Rita Kristiansen præciseret, at der ikke, som avisen fik oplyst på mødet, var 26 underskrivere på mistillids-erklæringen til bestyrelsen. Det er rigtige tal er 43, fortæller hun.

red.



Design
GARDINER SAMSØ

Tlf. 8659 0690

ER DET NU!

Sommerhuset skal have et pift....
Nye gardiner - kludetæpper - duge
kurve - m.m.

Vi giver gerne ideer - samt tilbud

Gardinspecialisten

er på Samsø torsdag den 2. november

Ring og aftal besøg

Lisbeth Printz Sørensen

Cementvarefabrikken, Havvejen 131, Sælvig

Tlf. 86 59 06 90

NYT NYT NYT NYT

Vi er nu 2 og udvider derfor åbningstiderne:
MANDAG ÅBEN

10% pensionistrabat (kun mandag)



Frisør LONE MØLLER

Smedegade 27, Tranebjerg

Tlf. 86 59 39 11

Samsø Posten



Nr. 147

Fredag den 3. november 2000

95. årg.

VEJRET I DAG

Lidt sol, men også byger.
Frisk vind til kuling
omkring syd.
Dagt.: 10-12 • Natt.: 5-10



HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 15.20 • I morgen: 03.29 & 16.14

SOLEN

Ned i dag: 16.31 • Op i morgen: 07.32
Dagen er i alt aftaget: 8 timer 30 min.

EU-pris kan åbne døre

Det bliver lidt nemmere at søge penge til energiprojekter

TRANEBJERG: Onsdag eftermiddag havde Samsø Energi- og Miljøkontor og Samsø Energiselskab indkaldt til det årlige pressemøde for at markere årsdagen for Samsøs udnævnelse til Vedvarende Energi Ø. I år er det tre år siden det skete, og der er sket meget siden da.

På mødet fremviste formanden for Samsø Energi- og Miljøkontor, Birgit Bjørnvig, den pris, hun modtog i forbindelse med en stor konference i Toulouse for de 100 kommuner i EU, som har forpligtet sig til anvendelse af vedvarende energi i stor stil.

Der blev uddelt priser i seks kategorier, og Samsø var med i den kategori, som hedder "geografisk isolerede områder".

- Det var nu ikke den kategori, vi havde tilmeldt os i første omgang, for så isolerede synes vi ikke, Samsø er, sagde Birgit Bjørnvig og oplyste, at det senere viste sig at nærmeste konkurrent til titlen var Ærø, som Samsø i sin tid vandt over i konkurrencen om at blive Danmarks officielle VE-Ø.

Det var et kæmpeshow i forbindelse med prisoverrækkelserne, som foregik for første gang, men som efterfølgende er planlagt til at skulle finde stede hvert andet år.

Vicepræsidenten i Kommissionen, Ms. Loyota de Palacio, lykønskede vinderne og takkede alle deltagerne for at have sluttet sig til kampagnen og for deres anstrengelser for at udvikle vedvarende energi.

I forbindelse med prisoverrækkelsen fik hver af de seks prismodtagere 30 sekunder til at komme med en takketale, og her er Birgit Bjørnvigs ord:

- Det er en ære og en stor glæde at modtage denne belønning på vegne af Samsø - Danmarks Vedvarende Energi-Ø. Jeg er sikker på, at belønning

gen vil være en opmuntring i vort fremtidige arbejde på Samsø for vedvarende energi. Det er også en glæde og inspiration at møde kolleger fra så mange forskellige lande, der arbejder for det samme mål - nemlig at beskytte miljøet i stedet for at stjæle vore børnebørns fremtid ved aktiviteter, der ikke er bæredygtige.

Det er, hvad man kan nå at sige på 30 sekunder, men Birgit Bjørnvig er sikker på,

at prisen vil betyde, at det bliver nemmere at åbne døre forskellige steder, og det bliver også nemmere at søge penge til projekter, når man kan fremvise denne påskønnelse fra EU.

Ærø fik i øvrigt også en pris på kongressen som årets "Sol-Ø", og der er kommet en officiel lykønskning fra Ærø til Samsø, selvom de to øer kæmpede om den samme pris.

lx



Formanden for Samsø Energi- og Miljøkontor, Birgit Bjørnvig, fremviser her stolt prisen for "Europas Vedvarende Energi-Ø år 2000".

På grund af status
lukker SuperBrugsen
lørdag 4. nov. kl. 13.00

Vi åbner igen
søndag 5. nov. kl. 9.00

SuperBrugsen

Sandblæsning
af huse

KLIPUDI

Tlf. 97 19 45 85

Samsø

Festivalforening

afholder generalforsamling fredag den 24. november 2000 kl. 19.30 på Brundby Rock Hotel.

Dagsorden i flg. vedtægter.

Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal tilsendes kontoret senest 10. november.

Samsø Festival

Hold din
Mortensaften
på
Laden

1/4 and
m/tilbehør

Ris à l'amande
98,-

HUSK!

X-MAS ØL
ÅR 2000

Dato: 10/11

Tid: 20:59

Vi ses på
Cafe & Restaurant
Laden



Per Paulsensvej 4, Nørre

Slagtelam sælges.

Bestilling modtages.

Høje naturgaspriser forsinker fjernvarme på Samsø

Biogas og biobrændsel er fremtiden

TRANEBJERG: Fra Energi- huset i Tranbjerg beklages det stærkt, at først og frem- mest fjernvarmeprojektet i Mårup/Nordby er blevet for- sinket. Det er Samsø helt uvedkommende ting, som har forsinket sagen, men der er lys forude.

Alle projekter er blevet standset eller forsinket, da Energistyrelsen løb ind i store problemer med naturgasbase- rede fjernvarmeverker. Nat- urgasprisen følger olieprisen, og med den seneste tids store

prisstigninger på olie, er man- ge mindre fjernvarmeverker med naturgas kommet i alvor- lige økonomiske vanskelighe- der.

For at undgå lignende tilfæl- de i fremtiden sikrer Energi- styrelsen sig nu med både livrem og seler, og det har blandt andet betydet store for- sinkelser for projekterne på Samsø, siger medarbejder på Energikontoret, Lasse Lille- vang.

Han betegner den øjeblikke- lige situation som "en ualmind- elig tung sagsgang". ARKE havde et færdigt projekt klar i marts måned, men det skulle bare ikke gå så let.

Selvom anlægget i Nordby vil blive kombineret af bio- brændsel og solceller, bliver det alligevel kædet sammen med naturgasanlæggene, og det kan virke temmelig urime- ligt.

Lasse Lillevang oplyste på mødet, at man lige nu arbejder med planer om mindre bio- gasanlæg og halmfyr i de min- dre landsbyer på Samsø, og første trin er turen på lørdag til Sdr. Nissum for at se på et privatejet halmværk, som leverer varme til byens sports- hal, plejehjem, skole og til 70 husstande. Det er ideer, som også kan bruges på Samsø, hvor der ved flere af de mindre landsbyer enten er gårde med store halmmængder eller

gårde med store mængder bio- gas gemt i de store gylletanke. Lasse Lillevang forudser, at der kan komme interessante projekter i gang indenfor disse områder.

Projekter giver arbejdspladser

Formanden for Samsø Energi- selskab, Bent Schaloffsky, gjorde på pressemødet også opmærksom på, at man fra starten af VE-Ø projektet lagde stor vægt på oprettelsen af nye arbejdspladser i forbin- delse med projektet, og det er ifølge Bent Schaloffsky lykke- des. De kommende projekter vil give endnu flere arbejds- pladser.

Bent Schaloffsky roste det fi- ne samarbejde mellem de to energikontorer. Arrangemen-

tet med de to kontorer i sam- me bygning gør mange ting meget lettere, og energifolke- ne kan bruge hinandens kon- takter.

Ikke flere vindmøller - og dog

Søren Hermansen oplyste, at der nu er stoppet for videre op- førsel af vindmøller i Århus Amt. Det er vistnok de mange problemer med lokalplanen på Samsø, som har skræmt amts- politikerne, så der nu er tæn- kepause, inden der findes ud af, hvordan sagerne skal hånd- teres fremover.

Der er dog stadig det smut- hul i loven, at eksisterende vindmøller må erstattes ved renovering. Søren Hermansen undersøger i øjeblikket mulig- heden for, at de fem små vind- møller, som stadig findes på Samsø, kan erstattes af en stor fælles mølle. Det kræver dog fuld enighed mellem ejerne af de små møller, og den er ikke på plads.

lx

Legetøj til gadebørn

Strikkeklubben Børnehjælp i Medborgerhuset

TRANEBJERG: Strikkeklub- ben Børnehjælp afholder på lørdag et arrangement i Med- borgerhuset for at skaffe pen- ge til indkøb af legetøj til gade- børn i forskellige lande.

Strikkeklubben fremstiller tøj og indsamler tøj til gade- børn i flere lande, men vil og- så gerne kunne give gadebør- nene en julegave i form af le- getøj. Til indkøb af legetøj kræves der penge, og det er ik-

ke lige netop penge, strikke- klubben vælter sig i.

Ved lørdagens arrangement i Medborgerhuset vil strikkeda- merne fremvise noget af det tøj, de har fremstillet til jule- gaver, og så vil de sælge speci- elt fremstillede ting for at få penge i kassen. Der sælges altså ikke ud af tøjet til børne- ne for at købe legetøj.

Der vil desuden være lotteri med flotte gevinster, og strik- keklubbens damer håber på godt besøg, så der bliver penge til det gode formål.

Strikkeklubben gør igen op- mærksom på, at der også ger- ne modtages tøj og legetøj til gadebørnene.

lx



101 c, Onsbjerg by, Onsbjerg, Plantagevej 62 D, Esben Beck Arkitekt og Ingeniørfa. I/S til Esben Beck, E 550.000.

100 a m.fl., Nordby by, Nord- by, Nordby Hovedgade 5, ApS KBUS 8 nr. 4542, reg. nr. 235108 til Samsø Kommune, E 790.000.

Hus ønskes til leje

hurtigst muligt. Vi sørger selv for istandsættelse. 2 yngre pensionister på 39 og 40 år + lille hund.

Tlf. 29 41 62 64

SPIS SPARERIBS på Laden
Fredag d. 3. november

Spareribs
m. barbecuesauce,
coleslaw og
kartofler
efter eget valg
99,-

Vi ses på
Cafe & Restaurant
Laden



Per Poulsensvej 4, Nørre



Tirsdag den 7/11 kl. 14.00 kommer Helle og vi- ser/sælger tøj i Medbor- gerhuset.

G. J.



DET LILLE MARKED

Købes: Brugt toilet. 86 59 00 32.

Købes: "Der ligger en ø - Samsø" af John Roth Ander- sen. 86 59 07 06.

Sælges: Foldede

Det er ganske vist
der er **PRÆMIEWHIST**
mandag d. 6/11 kl. 19.30
i Medborgerhuset.

Alle er velkomne.

Laboratoriet

(kommer fra latin, og betyder at arbejde)

Kursustilbud på Samsø

Vi starter nyt hold op, brochurer findes på AF, Arbejds- markedskontoret eller Biblioteket.

Vi starter den 1/12 2000 og laver 13 ugers undervisning derefter 4 ugers praktik og slutter den 30/3 2001.

Hvis du er interesseret i at vide hvad kurset er er du meget velkom-

Biog fået

Video-kan er opsat o

TRANEBJERG: tion onsdag eft Samsø Filmklub non og DVD-af- med en prøvevi ske, længe nær kortfilmsudvalg blevet opfyldt.

Holger Bertel for Samsø Film se sagde:

- Flere og flere mer kun i vide vi vil gerne b gode status sor bedst besøgte ko i Danmark. Der stort publikum t

Det er kort, bestående af Lis Bille Høegh og Møller, der har undersøgelserne



Steffen Friis-Møller udgør kortfilmsudvalget i Samsø Filmklub. "Tranbjerghuset", har foyer. Stolperne er af

Samsø Posten

Nr. 148

Lørdag den 4. november 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Nogen sol, men først på dagen skyet. Svag til jævn vind fra sydvest.
Dagt.: 10 • Natt.: 2-7



HØJVANDE v. LANGØR

- se bagsiden

SOLEN

Ned i dag: 16.29 • Op i morgen: 07.34
Dagen er i alt aftaget: 8 timer 34 min.

Samsø Kommune interesseret i mindst én havvindmølle

Havvindmøllerne på Paludans Flak vil koste 25 mill. kr. stykket

TRANEBJERG: Mindst én af de projekterede havvindmøller på Paludans Flak skulle gerne på kommunale hænder, siger borgmester John Sander Petersen (V). Han mener, det er vigtigt at signalere til borgerne, at alle er med, og, hvis som forventet det bliver en god forretning at eje havvindmøller, at alle samsinger får gavn af investeringen.

Det sagde han på et pressemøde i Energihuset på Søtofte i Tranebjerg, hvor han var til stede både i sin egenskab som borgmester og som næstformand i Samsø Energiskab, og hvor han gav et lille tilbageblik på de tre år, der er gået siden udnævnelsen til Danmarks Vedvarende Energi-Ø.

John Sander Petersen lægger meget stor vægt på, at det på rekordtid lykkedes at få øens borgere med på ideen.

- Med prismodtagelsen er det

nu slået fast, at vi er på rette vej, og det er en anerkendelse af vort arbejde, som vi kan bruge positivt. Projektet smitter også positivt af på øens arbejdspladser, og vi har fået vist, at der også er veje som et øsamfund i et yderområde kan bruge, sagde han på pressemødet.

Havvindmøllerne på vej
Aage Johnsen fra Energiskabet oplyste, at Havvindmøllerne er beregnet at vil koste 25 mill. kr. stykket, og med 10 møller er det således en investering på en kvart milliard kroner.

Projekteringen er godt i gang, og i øjeblikket er man ved at undersøge, om arbejdet skal ud i EU-udbud, og det er en mulighed.

I næste uge skal repræsentanter fra Samsø på besøg på de fire store vindmøllefabrikker i Danmark for at under-

søge, om de kan levere ordren. Møllerne skal bestilles indenfor et år og forventes opstillet i efteråret 2002.

Forundersøgelserne er forløbet godt på Paludans Flak. Nationalmuseets undersøgelser har hverken vist tegn på bopladser eller skibsvrag i området, og de vil ikke gøre yderligere. Det sparer projektet for temmelig mange penge, som ifølge Aage Johnsen i stedet kan bruges til nogle af vindmøllefundamentterne, der kommer til at stå på lidt dybere vand end beregnet, da

søkortene har vist sig ikke at være helt præcise.

Der vil blive mulighed for Samsøs borgere at købe andele i havvindmøllerne, og med baggrund i, at op mod 60 samsinger i sin tid søgte om at opstille en vindmølle, må der, ifølge Aage Johnsen, være samsinger, der har nogle penge, de kan investere i projektet.

lx

BØRNEFILM

på Biblioteket mandag kl. 10.00.

VW Transporter 2,0

årg. 89, nysynet, ny kobling og træk. Fin stand. Kr. 24.900,- på plader. Evt. havjolle i bytte.

Tlf. 86 59 25 86

ANNONCER • TLF. 86 59 13 45

ONSBJERG BAGERI



SAMSØS BEDSTE BRØD



Mandag

Napoleonstærter

Lækker flødekage til ca. 5 pers.

25,-

- saft snus'me dejligt

HUSK

- at smage vores



SAMSØ LINIENS julefrokost på M/F Vesborg

Lørdag d. 25. november

&
Lørdag d. 2. december

Julefrokosten starter
efter skibets ankomst kl. 20.00

Julebuffet bestående af:

Røde og hvide sild med karrysalat

Stegte sild

Stegte fiskefileter med remoulade

Rejer med æg

Tarteletter

Sylte med sennep og rødbeder

Skinke med grønlangkål

Lun julepostej med bacon og champignon

Stegt medister med rødkål

Stegt and med rødkål

Ribbensteg med rødkål

Æbleflask

Ost med frugt og nødder

Ris à l'amande med kirsebærsaube

Brød og smør

Kaffe

Pris pr. kuvert kr. 199,-

Musik: Mild Ones



TRANEBJERG: Ved en lille højtidelighed på Tranebjerg Skole blev der torsdag overrakt 10.000 kr. til Red Barnet, Samsø.

Pengene er fremkommet ved salg af den CD, som elever fra Tranebjerg Skole og fri-skolen i Nordby har indspillet tidligere på året. Salget af CD'en er gået så godt, at der på nuværende tidspunkt kunne uddeles det store beløb.

Red Barnet Samsø var repræsenteret ved Kirsten Friis Møller, og hun fortalte, at pengene skal bruges til et ganske bestemt formål. Det er ganske vist ikke Red Barnets normale politik, at bi-

dragsylere kan bestemmes, hvad pengene skal bruges til, men det blev stillet som betingelse fra Samsø-afdelingen.

Pengene skal bruges til et projekt i Gulu i Uganda, som Red Barnet kører. Masser af børn er blevet og bliver stadig lokket til at gå ind i hæren. Mange er blevet hvervet ved, at de bliver spurgt om de kan vise soldaterne vej, og når de har gjort det, får de at vide, at de hermed er soldater og bliver optrænet til dette liv. Børnene mister kontakten til familien og får hverken skolegang eller uddannelse.

Projektet i Gulu hjælper



Kirsten Friis Møller midt i billedet modtog på Red Barnets vegne 10.000 kr. som skal bruges til at hjælpe børnesoldater i Uganda tilbage til et normalt liv. Bagest til venstre ses Thomas Palstrøm, som har været hele motoren i projektet.

Olieeventyr i miniformat

Rapsolie er 40 % billigere end almindelig fyringsolie

TRANEBJERG: I det nye nummer af Samsø Landboforenings medlemsblad, fortæller Landboforeningens formand, Henning Madsen, om mulighederne for at blive sin egen producent af rapsolie til husopvarmning.

I foråret blev rapsolien fritaget for energiafgifter til boligopvarmning, og siden er almindelig fyringsolie steget til helt vanvittige høje priser. Med en pris, der ligger mindst 40 % under almindelig fyringsolie, er det blevet meget interessant at bruge rapsolie til boligopvarmning.

- Jeg tror kun, at der er ganske få argumenter for, at det er en dårlig idé, udtaler Henning Madsen i medlemsbladet.

Hvis en landmand kan tænke sig at blive olieproducent, så er chancen her nu. Såfremt man selv kan udnytte foderkærgene, som bliver til rest ved produktionen, og man samtidig har et stort olieforbrug i stuehuset, kan ideen med selv at producere olie således være en særdeles god forretning.

Der skal dog laves nogle ændringer ved fyret, inden det kan køre på rapsolie.

En oliepresser, der kan presse 30 kilo rapsfrø i timen sva-

rende til 8-10 liter olie og ca. 20 kilo foderkager, koster ca. 30.000 kr.

- Jeg mener, at der er masser af gode argumenter for, at landmænd starter produktion af rapsolie. Det er bare med at komme i gang, ellers kommer olien fra fastlandet, idet den nuværende prisforskel medfører, at der vil være stor afsætning for rapsolie, udtaler Henning Madsen

Der findes mange gode artikler om emnet, og interesse-rede kan få oplysninger både på Landbocentret og hos Samsø Energi- og Miljøkontor. lx

15 m skydning

i Samsø Idrætshal:

Mandag - Børn - Kl. 13.00-15.30.

Tirsdag - Voksne - Riffel og pistol - Kl. 19.00-21.00.

Torsdag - Børn/voksne - Kl. 18.30-21.00.

Samsø Skytteforening

disse børnesoldater til at kunne vende tilbage til et mere normalt liv ved at give dem skolekundskaber og en slags erhvervsmæssig uddannelse, så de kan klare sig senere i livet.

Kirsten Friis Møller fortalte ved overrækkelsen af pengene, at CD'en var meget populær blandt et hold kursister på Højskolen i Kolby. Kursisterne kom fra Estland, og de købte CD'er med hjem, så måske er sangen et stort hit i Estland.

Kirsten Friis Møller har i øvrigt reklameret kraftigt for sangen ved de mange møder hun deltager i, og den er alle steder blevet godt modtaget.

Ophavsmanden til sangen, Thomas Palstrøm, var naturligvis til stede sammen med børnene, og for ham var det også en stor glæde at kunne give penge til et godt formål. lx

TIL SALG

Smukt beliggende landbrugsejendom m/udkig over Sælvigbugten. Dejligt stuehus m/bl.a. 2 stuer (m/brændeovn), spisestue, 6 værelser, værksted, lade m.m. Alt renoveret/bygget for nyligt. Have m/gamle (frugt) træer. 10 ha (økologisk) landbrugsjord incl. mose. Fleksible løsninger angående beboelse (kontor/lejlighed) og evt. mulighed for bortforpagtning af jord.

Tlf. 86 59 21 89

Vores kære onkel

Hans Chr. Sørensen

sov stille ind,
den 31. oktober 2000.

Familien

Begravelsen finder sted
tirsdag den 7. november
kl. 13.30 fra Kolby Kirke.

Pr. 1. november har vi ansat

Bygningskonstruktør Carsten Nørgaard

Han vil varetage projektering samt
kalkulation og tilbudsgivning til

UDENØS PRISER

Dalen's Tømrer- og Snedkerforr. Aps.

Viemosevej 2a, Tranebjerg

Tlf. 86 59 13 50

Din lokale, autoriserede

STÅLTAGMESTER

En stærk profil

www.staaltagmester.dk



Allehelgen-gudstjeneste

Tranebjerg Kirke
søndag kl. 15.00.

Oplæsning af navne.

Kor- Kirkebil - Kirkekaffe



VEJRET I DAG

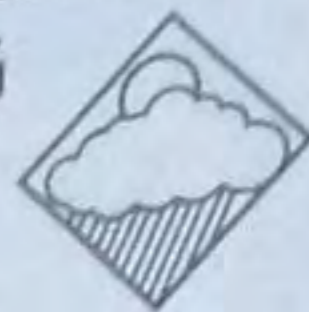
Lidt sol, men også byger.
Let til frisk vind fra syd.
Dagt.: 10 • Natt.: 5-8

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 20.47 • I morgen: 08.55 & 21.32

SOLEN

Ned i dag: 16.21 • Op i morgen: 07.43
Dagen er i alt aftaget: 8 timer 51 min.

**Fremtidsforsker:**

- Samsø kan drukne eller være unik

Ingen patentløsninger ved debataften om Samsøs fremtid

TRANEBJERG: Ingen kan fortælle borgerne på Samsø, hvordan de skal sikre deres og øens fremtid. Svaret skal findes hos borgerne selv, men det er givet, at hvis øen ikke skal "drukne", må den på en eller anden måde være unik og adskille sig fra mængden.

Det sagde Carsten Beck fra Institut for fremtidsforskning, da han mandag aften var indleder ved et borgermøde på Flinchs Hotel. Indkaldt, som det var af Samsø Kommune og med det formål at præsentere de ikke mindre end 57 forskellige forslag i et udkast til udviklingsplan for Samsø.

Carsten Beck afholdt sig dog ikke helt fra at give sine besyv med, idet han fremhævede specialafgrødeproduktion og turisme som mulige emner.

- Dog må det ikke glemmes, at der skal meget til at overraske kunderne, men Samsø har et stærkt udgangspunkt, sagde han. Om turismen sagde han blandt andet, at gæsterne bliver rigere og rigere, og at de gerne betaler mere for helt specielle oplevelser.

Hurtigrute ikke rentabel

Medlem af Århus Amts Erhvervsudvalg, Chr. Overdal Aagaard, sagde om udviklingsplanen, at den ikke bliver en succes, men at den allerede er det, når så mange har deltaget i udformningen af den.

Han begrundede planens manglende beskrivelse af en hurtigrute til fastlandet med, at en undersøgelse har fastslået, at en hurtigrute ikke er rentabel uden et markant tilskud udefra. Efter en lovpriking af mange initiativer til øget beskæftigelse på Samsø fandt han anledning til at påpege, at med en arbejdsløshedsprocent på 8,2 må der ikke "hviles på laurbærene".

- Samsø har allerede fået flere midler og mere personel, end øen egentlig er berettiget

til, sagde han med mulig adresse til udviklingsmedarbejder på turistbureauet, Søren Huld Madsen, jordbrugstekniker på landbocentret, Kenn Lindholm og IT-manden i erhvervsparken, Hans Fogh Rasmussen.

De tre musketerer

De tre personer var også blandt indlejerne og figurerede ved lejligheden under fællesbetegnelsen "De tre musketerer."

Borgmester John Sander Petersen (V) sagde i sin indledning, at indtjeningen pr. borger og dermed A-indkomsten er steget markant over hele linien.

- Vi har fra flere sider fået ros for den måde vi tackler problemerne på, men vi er også klar over, at vi er sårbare, og at den kommende tid bliver vanskelig og med store udfordringer. Derfor må vi have en udviklingsplan, vi kan bruge som et godt redskab, sagde han.

Søren Huld Madsen mente, at masseturisme ikke er løsningen, men at Samsø fortsat skal satse på hårdt på øens særpræg og sætte natur- eller kulturoplevelser i højsædet. Han brugte projektet "Stride Strømme" som et godt eksempel herpå.

Kenn Lindholm fandt, at kvaliteten på landbrugsprodukter skal være i top, og at de stadig kan forbedres, mens Hans Fogh Rasmussen betragtede planerne om et center for information og kommunikation som en af vejene frem.

Livlig debat

Landboforeningsformand Henning Madsen åbnede spørgerrunden med at efterlyse emnet fragttøtte i udviklingsplanen.

- Det hele er jo nyttesløst, og alt bliver ødelagt, hvis vi fortsat skal mangle 10-15 mio. kr. i årlig fragttøtte, sagde han.

John Sander Petersen beklagede, at han ikke havde noget svar til landboforeningsformanden.

- Der er endnu ikke enighed mellem forhandlingsparterne, og indenrigsministeren har foreløbigt afvist os, sagde han.

Han tilføjede, at han ikke har i sinde at give op, men at han i øjeblikket ikke ved, hvad han skal gøre for at komme igennem med en model, hvor Samsø betaler en rimelig del af fragten, men hvor der tilstræbes noget, der ligner svenske tilstande med fri transport landsdelene imellem.

Chr. Overdal Aagaard tilføjede, at hele fragttøtteproblemet er et spørgsmål om politisk vilje.

Køb ekspertise

N. C. Fokdal anbefalede kommunalbestyrelsen at købe sig til det, han kaldte nødven-

dig ekspertise i form af en person, der forstår forhandlingens kunst, når der skal forhandles i København, "for der er de kun ude på at snyde jer", sagde han.

Lis Matthiesen savnede et punkt om økologi i udkastet og spurgte i samme forbindelse, hvorfor samsingerne ikke køber varerne fra øens økologiske mejeri, og hvorfor i det mindste ikke kommunen bruger produkterne i dens egne institutioner.

Erik Havkrog mente, at det er oplagt for "de tre musketerer" øjeblikkeligt at koncentrere sig om at hjælpe mejeriet i Kolby, som han betegnede som en virksomhed "måske i krise".

Der blev ikke givet fyldestgørende svar på nogle af spørgsmålene.

Ildsjæle er bedst

Arne Jonsson mente, der er brug for en overordnet styregruppe i det videre arbejde med udviklingsplanen, men det blev imødegået fra såvel borgmester John Sander Petersen som Chr. Overdal Aagaard. Førstnævnte var tilfreds med uddelegeringen af opgaverne og dermed med styringen, mens erhvervsudvalgsformanden fandt, at ildsjæle er gode ledere, og at der ikke er brug for administrative dæmpere.

John Sander Petersen afsluttede debataften, hvis deltagere stort set fyldte hotellets store sal, med at erklære, at Samsø i årene fremover vil føre sig mere aggressivt frem, og "at plejer" aldrig vil få ro på Samsø".

aas

Arbejdsmarkedskontoret - tlf. 8659 2428 - amk@amk.dk

Introduktion i regnskab
med Kirstine Christensen

Start: Onsdag den 15. november
Ring, surf eller mail din tilmelding



www.amk.dk

KÆMPE MARKED

Stort og småt
rent og godt

Brundby Mejeri

ÅBENT:

torsdag, fredag, lørdag & søndag
kl. 13.00-18.00

Samsø Posten

Nr. 156

Torsdag den 16. november 2000



95. årg.

VEJRET I DAG

Nogle byger, men også mulighed for lidt sol. Jævn til hård vind fra syd og sydøst.
Dagt.: 5-8 • Natt.: 5



HØJVANDE V. LANGØR

I dag: 13.57 • I morgen: 02.19 & 14.50

SOLEN

Ned i dag: 16.07 • Op i morgen: 07.59
Dagen er i alt aftaget: 9 timer 21 min.

Energikroner til Tranebjerg Skole

Pengene skal bruges til materialer og undervisning i Vedvarende Energi

TRANEBJERG: Tranebjerg Skole modtog tirsdag 25.000 kr. fra Skolernes Energiforum. Pengene blev overrakt til skolen af Birgit Bjørnvig og Søren Hermansen fra Energikontoret. Birgit Bjørnvig var også til stede i sin funktion som formand for kommunens kulturudvalg, som skolerne hører under, men hun havde valgt at overrække den store check til lærer på Tranebjerg Skole, Bodil Gulstad.

Birgit Bjørnvigs officielle tale lød således:

- På vegne af Samsø Energi- og Miljøkontor er det mig en glæde officielt at kunne overrække denne check fra Skolernes Energiforum til jer på Tranebjerg Skole. Checken er på 25.000 kr. øremærket til Vedvarende Energi, og jeg håber,

den vil være en inspiration for jer i samarbejdet fremover og være med til at gøre projektet "Samsø - Vedvarende Energi-Ø" levende for eleverne. Energiugen, der blev afholdt for nylig, var en meget fin start, og vi håber på et tæt og godt samarbejde i tiden, der kommer. Tillykke - og god arbejdslyst.

Søren Hermansen havde en lille gave til skolen, nemlig en soldrevet batterioplader, og den må siges at falde fint ind i det kommende projekt.

Bodil Gulstad takkede for pengene og oplyste, at skolen allerede i næste måned tager afsted for at kigge på forskellige undervisningsmaterialer, så planerne om energiundervisning på Tranebjerg Skole er kommet lidt tættere på.

lx



Bodil Gulstad til venstre modtog på Tranebjerg Skoles vegne pengene fra Skolernes Energifond, som var repræsenteret ved Birgit Bjørnvig og Søren Hermansen

Heldige jubilæumsvindere

Efter to forrygende uger med festligholdelsen af Din TøjMands 10-års jubilæum er SC Tøj kommet af med gevinsterne i skrabelodskonkurrencen. Hovedpræmien på 2.000 kroner blev vundet af Debora Hansen, Pillemark, mens Dorthe H. Nielsen, Sælvig, og Lars-Bent Maegaard, Brundby, hver skrabe sig til 500

kroner. 10 heldige vindere fik hver 100 kroner med hjem efter besøget i forretningen.

Alle, der hos SC Tøj har skrabet et lod, deltager desuden i Din TøjMands landskonkurrence, hvor præmien er en safarirejse for to til Sydafrika. Den præmie trækkes 8. december.

fs

Åbningstider

Torsdag 10 - 17

Fredag 10 - 17

Lørdag 10 - 14



Informationsmøde for iværksættere

I samarbejde med Jesper Voetmann, Samsø Højskole, afholder DANA sammen et informationsmøde for kommende selvstændige

Titlen er Selvstændig - hvordan og hvorledes

Grethe Breum fra DANA vil orientere om brugen af bibeskæftigelsesreglerne før virksomhedsstart samt muligheder for orlov og uddannelse, mens virksomheden er i gang og de selvstændiges sikkerhedsnet ved ophør.

Mødet holdes på Samsø Højskole fredag den 17. november 2000 kl. 10.30.

Tilmelding kan ske til DANA på telefon 70 21 75 95

DANA A-KASSEN
FOR DEN NYE GENERATION
AF SELVSTÆNDIGE

ANDESPIL

FORENINGEN FOR BEDRE HØR



GØR

1 & 15.52

gen: 08.01
er 25 min.

er dog ube
ens 13 pro
venter me
. 78 procen
en informa
for i dere
ulatoriet.
mbulatorie
Samsø ove
amtets øvri
s en direkt
mellem syge
patienter do
nedder det

gaver

r for Sams
sig nemli
rige sygehu
kan svaren
positive sv
es i relief v
ra de øvrig
spørgsmål
taler og pat
ser af, hv
live på syg
nere positi
se, mens
ers helhed
ergås af p
jby Sygehu
ssemmedel

lagte patie
ehus udfyl
a amtet, hv
arprocent



by Hotel

Skolepsykolog

Ib Bøge Pedersen søger nye udfordringer på Grønland

TRANEBJERG: I det seneste nyhedsbrev fra Tranebjerg Skole oplyses det, at ledende skolepsykolog, Ib Bøge Pedersen, i et brev af 9. november 2000 har meddelt Samsø Kommune, at han opsiges sit arbejde ved kommunen ved udgangen af kalenderåret 2000. Han har pr. 1. januar 2001 fået ansættelse som ledende skolepsykolog ved Pædagogisk Psy-

kologisk Rådgivning i Ilulissat i Nordgrønland.

Den nye udfordring dækker et meget stort geografisk område, hvorfor jobbet indebærer mindst 100 dages rejseaktivitet årligt, og derudover er Ib Bøge Pedersen sikret videreuddannelsesmoduler i Danmark. Der er tegnet kontrakt for de næste tre år.

Ib Bøge Pedersen angiver

ønsket om nye udfordringer og oplevelser i Grønland som årsag til opsigelsen. Opsigelsen slutes af med ordene, at han har været meget tilfreds for arbejdet på Samsø, og at han har mødt mange kompetente samarbejdspartnere.

Isolering og indeklima

Flere og flere interesserer sig for boligens indeklima og luftskifte

KOLBY: I serien "En skov af demonstrationsprojekter på Samsø" indbyder projektleder John Reshaur Enevoldsen til endnu et åbent hus-arrangement.

Det sker i morgen, lørdag, hos Ebbe Apel i Kolby, hvor der vil blive demonstreret teknikker og konstruktioner, som kan anvendes til at isolere sit hus med papir og hør. Med de nuværende oliepriser kan der spares rigtig mange penge ved at efterisolere loftsrum og lignende.

Flere og flere mennesker interesserer sig også for boligens indeklima og luftskifte. Isoleringen i et hus skal beskyttes mod et overdrevent luftskifte, men der er flere nye produkter på markedet, som gør det muligt at bygge lufttætte diffusionsåbne konstruktioner. Disse konstrukti-

oner fordrer isoleringsmaterialer, som kan tåle en vis fugtighed, og de seneste forskningsresultater fremhæver de organiske isoleringsmaterialer som specielt velegnede til dette formål.

Ebbe Apel og John Reshaur Enevoldsen vil være til stede ved demonstrationen lørdag, og de vil gennemgå diffusionsberegninger for forskellige konstruktioner, fremvise et par af de nye materialer, lægge papirisolering ud med en rive og vise de ideelle konstruktion for anvendelse af hørmåtter i en tagkonstruktion.

Ebbe Apel fortæller også gerne om sin masseovn og sit solvarmeanlæg, så der er al mulig grund til at lægge vejen forbi Kolby i morgen.

lx

Foredrag sodavand

Bokseren Jesper

I aften indbyder Guf, alias Arvid Nielsen, Brundby Højskoles ungdom til at høre om tacy, vold og racisme. Bokseren Jesper D. Jensen fortæller om de tre aktuelle emner, og vil også berette om sin karriere som bokser. Aftenen afsluttes med sodavandsdisko, hvor Mr. Barno er DJ.



24 k, Brundby by, Tranebjerg Gammelløkkevej 2, Brundby Jørgensen m.fl. til Hans Christian Hansen og Karin D.

Vi er en familie

på 4 pers. der skal bo og arbejde på Samsø fra 1/1 2001. Vi ønsker derfor et helårshus til leje, gerne med m/forkøbsret, gar eller



VEJRET I DAG

Først skyet, men i løbet af dagen lidt sol. Let til frisk vind fra sydvest.

Dagt.: 7-10 • Natt.: 5

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 13.37 • I morgen: 01.11 & 13.37

SOLEN

Ned i dag: 15.49 • Op i morgen: 08.25
Dagen er i alt aftaget: 10 timer 04 min.



Grønt lys for fjernvarme i Onsbjerg

Yderligere oplysninger måske klar inden jul

ONSBJERG: Planerne om et halmvarmeværk i Onsbjerg fik ved et borgermøde på Hjemmeværnsgården i sidste uge et skub fremad, og der blev opfordret til at arbejde videre med planerne.

Borgerforeningen havde indkaldt til mødet, hvor repræsentanter for energikontorerne kom med oplysninger og råd.

Jens og Arne Kremmer Jensen var også til stede ved mødet og fortalte om deres planer for et halmvarmeværk placeret på Præstegårdsvej. I første omgang var planen at forsyne Onsbjerg Gl. Skole, Hjemmeværnsgården og Solhjemmet med halmvarme, men borgerne i Onsbjerg har vist stor interesse for at komme med i projektet.

Store besparelser

Interessen for projektet blev nok ikke mindre, da Lasse Lilllevang fra Energikontoret fremlagde beregninger for, hvad fjernvarme cirka vil komme til at koste i Onsbjerg. Der er taget udgangspunkt i priserne for fjernvarme i Tranebjerg, og for et hus på 100 kvadratmeter med normal isolering vil den årlige varmeudgift blive på cirka 11.000 kr. Nu er alle huse jo ikke ens, og folk har også forskellig opfattelse af, hvor varmt der skal være i stuerne. Beløbet er et beregnet gennemsnit, og så må den enkelte vurdere ud fra dette, blev det oplyst.

Har en husejer tidligere fyret med olie, vil den beregnede

årlige besparelse blive på cirka 6.000 kr., mens et skift fra elvarme til fjernvarme vil betyde en besparelse på cirka 5.000 kr. Ved skift fra elvarme er udgiften til et radiatoranlæg indregnet i prisen. Et komplet radiatoranlæg til et hus på 100 kvadratmeter vil typisk bestå af syv radiatorer og vil koste 39.000 kr. Denne pris er aftalt mellem elsparefonden og smedemestrene, og fra denne pris skal trækkes et tilskud fra elsparefonden på i øjeblikket 12.500 kr.

Rita Kristiansen, der bor i en af boligselskabets lejligheder på Dyrskuepladsen, oplyste på mødet, at her er varmeudgiften så lille, at hun ikke rigtig troede på en besparelse, og slet ikke hvis hver lejlighed skal betale fast afgift på 2.250 kr. Det vil blive undersøgt, om lejlighederne eventuelt kan komme med som en forbruger med kun en fast årlig afgift.

Model fra Sdr.Nissum

En del af Onsbjergborgerne var med på turen til Sdr.Nissum, hvor man så på et anlæg, som forsynede landsbyen med halmvarme. Arne Kremmer Jensen var også med, og han

oplyste på mødet, at hvis projektet gennemføres, vil det blive efter samme principper som der.

Onsbjergborgerne har dog ikke lagt sig fast på Brdr. Kremmers model, og de vil også henvende sig til NRGi for at se om de har et bud på et projekt. Et forslag om et aktieselskab blev meget hurtigt betragtet som urealistisk.

Brdr. Kremmers forslag til et halmvarmeværk på Præstegårdsvej skal også undersøges nærmere. Der var lidt snak om røg og fremherskende vindretninger, og der vil blive kigget på alternative placeringsmuligheder. Fra Onsbjerg Kirke er der en 300-meters zone med byggerestriktioner. Selve halmværket kan bygges her uden problemer, mens det måske kommer til at knibe med en skorsten på 15-20 meter.

Der blev på mødet spurgt, om ikke man kunne forsynes fra

halmværket i Tranebjerg, men selv med højisolerede rør, vil varmetabet fra Tranebjerg til Onsbjerg svare til varmforsyningen til 35 huse.

De mange mødedeltagere opfordrede både borgerforeningen og Brdr. Kremmer til at arbejde videre med planerne, og Arne Kremmer Jensen regner med at kunne få styr på priserne for rør og anlæg i løbet af tre uger, og han håber på at kunne indkalde til et nyt møde inden jul, hvor de helt nøjagtige priser for varme vil foreligge.

Teknisk udvalg havde en ansøgning fra Brdr. Kremmer på dagsordenen i sidste uge om tilladelse til at udlægge området på Præstegårdsvej til industriområde. Teknisk udvalg udskød en beslutning om sagen til man har fået afklaret, om der overhovedet bliver brug for arealet til et halmvarmeværk

lx

Café Sophie Amalie

Torsdag, fredag & lørdag
kl. 18-20

MØRBRADBØF

m/champignon
a la creme

65,-

86 59 06 31

Ramsherred 3, Kolby



Tømrermesterens egen velholdte ejendom i udkanten af Kolby kan købes.

Her er alt, hvad man kan ønske sig - gode solide udbygninger - dejlig privatbeboelse - stor grund, det hele klar til brug, med plads til lidt dyrehold.

Fra entreen er der opgang til 1. sal, indrettet m/ skabsgang, 2 værelser og soveværelse (gulve i træ og parket). Stueetagen indeholder 2 stuer m/ dobbeltdør imellem, soveværelse, mellemgang, køkken m/spisekammer, baggang m/vaskemaskine, toilet m/håndvask, separat bad. (Støbte gulve og synlige bjælker.) Toilet og kontor i forbindelse m/tømrerværksted. Restaurering af den gamle svinestald m.v. til beboelse vil give "havglimt" - Denne ejendom skal ses!

Kontant: 685.000 Bolig: 150 m²
Udb.: 52.000 Udhuse: 216 m²
Br./Nt.: 5.586/4.181 Grund: 3.300 m²

Stabell

Julemarked i Medborgerhuset

lørdag den 2/12 kl. 10-14

Der kan købes adventskranse,
juleuroer, dekorationer, nisser
og andet julestads.

Caféen er åben - her kan
købes kaffe, æbleskiver
og andet mundt.



SAMSØ RIDEKLUB INVITERER IGEN ALLE TIL: STOR JULEBAZAR

med: TOMBOLA
KINESISK LOTTERI • AUKTION

lørdag den 2. december

kl. 14.00 på "KILDEKJÆR"

Højvangsvej 6, Tranebjerg

Kl. 14.15 Juletræet plyndres for godteposer.

Kl. 14.30 AUKTION med bl.a. Samsø Julemærker
Efter auktionen udtrækkes vinderne af
kinesisk lotteri.

Der vil være salg af gløgg, kaffe, cacao, vafler m.m.
- og ligesom de foregående år, er der udvalgt i
adventskranse, juledekorationer, lys fra Stalden i
Onsbjerg, nisser og uroer i træ.

MØD OPG OG KOM I JULESTEMNING
- BYD ELLER VIND

julegaveideer sponsoreret af øens erhvervsliv.

Med venlig hilsen:

Det største udbytte af turen skal måske netop findes i gode kontakter i amtet, Green City og til firmaer med interesse i Samsø.

Green City laver uddannelsesforløb for grupper fra øst-

Eksporteventyret ligger nok lidt ud i fremtiden, men måske er der skabt de kontakter, som åbner muligheder for Besser firmaerne i Ungarn.

lx

Sygehusets, Plejhjemmets og Solhjemmets jul

Vi har modtaget følgende beløb:

Sygehusets jul: Nordby Borgerforening, 500 kr. - Samsø Vask, 1.000 kr./Modtaget i alt 6.200 kr.

Plejhjemmets jul: Nordby Borgerforening, 500 kr. - Samsø Vask, 500 kr./Modtaget i alt 6.800 kr.

Solhjemmets jul: Nordby Borgerforening, 500 kr./Modtaget i alt 6.450 kr.

Aktivitetenscentrets jul: /Modtaget i alt 1.000 kr.

Lokalpsykiatriens jul: /Modtaget i alt 1.000 kr.

Samsø Energi- og Miljøkontor holder juleferie fra den 23/12 til den 5/1 2001.

"Risengrød koges færdig i hækassen"

God jul og godt nytår



Samsø Energi-
og
Miljøkontor

FYRVÆRKERI

Sputnik raket

pr. stk. 20,- kr. Ta' 4 stk.

70,-

Luna raket

pr. stk. 50,- kr. Ta' 4 stk.

270